

Cultural Albacete

Memoria

Curso

89-90

Cultural Albacete

Cultural Albacete

Memoria

Curso 89-90

Hoy y día, con ella se queda cerrado el capítulo de actividades, pero para otros municipios de la provincia como instituciones públicas o privadas, pronto se el futuro para a formar parte del Consorcio Cultural Albacete, junto a aquellos centros que permanentemente se el grado que se ofrecen los primeros pasos para su creación: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Albacete y Caja de Albacete.

Durante el curso 89-90, las actividades realizadas por este consorcio han sido 216, con 55.000 asistentes en 12 diferentes localidades. Como en años anteriores, estas cifras representan un reto que se intenta superar a través de actividades que se realizan en colaboración con los ayuntamientos de la provincia de Albacete, con el fin de mejorar la oferta cultural y de ocio de la provincia.

Cultural Albacete

Memoria

Curso 89-90

© Consorcio Cultural Albacete, 1989

Realización: Servicio de Información y Prensa de Cultural Albacete

Fotocomposición y Fotomecánica: Gráficas Panadero

Impresión: Imprenta de la Excma. Diputación Provincial de Albacete

Depósito Legal: AB-810/1983

Esta Memoria recoge el balance del séptimo curso de Cultural Albacete, desde agosto de 1989 hasta julio de 1990.

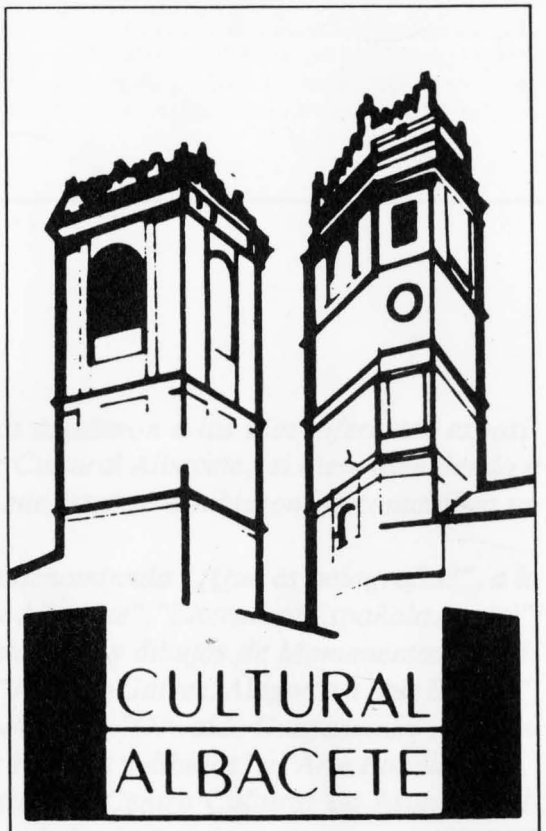
Cumpliendo con su constante reto de vocación provincial, el Consorcio Cultural Albacete ha ampliado el número de instituciones que lo conforman dando entrada como miembros de pleno derecho a los ayuntamientos de Almansa, Hellín y Villarrobledo. Con ello no queda cerrado el capítulo de ampliaciones, pues tanto otros municipios de la provincia como instituciones públicas o privadas, pueden en el futuro pasar a formar parte del Consorcio Cultural Albacete, junto a aquellas cuatro que permanecen en él desde que se dieron los primeros pasos para su creación: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Albacete y Caja de Albacete.

Durante el curso 89/90, los actos realizados por este consorcio han sido 216, con 85.000 asistentes en 12 diferentes localidades. Como en años anteriores, estas cifras representan un reto que se intentará superar aunándolo al objetivo de mejorar la calidad y difusión de nuestras actividades con la colaboración de los ayuntamientos de las localidades donde éstos se programan.

Cultural Albacete quiere mostrar desde aquí su agradecimiento a todas aquellas instituciones que han participado en el desarrollo de sus diversas actividades —explícitamente reseñadas en cada una de las secciones de esta Memoria—, esperando en un futuro mantener y aumentar estas relaciones, que sin duda redundarán en el aumento del nivel de la oferta cultural, para los ciudadanos de nuestra provincia.

ARTE

El logotipo del
Consortio Cultural
Albacete fue
realizado por el
pintor Jordi Teixidor,
basado en las torres
de El Tardón y de
La Trinidad, de
Alcaraz.



Cultural Albacete quiere expresar su agradecimiento a todas aquellas instituciones que han participado en el desarrollo de sus diversas actividades — especialmente relacionadas en cada una de las secciones de esta Memoria —, esperando en un futuro mantener y ampliar estas relaciones, que sin duda redundarán en el aumento del nivel de la oferta cultural, para los ciudadanos de nuestra provincia.



El presente libro
de Memoria Cultural
se publica por el
Ayuntamiento de Albacete
en el mes de mayo de 1990
en un tiraje de 1.000 ejemplares
a un coste de 1.000.000 de pesetas.

ARTE

Más de 30.000 personas asistieron a las diez diferentes exposiciones organizadas por Cultural Albacete, si bien, atendiendo a los distintos puntos en que éstas se exhibieron, se contabiliza un total de 17 muestras.

Inauguró el curso la denominada "¿Qué es holografía?", a la que siguieron "Fauna de Albacete", "Literatura Española Actual", "Manolo Quejido", "Estampas y dibujos de Monumentos Arquitectónicos de España", "Antonio Gálvez: Alegoría a Luis Buñuel", "Arte Español Contemporáneo", "Oswaldo Guayasamín", "Rafael Alberti/Manuel Rivera: Poemas y dibujos" y "Arte Popular".

El Museo de Albacete y el Centro Cultural La Asunción albergaron la mayor parte de las exposiciones.

«¿Qué es holografía?»

«¿Qué es holografía?» es el título de la muestra que abrió las actividades del consorcio Cultural Albacete, curso 89/90. La exposición se exhibió en el Centro Sociocultural «Santa Clara», de Hellín, del 4 al 15 de octubre, registrando una asistencia de 4.632 personas.

Posteriormente se mostró en la Casa de Cultura de Villarrobledo, del 19 al 31 de octubre, contabilizándose 4.119 visitantes.

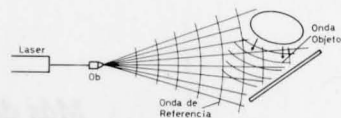
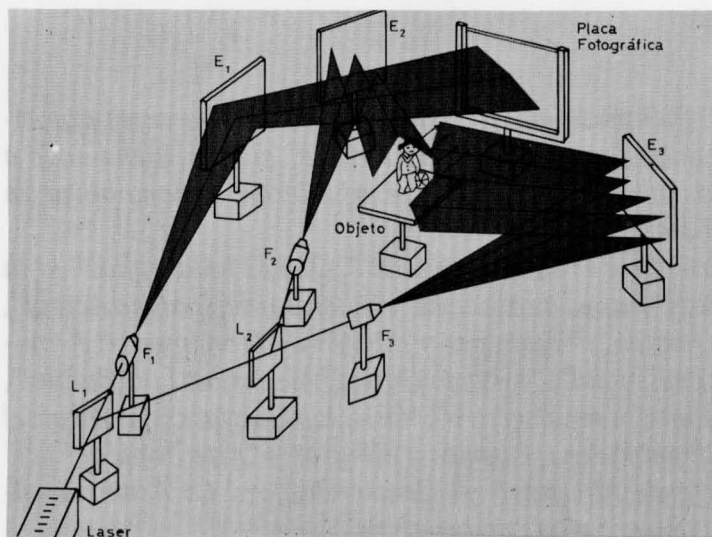
«¿Qué es holografía?» se exhibió durante el curso 87/88, en Albacete, dentro de las actividades del mencionado consorcio cultural y contó con la presencia de más de 14.000 personas.

La holografía es una técnica fotográfica especial mediante la cual se recoge sobre una placa, toda la información óptica de un objeto, necesaria para reconstruir posteriormente una imagen tridimensional del mismo. El procedimiento fue descubierto en 1947 por el ingeniero húngaro Dennis Gabor, que más tarde adoptaría la nacionalidad inglesa. Al hecho de

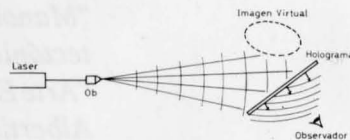
que, con la holografía, se consigue una mayor información óptica que con la fotografía, se refiere el prefijo griego «holos», que significa «todo».

Mientras que la película fotográfica recoge una imagen reconocible del objeto, en holografía, lo que queda registrado es la «huella» producida por el fenómeno de interferencias que tiene lugar al incidir sobre ella dos ondas luminosas que proceden de la misma fuente, y una de las cuales ha iluminado previamente el objeto. Así, la imagen que ofrece el holograma aparece como flotando en el aire, pudiendo ser observada desde cualquier perspectiva al igual que un objeto real.

Aproximadamente la mitad de las treinta y nueve obras de la exposición han sido realizadas en el Centro de Holografía de Alicante. De las demás son autores W. Spierings, N. Phillips, M. Benyon, G. Desbiolles, N. Aebischer y C. Moore; otras llevan la firma de Light fantastic y Richmond Holographic.



Expansión del láser creando una onda divergente.



Construcción de la imagen a partir del holograma.

ARTE

«Fauna de Albacete»

La muestra fotográfica «Fauna de Albacete» se expuso, del 12 al 22 de octubre, en la Ermita de San Roque de Alpera y posteriormente, del 11 al 17 de diciembre, en la Casa de Cultura de Bonete. Finalmente, fue Santander quien acogió la citada exposición, exhibiéndose del 28 de mayo al 10 de junio en el Centro Cultural «Doctor Madrazo» de la localidad cántabra.

La exposición recoge una selección de cuarenta y ocho fotografías en color realizadas por el naturalista **Antonio Manzanares**, y pretende ofrecer una amplia panorámica, de la diversidad zoológica de nuestra provincia.

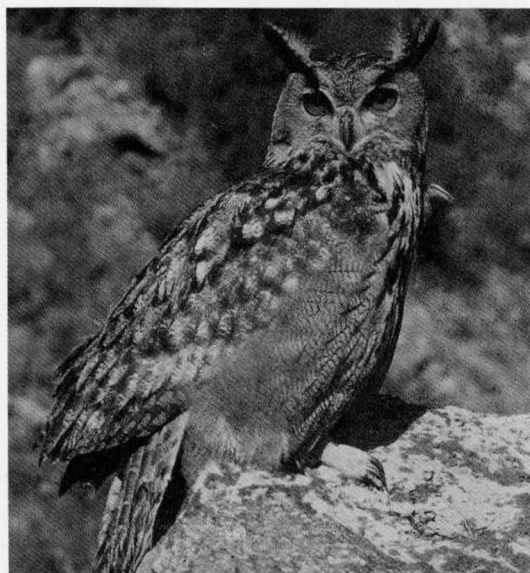
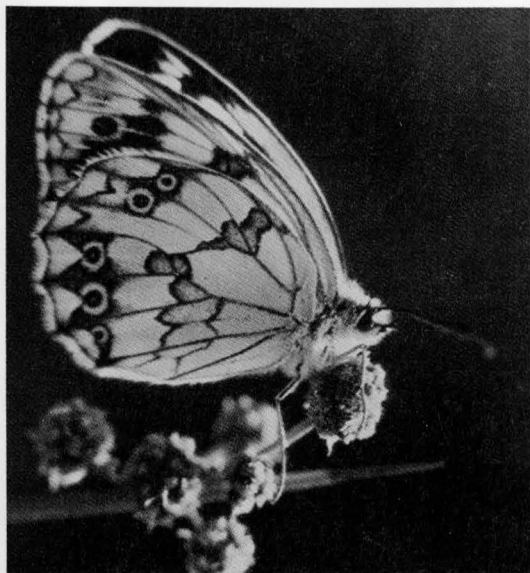
Como complemento a la exposición, se editó un catálogo en el que quedan reproducidos los originales expuestos ampliamente comentados. Los textos del catálogo son obra del equipo especialista que componen Antonio Manzanares y los biólogos **Luis Ruano** y **Antonio Andújar**.

En el citado catálogo y como introducción al medio, puede leerse: «La especialísima situación geográfica de la Península Ibérica, su climatología y orografía, hacen posible encontrar en ella un variadísimo conjunto de ambientes ecológicos que hacen de la flora y fauna ibérica

una de las más ricas y atractivas de Europa.

La provincia de Albacete, aunque desconocida incluso para muchos de sus propios habitantes, constituye una singularidad dentro de este rico enclave ecológico que es la Península Ibérica, ya que su situación en el límite de la Meseta y la región mediterránea, y su contacto a través de las sierras del sur con los sistemas montañosos béticos, la convierten en una zona fronteriza y de paso, lo que permite la existencia de una gran diversidad ecológica, implantación de especies endémicas y conservación de especies que en otras zonas han desaparecido o se encuentran en regresión por diversas circunstancias (...) Nuestra provincia es todavía una de las zonas de la Península Ibérica donde es posible la conservación de una flora y fauna singular».

Hasta el momento han sido veinte las localidades de nuestra provincia en que esta muestra ha sido presentada: Albacete, Villarrobledo, Hellín, Casas Ibáñez, Almansa, Caudete, El Balletero, Navas de Jorquera, Villatoya, Yeste, Elche de la Sierra, La Roda, Tobarra, Jumilla, Ontur, Minaya, Balazote, Barrax, Higuera y La Gineta, habiendo registrado una gran afluencia de visitantes.



«Literatura Española Actual»

«Literatura Española Actual» es el título de la exposición fotográfica que se mostró, del 17 al 29 de octubre, en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín; del 6 al 19 de noviembre de la Casa de Cultura de Villarrobledo y del 4 al 17 de diciembre en la Casa de Cultura de Almansa.

En las citadas localidades el profesor **Andrés Amorós** pronunció la conferencia «El escritor en la España actual», que sirvió de ilustración a la muestra.

Esta retrospectiva pretendía ofrecer, a modo de documento fotográfico, una visión generalizada del actual panorama de las letras españolas a través de los escritores que a lo largo de seis cursos han pasado por el ciclo que Cultural Albacete ha dedicado a este apartado de la cultura.

En la muestra, cuyas fotografías son obra de Santiago Vico, fotógrafo de Cultural Albacete, están representados los siguientes escritores: **Andrés Amorós, Blanca Andreu, Fernando Arrabal, Francisco Ayala, Carlos Barral, Juan Benet, Carlos Bousoño, Francisco Brines, Antonio Buero-Vallejo, José Manuel Caballero Bonald, Guillermo Carnero, Luisa Castro, Camilo José Cela, Carmen Conde, Rafael Conte, Rosa Chacel, Gloria Fuertes, Antonio Gala, Pablo García Baena, Juan García Hortelano, Juan Gil-Albert, Luis Goytisolo, Félix Grande, Raúl Guerra Garrido, Almudena Guzmán, José Hierro, Julio Llamazares, Carmen Martín Gaité, Luis Mateo Díez, Ana M.^a Matute, Antonio Muñoz Molina, Francisco Nieva, Álvaro Pombo, Soledad Puértolas, Carmen Riera, Augusto Roa Bastos, Claudio Rodríguez, Montserrat Roig, Luis Rosales, Ana Rossetti, José Luis Sampedro, Fernando Sánchez-Dragó, Alfonso Sastre, Gonzalo Torrente Ballester, Francisco Umbral, Manuel Vázquez Montalbán, Luis Antonio de Villena y Alonso Zamora Vicente.**

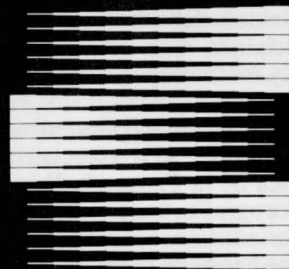
Andrés Amorós, nacido en 1941, es profesor de Literatura en la Universidad Complutense y crítico literario y teatral. Es autor de libros introductorios a la literatura, la novela contemporánea, la novela hispanoamericana actual y las sublitteraturas. Especialista en Ramón Pérez de Ayala, ha publicado así

mismo ediciones críticas de varias de sus obras. Desde 1983 es asiduo colaborador de Cultural Albacete.

Literatura Española Actual

MUESTRA RETROSPECTIVA

1983 — 1989



Cultural Albacete



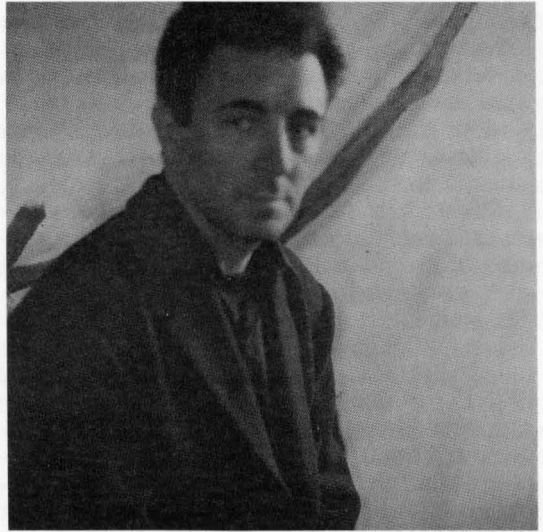
«Manolo Quejido»

Una exposición antológica dedicada al artista sevillano **Manolo Quejido**, formada por pinturas y dibujos que parten de 1974 a 1978, se exhibió en el Museo de Albacete del 14 de diciembre de 1989 al 14 de enero de 1990.

Fernando Carbonell, autor del texto del catálogo editado con motivo de la exposición, ha escrito sobre Manolo Quejido y sus connotaciones artísticas con los movimientos de la década de los 70, especialmente con el «Pop americano»: «Sin embargo sus diferencias con el Pop son visibles. El Pop se nutre del lenguaje de los medios de masas y de la mirada del expresionismo abstracto. El Pop de Quejido, en cambio, llega más allá, hasta el lenguaje auténticamente popular por un lado, y hasta el expresionismo alemán, por el otro.

La combinación de sus dos ingredientes principales lleva la imagen Pop a la ironía, una de esas ironías heredadas del Dadá, quizá la ironía maestra de toda la ironía de este último tercio del siglo. Pero su ironía es tan perfecta, la aceptación del lenguaje y los mecanismos de la máquina social de que se viste, tan sin fisuras, que alcanza la ambigüedad perfecta entre la crítica y el conformismo, un disimulo demasiado perfecto. La imagen del Pop de Quejido, en cambio, no es un somnífero para las cosas, muestra que les hace violencia, y que detrás de ella, las cosas están presentes, con su dudosa e ilimitada entidad “in fieri” (que él entendía “en fiera”)).».

Manolo Quejido nació en Sevilla en 1946 y reside en Madrid desde 1960. Obtuvo la Beca de la Fundación March en 1980, la del Ministerio de Cultura en 1981 y está representado en el Centro de Cálculo de la Universidad de Madrid, Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid, Museo Municipal de Madrid, Diputación Provincial de Murcia, Rectorado de la Universidad Complutense de Madrid, Fundación Banco Exterior, Museo de Crevillente (Alicante), Congreso de los Diputados de Madrid, Amigos del Centro de Arte Reina Sofía, Ayuntamiento de Nerva... además de haber realizado varias exposiciones individuales y colectivas.



«Estampas y dibujos de Monumentos Arquitectónicos de España»

«Estampas y dibujos de Monumentos Arquitectónicos de España» fue la exposición itinerante que se mostró del 12 al 21 de enero en la Casa de Cultura de Almansa; del 25 de enero al 4 de febrero en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín y del 7 al 18 de febrero en la Casa de Cultura de Villarrobledo.

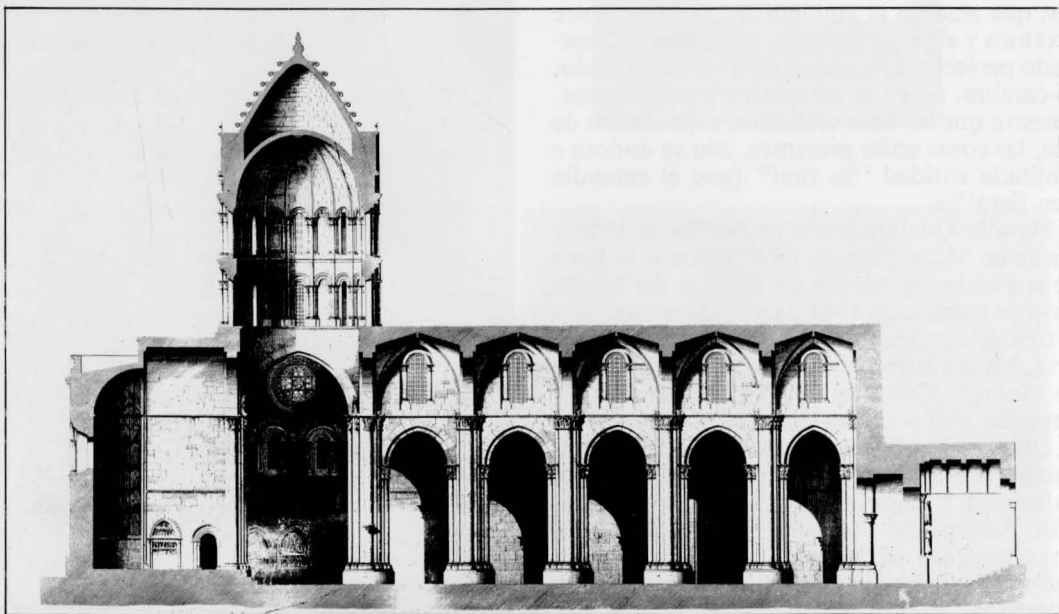
La colección de estampas de los Monumentos Arquitectónicos de España fue uno de los proyectos más ambiciosos que, en el arte del grabado y desde instancias oficiales, llegó a desarrollarse en la España del siglo XIX.

Los antecedentes de este proyecto se remontan al año 1849, cuando un grupo de alumnos de la Escuela Superior de Arquitectura, entonces integrada en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, emprendió un viaje de estudios por diferentes lugares del territorio español realizando dibujos y vaciados al yeso de las más excelentes arquitecturas de épocas pasadas. Los destacados resultados de esta iniciativa llevaron al Ministerio de Fomento a promover la publicación “descriptiva y gráfica” del patrimonio artístico del país y, así, se creó, por Real Orden de 3 de julio de 1856,

una comisión integrada por el Director de la Escuela de Arquitectura Juan Bautista Peyronnet, los arquitectos Francisco Jareño y Jerónimo de la Gándara, y los especialistas en arte y arqueología Pedro de Madrazo, José Amador de los Ríos y Manuel de Assas. Dicha comisión se encargó de dirigir los trabajos preparatorios, de proveer a la Calcografía Nacional de cuantos materiales y personal tuviera que disponer para la realización de las láminas, y por último, de la creación de los textos que acompañarían a las estampas.

El principal objetivo de la colección, denominada finalmente «Monumentos Arquitectónicos de España», consistía en el estudio de las edificaciones de todos los estilos, épocas y regiones, con el propósito de difundir, mediante el grabado, una visión general del arte español.

Los dibujos se encargaron a diferentes profesores de la Escuela Superior de Arquitectura, quienes, acompañados por alumnos, pintores y fotógrafos, recogían *in situ* información gráfica de los monumentos escogidos, que posteriormente serviría a los grabadores para la ejecución de las correspondientes láminas.



«Antonio Gálvez: Alegoría a Luis Buñuel»

Del 3 al 31 de marzo se exhibió, en el Museo de Albacete, la muestra «Antonio Gálvez: Alegoría a Luis Buñuel», asistiendo a la misma más de dos mil personas.

La exposición se presentó estructurada en tres bloques diferenciados: «Antonio Gálvez y la descomposición de los mitos», «Escritores, pintores y cineastas» y «Luis Buñuel: Surrealismo y Realismo», mostrándose en ella fotomontajes realizados sobre el director de cine aragonés como fruto de su estrecha colaboración, ya que a partir de 1969 **Gálvez** fue colaborador suyo y preparó un libro con textos de Robert Bevayoun. Asimismo, puede verse una colección de fotos inéditas sobre el trabajo de campo de dicho realizador y numerosos retratos de artistas y literatos como Juan Goytiso-lo, Rafael Alberti, Pablo Neruda, Julio Cortázar, Francis Bacon, Eduardo Arroyo, Julián Ríos, entre otros.

Antonio Gálvez nació en Barcelona en 1928 y vive en París desde 1965. En la exposición se muestran las claves de su arte: el surrealismo, la foto pintada, el retrato y el collage.

Miguel Ángel Yáñez Polo, Presidente de la

Sociedad de Historia de la Fotografía Española, ha escrito sobre Antonio Gálvez: «La atracción de Antonio viene definida por su capacidad explosiva. Cuando la dinamita de sus imágenes salta por los aires hecha añicos, incluye retazos de su vida misma, del néctar *adeykézico* de su espíritu. De semejante manera la estética de la pólvora social lleva implícita, junto a la pulverización de los valores sociales establecidos, una erosión, un despilfarro involuntario y subconsciente de sí mismo, de lo más hondo de él, adivinándose entre tales fragmentos interiores, ocultos fantasmas de sus deseos, vesivilos de sus inclinaciones, de sus obsesiones, de sus espinas. (...). Y junto a todo ello, surgirá de su corazón una enorme mano elástica, pintada de amarillo estífnico, con la que cubrirá en increíble amor, un contracanto al mar y a la amistad, a sus seres queridos, al aire nemoroso, al sol apoteósico, al alba que viene, a los ocasos que vuelven, al amor, al amar, al amar, al amor, porque amor, derrelicción, sueños, magia y pólvora social es lo que son las geniales fotografías de Antonio Gálvez».



«Arte Español Contemporáneo»

«Arte Español Contemporáneo» fue la antológica que tuvo lugar en el Museo de Albacete del 6 de abril al 13 de mayo.

En el acto de inauguración, que fue presidido por el alcalde de la ciudad, **José Jerez Colino**, **José Luis Yuste Grijalba**, director gerente de la Fundación Juan March, pronunció unas palabras referidas al consorcio Cultural Albacete y a la exposición.

Seguidamente, el crítico de arte **Miguel Fernández-Cid** pronunció la conferencia «El arte español de las dos últimas décadas».

La muestra estuvo formada con fondos propios de la citada Fundación y en esa ocasión se ofrecían obras fechadas en su mayor parte en la década de los ochenta —18 de ellas— y seis de los setenta. Se trata, por tanto, de una selección de obras de un período aún reciente en que el arte español ha supuesto un nuevo vigor lleno de talento y creatividad. La incorporación de las jóvenes generaciones durante estos años ha reforzado la calidad artística ya existente, la variedad de estilos y tendencias, y ha logrado una difusión internacional verdaderamente notable.

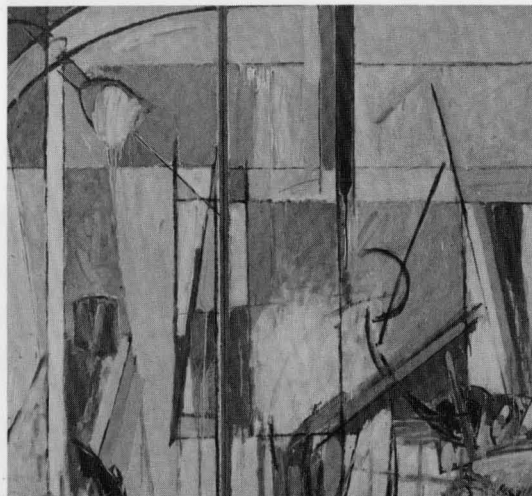
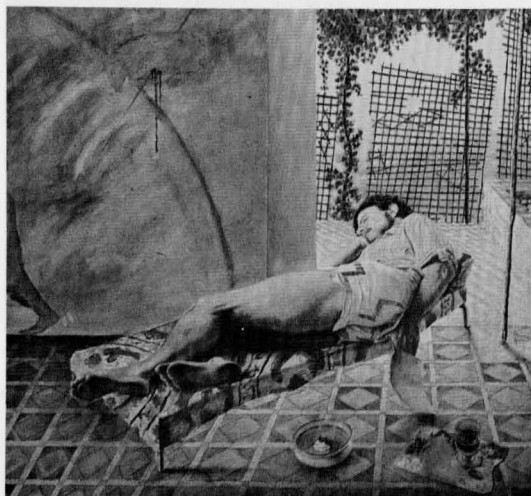
«Arte Español Contemporáneo», que con nuevas adquisiciones y sustituciones de obras viene exhibiendo de forma itinerante la Fundación Juan March desde 1973 por España,

ofrece ahora las tres últimas adquiridas recientemente por esta institución: *En mi estudio* (1979, óleo de Alfonso Albacete; *Horizon des évènements* (1989), óleo de Miquel Barceló; y *Bindu-2* (1978), aglomerado y tinta serigráfica, de Luis Martínez Muro.

Los artistas, por orden alfabético, con obra en la exposición fueron los siguientes: **Sergi Aguilar**, **Alfonso Albacete**, **Frederic Amat**, **Gerardo Aparicio**, **Miquel Barceló**, **José Manuel Broto**, **Miguel Ángel Campano**, **Gerardo Delgado**, **Luis Gordillo**, **Xavier Grau**, **Eduardo Gruber**, **Eva Lootz**, **Mitsuo Miura**, **Luis Martínez Muro**, **Juan Navarro Baldeweg**, **Guillermo Pérez Villalta**, **Enric Pladevall**, **Santiago Serrano**, **Soledad Sevilla**, **José María Sicilia**, **Susana Solano**, **Juan Suárez**, **Jordi Teixidor** y **José María Yturralde**.

Miguel Fernández-Cid nació en Pontevedra en 1956. Licenciado en Geografía e Historia —H.^a del Arte— es profesor asociado de Crítica y Estética de la Facultad de Bellas Artes de Salamanca.

Comisario de la última participación española en la Bienal de Sao Paulo, ha organizado distintas exposiciones, entre ellas las seis ediciones de «Punto, artistas jóvenes en Madrid», «Circulando», «Bienal de Pontevedra 1987»...



«Oswaldo Guayasamín»

«De Orbe Novo Décades» fue la denominación general de la exposición del artista ecuatoriano **Oswaldo Guayasamín** que se mostró en la Casa de Cultura de Villarrobledo del 10 al 30 de mayo.

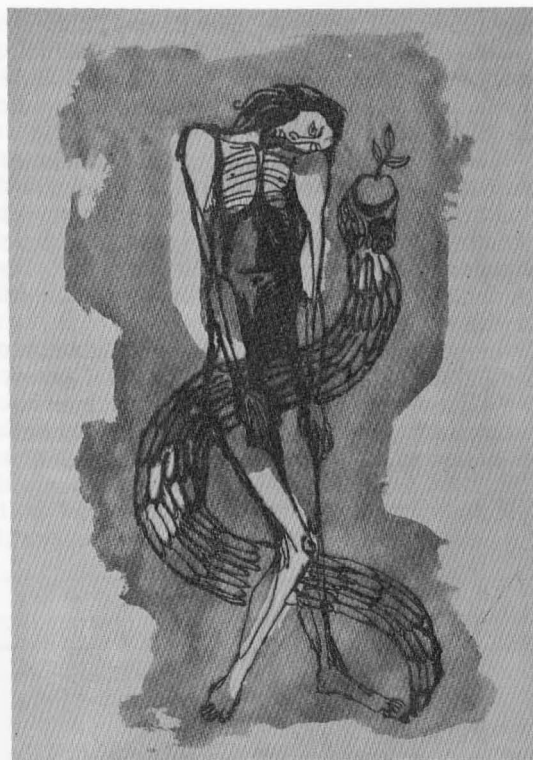
Dicha muestra se organizó en colaboración con la Fundación «Oswaldo Guayasamín» de Quito y la Embajada de la República de Ecuador en España.

Los grabados de Oswaldo Guayasamín van dedicados a ilustrar artísticamente, y por la poderosa palabra de la imagen, uno de los libros capitales para la historia del Nuevo Mundo: las «Décadas» de Pedro Martín de Anglería, obra que, con la «Carta» de Michel Cuneo, está inserta en el acta notarial que dio cuenta al mundo de la magnitud cultural, humana, política y económica de aquel Descubrimiento del que diera cuenta sucinta Cristóbal Colón en su Carta de 1493.

De padre indio y madre mestiza, Oswaldo Guayasamín nace en Quito en 1919. A los trece años ingresa en la Escuela de Bellas Artes. Presencia y sufre la Guerra de los Cuatro Días, que le inspirará el cuadro, «Los niños muertos». Viaja por el continente americano hasta 1955, en que Barcelona le recibe en la Sala Vayreda y en la IIIª, y última Bienal Hispanoamericana de Arte que se celebra en aquella ciudad. Obtiene, en ella, el Gran premio de pintura con el tríptico «El ataúd blanco». Expone a continuación en Madrid, en la Sala del Ateneo.

En concreto, su trabajo, para la ilustración del libro de Anglería, se divide en dos partes: una, de colorismo sensual indígena y la otra, simplificada, sobria, crítica y agresiva en su sencillez. Tal vez, todo rezume el mismo apasionamiento, de signo contrario, que el que, en tantas ocasiones, se pintó en esta otra orilla de la mar oceánica.

Es un acontecimiento importante poder acercarse a estas ilustraciones que compendian dos esfuerzos: el trabajo del notario de 1492, en la corte de Isabel y Fernando, Martín de Anglería, y la visión iluminada del indio del siglo XX, Oswaldo Guayasamín.



«Rafael Alberti / Manuel Rivera: Poemas y dibujos»

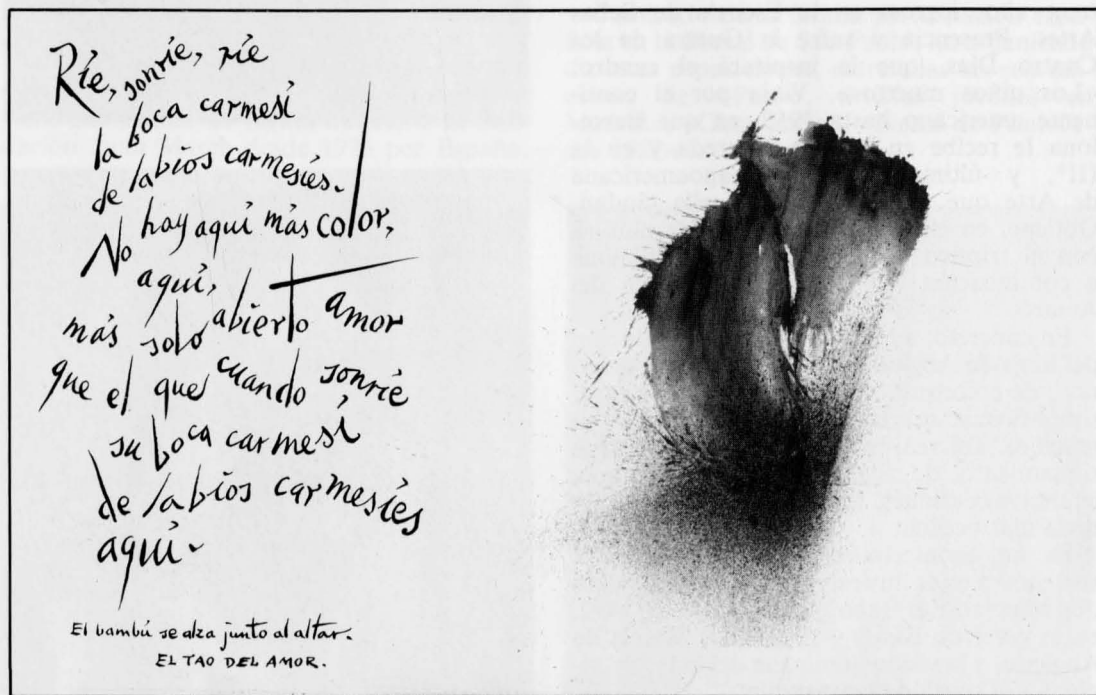
La exposición denominada «Rafael Alberti / Manuel Rivera: Poemas y dibujos» se exhibió en el Centro Cultural «La Asunción» del 11 de junio al 8 de julio. Al acto inaugural asistieron los citados artistas.

La exposición constó de tres colaboraciones realizadas entre **Rafael Alberti** y **Manuel Rivera**: «Diálogo entre Manuel Rivera y los Tres Adefesios» —con motivo de la realización de los decorados teatrales de «El Adefesio», de Alberti—, «Golfo de Sombras» y «El ceñidor de Venus desceñido».

La colección de 17 dibujos, sobre el poema de Rafael Alberti «Diálogo de Manuel Rivera y los Tres Adefesios», es el resultado de un ilusionado trabajo, cuyas motivaciones permanecían aletargadas en el subconsciente del Artis-

ta y a las que, la contemplación del dibujo-poema de Rafael, hizo vibrar.

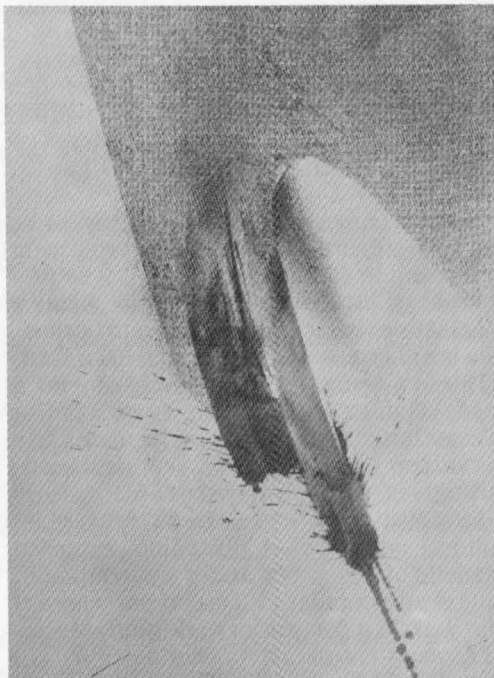
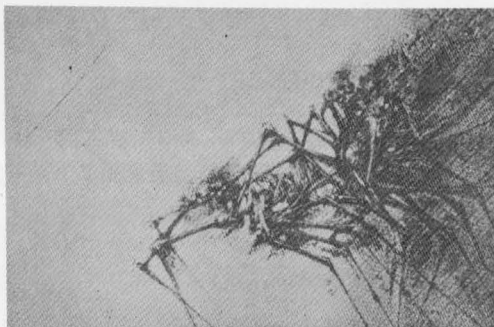
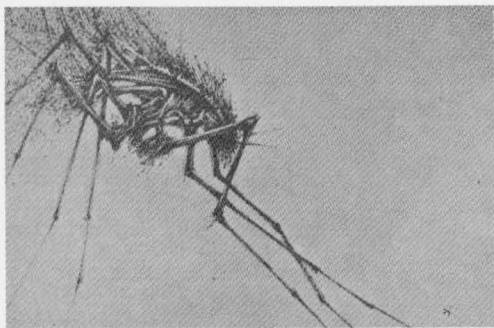
En «Golfo de Sombras», pudiera sentirse y verse en estos poemas y dibujos de Rafael Alberti y Manuel Rivera, una sorprendente, mágica exaltación de todos los sentidos y elementos —tierra, aire, fuego, mar—, confluyentes en el centro, casi siempre de apariencia floral, que se abre y palpita en medio de este nuevo amoroso jardín de Eros. Al final de todos los poemas, el verso de algún poeta conocido o anónimo sube como una sorpresa insinuada de lo expresado en cada página por Manuel Rivera y Rafael Alberti, quien añade, además, el texto de la obra, el movimiento de su caligrafía lírica, convirtiendo así aún en más bello y dinámico este «Golfo de Sombras».



Sobre la parte correspondiente a «El ceñidor de Venus desceñido», el propio Rafael Alberti ha escrito: «Aquí Manuel Rivera y yo nos hemos encontrado irremediabilmente para celebrar el maravilloso choque entre Venus, la clara diosa del amor, y Priapo, el viento impetuoso de los arrebatados y verdes jardines, el inmortal creador asaltante de la divina diosa, rendida y veladora, seguidora y voladora del soplo celeste hasta llegar al desvanecimiento total que lleva al sueño de todo el ser, de los quemantes cuerpos sumergidos.

Manuel Rivera nació en Granada el 23 de abril de 1927. Tras sus estudios artísticos (Granada y Sevilla) concurrió a diversas exposiciones de carácter nacional. En 1951 se trasladó a Madrid. En 1957 fundó, junto con otros artistas españoles, el grupo «El Paso». Su participación en la XXIX Bienal de Venecia (1958) supuso su consagración internacio-

nal. A partir de entonces ha expuesto en los principales museos, salas y galerías del mundo. En el año 1976 se celebró en París su primera gran exposición antológica. En 1981 obtuvo amplio reconocimiento en España gracias a una retrospectiva celebrada en la Biblioteca Nacional de Madrid. Hay obras suyas en las colecciones permanentes de infinidad de museos: Madrid, Mannheim, Nueva York, Harvard, Pittsburgh, París, La Haya, Amsterdam, Londres, Roma, Ginebra, México, Zurich, Lausanne... Su primera colaboración plástica con Rafael Alberti, con quien mantiene una buena amistad, consistió en la realización de los decorados teatrales de «El Adefesio», estrenada en España en 1976. Posteriormente hizo los grabados de «Golfo de Sombras», acompañados de poemas de Alberti. En 1988 fue nombrado «Hijo Predilecto de Andalucía».



«Arte Popular»

El sábado 23 de junio se inauguró, en el Museo de Albacete, la exposición denominada «Arte Popular», formada a partir de una selección de piezas de la colección de **Juan Ramírez de Lucas** que en un futuro compondrán los fondos permanentes del Museo Internacional de Arte Popular (MIAP) que se instalará en el edificio del antiguo Ayuntamiento de la Plaza del Altozano de Albacete.

Esta muestra, que permaneció abierta hasta el 15 de agosto, fue inaugurada por **José Jerez Colino**, Alcalde de la ciudad.

Las piezas que se presentan pretenden dar una visión conjunta del arte popular, ese trabajo anónimo y espontáneo de grandes masas de población, el arte que hace el pueblo. Así pues se presentan las piezas con arreglo a materiales y temas: cerámica ornamental, textiles, escultura en madera y en otros materiales, juguetes, máscaras, arte religioso, teatro, vidrio, corcho, metales y hierro, cestería, papeles recortados, estampería, pintura ornamental, panes y otras materias comestibles, indumentaria... etc.

También la procedencia es rica y diversa, pues prácticamente están representados todos los países de los cinco continentes y algunos tan insólitos como Malí, Níger, Dahomey, Gabón, Luanda, Haití, Tíbet, Nepal, Sri Lanka, Taiwán, Haway...

Sobre otras muestras de estos objetos, se ha dicho: «El visitante de esta riquísima colección tiene un amplio campo de reflexión, y en muchos casos de asombro, que no es frecuente y que tan sólo en relación con elementos primarios de la vida social es posible que surja. **Enrique Tierno Galván**». «Los miles de objetos o piezas —algunas únicas— que Juan Ramírez de Lucas buscó y recuperó, y ha reunido y conserva con tanta devoción, representativos de primitivas culturas populares de todo el mundo, constituyen un tesoro histórico y sociocultural que debe ser difundido, expuesto permanentemente y por todos contemplado. Porque el arte popular está hecho por y para el pueblo y darlo a conocer es su destino. **Mercedes Lazo**, crítico de arte "Diario 16"». «El Arte en su plenitud expresado con sencillez y pureza. Lo que asombra es la labor de rescate

y de visión inteligente al coleccionar estas maravillas, que ya debería ser Museo, orgullo de cualquier lugar que valore lo que el hombre hace para bien de los suyos y de su patrimonio. **Pepe Dámaso**, pintor canario».



MUSICA

Un total de 80 conciertos fueron programados por Cultural Albacete a lo largo del curso 89/90, registrándose una asistencia de más de 19.000 personas. Estas modalidades musicales se estructuraron en dos bloques diferentes: ciclos de conciertos de tarde y actividades extraordinarias, y recitales para jóvenes.

Los ciclos o actividades ofrecidas fueron las siguientes: J. S. Bach: Integral de música para Flauta, Orquesta de Cámara de Friburgo, Coral polaca "Warszawski Chor Nauczycielski", Swing Quartet Prague, El recuerdo de la infancia, Música Popular, Orquesta de Cámara de Sofía, Conjunto Rossini, Música para Viola, Músicas para Gerardo Diego, Música para instrumentos de viento, Grupo renacentista Paladijn, Música de Jazz, Un siglo de música para Trío en España, Música de Cuerda, Nuevos Pianistas, Concierto de Violonchelo y Piano, Concierto de Voz y Piano, Recital de Piano de Marcella Crudeli, Concierto de Guitarra de Atsumasa Nakabayashi, VIII Ciclo de Música en el Organo histórico de Liétor y B. Quadro Opera, asistiendo un total de 14.424 personas.

La denominada serie "Recitales para jóvenes", celebró 18 actos, a los que asistieron 4.761 estudiantes.

Los conciertos celebrados, todos de entrada libre, tuvieron lugar tanto en el Auditorio Municipal y el Centro Cultural La Asunción como en otras salas de diversas localidades de la provincia.

Para la organización de la mayor parte de estas actividades musicales se contó con la colaboración técnica de la Fundación Juan March.

J. S. Bach: Integral de música para Flauta

Un ciclo dedicado a la integral de música para flauta de Bach abrió las actividades musicales de Cultural Albacete, curso 89/90.

Dicha serie musical, que constó de tres conciertos, se celebró en el Auditorio Municipal de Albacete en lunes sucesivos de octubre.

El primer concierto de la serie fue ofrecido por **Claudi Arimany** (flauta) y **Jordi Reguant** (clave) e interpretaron el siguiente programa: *Sonata en Mi mayor BWV 1035 para flauta y bajo continuo*; *Suite en Do menor BWV 997*; *Sonata en Do mayor BWV 1033 para flauta y bajo continuo*; *Partita en La menor BWV 1013 para flauta sola*; y *Sonata en Mi menor BWV 1034 para flauta y bajo continuo*.

En el segundo concierto, **Jorge Caryevschi** (flauta) y **Jacques Ogg** (clave) ejecutaron el siguiente repertorio: *Sonata en Sol menor BWV 1020 para flauta y clave*; *Sonata en Si menor BWV 1030 para flauta y clave*; *Sonata en Mi bemol mayor BWV 1031 para flauta y clave*; y *Sonata en La mayor BWV 1032 para flauta y clave*.

El ciclo se cerró con un concierto en el que **Claudi Arimany** (flauta), **Gonçal Comellas** (violín) y **Jordi Reguant** (clave) interpretaron las siguientes obras: *Sonata en Sol mayor BWV 1038*; *Sonata en Do menor BWV 1079 (Trío de la Ofrenda Musical)*; *Sonata en Do mayor BWV 1037*; y *Sonata en Sol mayor BWV 1039*.

A propósito de la flauta, **Santos Daniel Vega Cernuda**, catedrático de Contrapunto y Fuga del Conservatorio de Madrid, escribió lo que sigue:

"El instrumento para el que escribe Bach ha sufrido progresivos perfeccionamientos, en los que ha tomado parte destacada la escuela francesa de flautistas. Quantz cita a Philibert, La Barre, Hotteterre le Romain, Buffardin (maestro de Quantz en Dresde) y Blavet (amigo suyo personal) a los que reconoce su labor e influencia, al paso que, nuevamente, advierte que "el éxito y la gran inclinación de los alemanes hacia los instrumentos de viento ha originado el que la flauta traviesa sea mucho más conocida en Alemania que en Francia".

Esta flauta ya no es de una sola pieza, sino que se divide en

tres o hasta cuatro y cinco secciones, lo que permite modificar la afinación. Curiosamente la afinación fundamental era bastante baja, más incluso de lo que se supone habitualmente para la época (como un semitono bajo respecto a la afinación moderna); una flauta Hotteterre del "Museo de instrumentos musicales" de Berlín llega a estar afinada un tono entero por debajo de nuestra afinación.

Su nota inferior es el Re, que mediante el cambio de la sección intermedia se puede convertir en Mi bemol. La primera disposición es más apta para tocar con sostenidos y la segunda con bemoles (lo que explica la usual de tonalidades como Si menor o Mi bemol); la llave del Re sostenido es una invención que Quantz atribuye a Hotteterre. Pero quizá la peculiaridad más destacada de esta flauta es que su interior ya no es cilíndrico sino cónico en diferente intensidad, lo que permite variar el timbre y conferir mayor calor a su sonido. Es ésto lo que provocó el que fuera arrinconando a la flauta de pico, que a medida que avanzaba el siglo XVIII iba siendo relegada hasta la desaparición. Su color y ductilidad la hacían más apropiada a la expresión de los efectos, principio básico de la estética barroca musical.

Esta flauta es a principios del siglo XVIII un "instrumento moderno", para el que Bach no escribe, que nos conste, hasta la época del Köthen (1717-1723)".

Johann
Sebastian Bach
INTEGRAL DE MÚSICA PARA FLAUTA

OCTUBRE 1989

Lunes, 9
Claudi Arimany (flauta) y
Jordi Reguant (clave)

Lunes, 16
Jorge Caryevschi (flauta) y
Jacques Ogg (clave)

Lunes, 23
Claudi Arimany (flauta)
Gonçal Comellas (violín) y
Jordi Reguant (clave)

Todos los conciertos se celebrarán en el Auditorio Municipal

2011 horas - Entrada libre

Cultural Albacete

Orquesta de Cámara de Friburgo

La Orquesta de Cámara "Christian Florea", de Friburgo, actuó los días 30 y 31 de octubre, en Hellín y Villarrobledo, respectivamente, inaugurándose con la actuación de esta orquesta las actividades musicales de Cultural Albacete en esas localidades.

Rolando Saad y el propio Christian Florea actuaron de solistas.

En Hellín el concierto se celebró en el Centro Sociocultural "Santa Clara"; y en Villarrobledo en la Casa de Cultura.

El programa del concierto fue el siguiente: *Concierto para violoncello y orquesta*, de F. J. Haydn, (solista Christian Florea); *"Fantasía para un Gentilhombre"*, para guitarra y orquesta, de J. Rodrigo (solista Rolando Saad); *Sinfonía n.º 29 en La mayor K. 201*, de W. A. Mozart.

La Orquesta de Cámara de Friburgo es un conjunto instrumental que data de 1986, cuando un grupo de músicos profesionales del Sur de Alemania decidieron ponerse bajo la dirección del violoncellista de fama mundial Christian Florea, teniéndose a Alexandru Ianos, violinista de reconocido prestigio solístico y camerale, como concertino.

Beneficiándose de su propia actividad internacional, Christian Florea ha realizado, además de su actividad normal en Alemania, numerosas giras por Suiza, España y Francia, obteniendo siempre el apoyo de la Municipalidad de Friburgo y el elogio de la prensa y del público. Tiene un repertorio muy amplio, abarcando la práctica totalidad de los autores y configura algunas veces formaciones camerales poco frecuentes, como el grupo de violoncellos que interpretó con

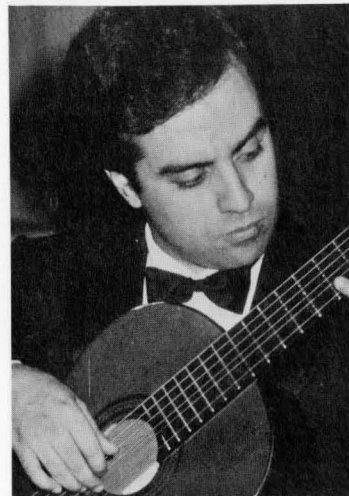
gran éxito las *Bacchianas Brasileiras* de Héctor Villa-Lobos en el centenario del Teatro de St. Gallen (Suiza).

Rolando Saad nacido en Córdoba (Argentina). Interesado en la faz pedagógica de la guitarra, dicta anualmente el curso de perfeccionamiento del Festival Internacional de Castelgandolfo en Italia. Atraído por la música de cámara ha formado el Trío Haydn (guitarra, violín y cello) y el Emsemble Argentum (guitarra y cuerdas). Ha desarrollado distintos Duos: con clavecín (Lydia Guerverof) con violín (Alberto Lysy), con piano (Sorín Melinte). Por su intensa actuación ha sido distinguido con las Medallas "Chopin" en Wroclaw (Polonia, 1985) y "Citta di Milano" (Italia, 1987). En enero de 1990 actuará bajo la dirección de Yehudi Menuhin.

Orquesta de Cámara de Friburgo



Rolando Saad



Coral polaca "Warszawski Chor Nauczycielski"

El 5 de noviembre se celebró en el Auditorio Municipal un concierto extraordinario a cargo de la Coral polaca "Warszawski Chor Nauczycielski". Dicho concierto fue organizado con la colaboración de la coral de Albacete.

La Coral "Warszawski Chor Nauczycielski" fue fundada en 1977 por su actual director **Andrzej Banasiewicz** y sus miembros son profesores de distintos colegios de Varsovia.

La coral cuenta en su repertorio con piezas de música clásica y contemporánea tanto de compositores polacos como extranjeros. El grupo ha visitado con anterioridad la República Federal y Democrática Alemana, Hungría, Francia, Suiza, Austria y Yugoslavia; y antes de nuestra ciudad actuó en Granada y Barcelona. Ha participado en diversos concursos y festivales, habiendo conseguido los siguientes galardones: I Premio en concurso Legnica

Cantat (Polonia), Gran Prix en Festival Internacional de Canto Coral en Miedzyzdroje (Polonia), III Premio en concurso de la Unión Europea de Radio (RFA), Medalla de Oro en el festival de Katowice (Polonia) y I Premio en el concurso de Poznan

(Polonia).

El programa del concierto que ofrecieron en Albacete contó en su repertorio con obras de A. Scarlatti, I. Stravinski, S. Rachmaninov, T. Maklakiewicz, Z. Kódaly y J. de la Encina, entre otros.



Swing Quartet Prague

JAZZ

Noviembre 1989

SWING QUARTET PRAGUE

ACTUACIONES

ALBACETE - Lunes, 6 - 20'15 horas
Auditorio Municipal

VILLARROBLEDO - Viernes, 10 - 20'30 horas
Casa de Cultura

HELLÍN - Martes, 14 - 20'30 horas
Centro «Santa Clara»

ALMANSA - Jueves, 16 - 22'30 horas
Teatro Regio

Todos los conciertos con el Estrada Libre

Cultural Albacete

El grupo "Swing Quartet Prague" ofreció una gira jazzística, en noviembre, por Albacete y diversos puntos de la provincia. El programa de actuaciones del conjunto checo fue el siguiente: Día 6: Auditorio Municipal de Albacete. Día 9: Casa de Cultura de Villarrobledo. Día 14: Centro Sociocultural "Santa Clara" de Hellín. Día 16: Teatro Regio de Almansa.

El "Swing Quartet Prague" fue fundado en 1972 por el pianista **Vladimir Klusák** y su propósito era conseguir el estilo original de los pequeños grupos de swing—Quartet de Benny Goodman, Kansas C. Six, Slam Steward Quintet—. Además de las tradicionales canciones swing, el repertorio incluye muchas composiciones originales de compositores checos, algunas de las cuales son de los propios miembros del grupo.

El cuarteto ha obtenido grandes éxitos en sus actuaciones en el ex-

tranjero. En 1974 participó en los Festivales de San Sebastián, y en 1977 volvió al mismo Festival obteniendo el líder del grupo, **Vladimir Klusák**, el primer premio como solista. Ha hecho giras por la República Federal Alemana, República Democrática Alemana, Japón, Italia, Austria, Holanda, Bélgica, España, Marruecos y Finlandia. Actualmente el grupo representa oficialmente a su país en el extranjero cuatro o cinco veces al año, no sólo en Festivales Internacionales de Jazz y en conciertos de jazz, sino también en ciclos de música clásica.

El grupo está formado por: **Vladimir Klusák** (piano), **Jiri Niederle** (clarinete), **Jan Freiburg** (vibráfono) e **Ivan Dominák** (percusión).

El programa que el "Swing Quartet Prague" ofreció en sus actuaciones contó con temas de Goodman, Hampton, Gershwin, Heyman, Joplin y Garner, entre otros.

El recuerdo de la infancia

"El recuerdo de la infancia" fue la serie musical que compuesta de cuatro conciertos se celebró en lunos sucesivos de noviembre y diciembre.

Los programas e intérpretes de la serie fueron los siguientes:

Primer concierto: *Kinderstücke Op. 72*, de Mendelssohn; *Aus dem Jugendlande*, de Krentzlin; *Kinderleben Op. 81*, de Kullak; *Del álbum para la juventud Op. 68*, y *Escenas infantiles Op. 15*, de Schumann; *Kinderstück*, de Webern; y *Aus meinem Tagebuch Op. 82*, de Reger. El mismo fue interpretado por **Julián López Gimeno** (piano).

En el segundo actuaron **María Aragón** (mezzosoprano) y **Fernando Turina** (piano) con las obras: *Liedersammlung für Kinder und Kinderfreunde am Clavier*, de Mozart; *La Courte Paille*, de Poulenc; *Kinder Totenlieder*, de Mahler; *El cuarto de los niños*, de Moussorgsky; *Cuatro estaciones de cuna*, de Guastavino; *Montsalvatge*; *García Lorca y Falla*; y *Dos canciones infantiles*, de García Abril.

El tercero fue ofrecido por **Guillermo González** (piano) con el siguiente repertorio: *Piezas sobre temas infantiles*, de Oliver; *Escenas de niños*, de Mompou; *El rincón de los niños*, de Debussy; *Prole do bébé*, de Villa-Lobos; y *Sonatina pour Ivette*, de Montsalvatge.

Miguel Zanetti (piano) y **Fernando Turina** (piano) fueron los intérpretes del cuarto concierto, con un programa formado por: *Enfantines*, de Milhaud; *Trois petites pièces mon-*

tées, de Satie; *Jeux d'enfants op. 22*, de Bizet; *Dolly Op. 56*, de Faure; y *Mamère l'oye* de Ravel.

El musicólogo **Fernando Palacios** ha escrito a propósito del ciclo "El recuerdo de la infancia":

"Aunque en el ciclo que nos ocupa escasean estas obras, no podemos dejar de mencionar esta otra dimensión de la música para niños que ha proporcionado páginas memorables. Bach, Schumann, Chaikovsky, Bartok, Prokofiev, Strawinsky y otros muchos grandes compositores disponen, en su amplio catálogo de obras, auténticas perlas, piezas de absoluta referencia, imprescindibles en los primeros pasos del aprendizaje de la música, y ampliamente degustadas en conciertos y difundidas en registros fonográficos.

Componer música para niños significa que el trabajo del pequeño instrumentista se convierta, desde los primeros momentos, en un encuentro gozoso con la música, en un camino de exploración de sus propias posibilidades creativas. Cuando Bela Bartok, a quien se considera el máximo ejemplo de claridad y autenticidad en su obra pedagógica, explica la utilización de la música popular húngara como fuente de inspiración para su colección de piezas tituladas *Para los niños*, resalta la fuerza conmovedora, libre de todo sentimentalismo y ornamentos supérfluos, que la caracteriza: *Sencilla—señala Bartok—, a veces áspera, pero nunca insulsa*. He aquí toda una declaración de principios cualitativos

que nosotros, hoy, seguimos considerando como pilares de la creación destinada a los niños.

Desde un punto de vista más amplio, podemos considerar de capital importancia la atención hacia los conflictos que se plantean en las relaciones entre la música y el niño, habida cuenta de que posibilitan un terreno de observación más propicio para el estudio de las relaciones entre la música y el adulto (no sólo del profesional, sino de todo el aficionado que se acerca al mundo del sonido), pues bien sabido es que el progreso en el entendimiento y disfrute de cualquier arte consiste siempre en un continuo volver a empezar desde el principio, desde ese lugar, para algunos posiblemente recóndito, que, aunque queramos disimular, todos afortunadamente llevamos dentro de nosotros y que está ocupado por el niño que nunca hemos dejado de ser".

Cultural Albacete
CICLO MUSICAL
«El recuerdo de la infancia»



Auditorio Municipal
1989

Lunes, 13 noviembre	Interprete: Julián López Gimeno (piano)
Obras de Mendelssohn, Krentzlin, Kullak, Schumann, Webern y Reger	
Lunes, 20 noviembre	Interpretes: María Aragón (mezzosoprano) y Fernando Turina (piano)
Obras de Mozart, Prokofiev, Mahler, Mussorgski, Guastavino, Montsalvatge, García Lorca, Falla y García Abril	
Lunes, 27 noviembre	Interprete: Guillermo González (piano)
Obras de Oliver, Mompou, Debussy, Villa-Lobos y Montsalvatge	
Lunes, 4 diciembre	Interpretes: Miguel Zanetti (piano) y Fernando Turina (piano)
Obras de Milhaud, Satie, Bizet, Faure y Ravel	

Todos los conciertos comenzarán a las 20:15 horas. Entrada libre.

Música Popular

Un ciclo dedicado a la música popular se celebró en la Casa de Cultura de Villarrobledo en el mes de noviembre y en el Centro Sociocultural "Santa Clara" de Hellín, en diciembre.

En Villarrobledo los conciertos fueron ofrecidos por los grupos **La Musgaña**, **Rebolada** y **Manuel Luna** y **La Cuadrilla**.

En Hellín actuaron **La Musgaña**, **la Orquestina del Fabirol** y **Manuel Luna** y **la Cuadrilla**.

La Musgaña es un grupo de Folk contemporáneo, cuya música procede principalmente de las provincias occidentales de Castilla y León, y Norte de Extremadura. En esa región se da una música con gran personalidad, a causa de la utilización de escalas autóctonas, y multitud de ritmos quebrados (assak).

El grupo se formó en el año 1986, y hasta ahora ha estado presente en los principales festi-

vales de Folk en España. También ha aparecido en varios programas de TV (La buena música, La tarde, Sábado cultural...) y su presencia en emisoras de radio es constante. En 1988 fue galardonado con el premio al mejor grupo de Folk actual, en la Muestra Nacional de Folk para Jóvenes Intérpretes, organizada por el Instituto de la Juventud.

Rebolada es un conjunto formado por diez instrumentistas, la mayoría de los cuales pertenece a la 1.ª promoción de la escuela de Dulzaina "Agapito Marazuela" de Segovia.

A lo largo de seis años de trabajo, el grupo se ha planteado la posibilidad de unir sus conocimientos musicales para formar lo que, con el tiempo, puede convertirse en una de las primeras agrupaciones estables de estos instrumentos en Castilla, con la particularidad especial de que el repertorio del grupo no sólo se basa en las piezas tradicionales, sino que también se incorporan otro tipo de composiciones que se consideran adecuadas a las características del instrumento.

Técnicamente se han tenido que superar las iniciales dificultades de afinación y dinámica que planteaba la dulzaina; y se ha trabajado también para realizar los arreglos y armonizaciones oportunas en función de la capacidad del instrumento.

En algunos temas, se unen a la dulzaina el contrabajo y el saxo como experiencia sonora que aporte un nuevo color a la agrupación, que se acompaña además con un grupo de percusiones variadas.

Manuel Luna con su cuadrilla de músicos ha intervenido en festivales musicales por toda la

geografía española: Xuntanza de Música Folk de Lugo; Encuentros Agapito Marazuela de Segovia; Festival Folk de Santander; Araba Folk; Trovades de Música del Mediterrani de Valencia; etc. También han actuado fuera de España en lugares como: Teatro Palace de Atenas y escenarios de Marsella, Nimes, Toulon, Vitrolles y otras ciudades francesas.

"Como hablan las sabinas", es el quinto disco de larga duración que publica Manuel Luna después de los álbumes: "Arriba, Abajo"; "Manuel Luna II"; "El Tío de la Pita" y "En los jardines del Sueño".

La Orquestina del Fabirol, que nace en 1986, es un grupo aragonés dedicado a la música tradicional y popular aragonesa, en sus aspectos de investigación, interpretación, difusión...

Su particularidad principal estriba en incorporar aspectos poco usuales en este campo, especialmente con su propuesta de hacer música tradicional para bailar. Para ello dispone, además de un amplísimo repertorio, de dos personas que enseñan y organizan los bailes con el público asistente que desee participar.

Las piezas que se interpretan corresponden a danzas de todo tipo: de ceremonia, colectivas, puramente lúdicas..., todas ellas extraídas del repertorio de músicos populares aragoneses e interpretadas con instrumental autóctono. Es un intento de retomar lo que era un baile de plaza o de salón en cualquier lugar de Aragón hasta no hace demasiados años, dando así a conocer, de una forma práctica y a la vez divertida, una parte de nuestra cultura.

Cultural Albacete
CICLO
Música
POPULAR
HELLÍN
Centro Sociocultural «Santa Clara»
DICIEMBRE 1989
Día 5. LA ORQUESTINA DEL
FABIROL
Día 12. GRUPO «LA MUSGAÑA»
Día 19. MANUEL LUNA
Y LA CUADRILLA
Todos los conciertos dados comienzan a las 20:11 horas.
Entrada libre



Logo of the Instituto de la Juventud and the Spanish Ministry of Culture.

Orquesta de Cámara de Sofía

La **Orquesta de Cámara de Sofía**, dirigida por **Rumen Bairakov** y con **Rolando Saad** como solista, ofreció tres conciertos en diciembre.

En el primero de ellos, que se celebró el 11, en el Auditorio Municipal, la citada orquesta interpretó un programa compuesto por *Las presencias n.º 6 "Jeromita Linares"*, de C. Guastavino; *Sinfonía K. 202 en Re mayor*, de W. A. Mozart; y la *Sinfonía n.º 5*, de F. Schubert. En la mañana del día 12, también en el Auditorio Municipal de la capital, ejecutó un programa con carácter didáctico para un público infantil y, en la tarde de ese mismo día, la orquesta búlgara ofreció, en la Casa de Cultura de

Villarrobledo, el siguiente repertorio: *Concerto grosso Op. 16 n.º 12*, de G. F. Haendel; *Con-*

cierto de Aranjuez, de J. Rodrigo; y *Sinfonía n.º 40 en Sol menor*, de W. A. Mozart.



Conjunto Rossini

El **Conjunto Rossini** ofreció un concierto extraordinario en el Auditorio Municipal de Albacete, el lunes 18 de diciembre.

En el mismo se interpretó un programa compuesto por obras de G. Tartini, J. Strauss, S. Joplin, Kreisler, E. Strauss, N. Paganini, R. Schumann y P. Sarasate.

El conjunto Rossini está formado por: **Víctor Ardelean** (1er. violín), cursó estudios en el Conservatorio Superior de Música de Bucarest. Está en posesión del Premio Especial del Jurado del Concurso Internacional de Violín "Tibor Varga" de Sion (Suiza) y del 1er. Premio del Festival Nacional de Música de Cámara de Bucarest.

Mihaela Arteni (2.º violín), realizó los estudios en el Conservatorio Superior de Música de Bucarest. Desde 1987 es profesora de violín en la Orquesta Sinfónica de Madrid. Ha colaborado con la Orquesta Reina Sofía en varios conciertos.

Emil Szczyquel (viola), estudió en la Academia de Música de Cracovia con el profesor Zdislaw Polonew. Actualmente es miembro de la Sinfónica Nacional y también pertenece a la Camerata de la Sinfónica Nacional, además de formar parte del grupo "Orphevs".

John Pavl Friedhoff (violoncello), estudió en la Universidad de Indiana (EE.UU.) y posteriormente en Essen (Alemania). Ha sido miembro de diversas formaciones musicales, entre las que caben destacar: Cuarteto Costa Rica en Sudamérica, Trío Queekhona en Holanda..., cell-solista en la Filarmónica de Indiana, de Flandes, Orquesta de Cámara de Bruselas, de Amberes, etc...

Andvzej Karasivk (contrabajo), se graduó en la Academia de Música de Bydgoszcz (Polonia), bajo la dirección de W. Kvrzawa. Ha sido solista de la Orquesta Filarmónica de Las Palmas de Gran Canaria, miembro de la Orquesta Sinfónica

de Madrid, y colabora con la Orquesta de Cámara Sexma y Nova Scuola Pratensis.

18 DICIEMBRE 1989
AUDITORIO MUNICIPAL
CONCIERTO EXTRAORDINARIO
CONJUNTO ROSSINI
Obras de: G. Tartini, J. Strauss, S. Joplin, Kreisler, E. Strauss,
N. Paganini, R. Schumann, P. Sarasate
8'15 tarde • Entrada libre
Cultural Albacete

Música para Viola

De cuatro conciertos constó el ciclo "Música para Viola" que se celebró en enero.

El primer concierto de la serie fue interpretado por **Emilio Mateu** (viola) y **Miguel Zanetti** (piano), y estuvo dedicado a "*La Viola Española*", con obras de J. Lidon, T. Lestán, C. del Campo, M. Sancho, R. Gerhard, A. Oliver y C. Prieto.

En el segundo concierto, **Enrique Santiago** (viola) y **Josep Colom** (piano) ejecutaron obras de C. Stamitz, F. de los Ríos, C. Ditters von Dittersdorf, L. Boccherini, J. Oliver y Astorga y J. Nepomuk Hummel. Este concierto estuvo centrado en "*La Viola Clásica*".

En el tercer concierto, **Enrique Santiago** (viola) y **Josep Colom** (piano), interpretaron obras de F. Mendelssohn-Bartholdy, R. Schumann, H. Viëuxtemps y J. Brahms. Cerró el ciclo

la actuación de **Tomás Tichauer** (viola), **Diana Schneider** (piano) y **Luis Rossi** (clarinete), con un programa compuesto por obras de F. Schubert, C. Reinecke, M. Glinka, J. Brahms y M. Bruch. Este concierto, como el anterior, estuvo dedicado a "*La Viola Romántica*".


El musicólogo **Carlos-José Costas** subrayó, a modo de introducción, en el folleto-programa editado con motivo del ciclo, lo que sigue: "La historia de la viola, por lo que se refiere a su presencia en los repertorios, muestra un perfil muy irregular que alcanza incluso a nuestro tiempo. En el siglo XVI esa presencia se sitúa por encima de la del violín, ya sea en su formato mayor, el de la "viola da gamba" que como el violoncello se apoya entre las piernas del intérprete, o en el tamaño menor, el de la "viola da braccio", que como el violín y como la viola actual se apoyaba en el pecho o en el hombro. Pero a partir de Monteverdi se confirma la preferencia por el violín, por su registro más agudo. Desde entonces, el violín adquiere un protagonismo que va a dejar en un segundo puesto de importancia el repertorio para la viola, pese a que la diferencia de timbre asegura para la viola una personalidad sonora propia especialmente sugerente. En la práctica se advierte también este desequilibrio entre violín y viola. Lo comenta, con lógica indignación, William Primrose en su aportación al libro de Yehudi Menuhin que abarca ambos instrumentos. Lo que le indigna a William Primrose es el criterio,

bastante extendido desgraciadamente, por el que se suele decir 'si es un mal violinista, que se dedique a la viola'".

Tras ese primer "esplendor", la viola mantiene su importancia a lo largo del siglo XVII, al menos para la escritura a cinco partes para la cuerda en la que ocupa la voz de tenor y solía describirse como "viola tenora". Y durante ese siglo, encontramos violas de muy diferentes tamaños, que en los casos extremos alcanzan los 48 cm. de longitud, pero en el que parece afirmarse como normal la de 44 cm. A principios del siglo XVIII, con la reducción de la escritura a cuatro partes para la cuerda, desaparece prácticamente en la familia. A partir del segundo tercio del siglo XVIII vuelve a ocupar la segunda voz de la cuerda en la orquesta, mientras que se impone en la de la ópera y surgen las aportaciones aisladas en la música de cámara que van a jalonar hasta hoy su limitado repertorio.

Dos compositores, intérpretes de viola, marcan las fronteras entre ese siglo XVIII y el Romanticismo: Juan Sebastián Bach y Beethoven. El primero incluye partes para viola en sus cantatas, como hicieron Telemann, Händel, Graun y otros. Beethoven, que recoge y prolonga el clasicismo, cuenta con la viola para su música de cámara, de forma concreta para el cuarteto. Y esa prolongación suponía, ya que las partes de viola en el cuarteto iban más allá de una función de acompañamiento, lo que ya había quedado establecido en una buena parte de los escritos, entre otros, por Haydn y Mozart.

CICLO
«MÚSICA para VIOLA»
AUDITORIO MUNICIPAL



ENERO 1990

Lunes 8	<i>La viola Española</i>	Intérpretes: Emilio Mateu (Viola) y Miguel Zanetti (Piano)
Lunes 15	<i>La viola Clásica</i>	Intérpretes: Enrique Santiago (Viola) y Josep Colom (Piano)
Lunes 22	<i>La viola Romántica (I)</i>	Intérpretes: Enrique Santiago (Viola) y Josep Colom (Piano)
Lunes 29	<i>La viola Romántica (II)</i>	Intérpretes: Tomás Tichauer (Viola), Diana Schneider (Piano) y Luis Rossi (Clarinete)

Todos los conciertos comienzan a las 20'15 horas. Entrada libre.

Cultural Albacete

Músicas para Gerardo Diego

De cuatro conciertos constó el ciclo de piano denominado "Músicas para Gerardo Diego" que se ofreció en febrero, a cargo de **Mariana Gurkova**, **Josep Colom**, **Guillermo González** y **Almudena Cano**.

Gerardo Diego, al igual que García Lorca, fue un gran aficionado al piano, crítico musical y en ocasiones dio conferencia-recitales, acompañando su voz con el piano.

En el primer concierto de la serie, Mariana Gurkova interpretó obras de Franz Schubert, Ludwig Van Beethoven y Frederic Chopin. Manuel de Falla fue el compositor objeto del segundo concierto, a cargo de Josep Colom.

En el tercer concierto se ejecutó un programa con obras de Ernesto Halffter, y fue Guillermo González el intérprete del mismo. Se cerró el ciclo con un recital de Almudena Cano, interpretando en él obras de Gabriel Fauré, Claude Debussy y Alexander N. Scriabin.

Gerardo Diego, nacido en Santander en 1896, estudió solfeo y piano en el colegio de don Quintín Zubizarreta, y siguió recibiendo clases de piano de su hermano José. Uno de sus primeros libros, publicado muchos años después, se tituló *Nocturno de Chopin*, y con él daba recitales públicos en Santander en 1919. Al año siguiente, ya catedrático de literatura en el instituto de Soria, la prensa local le daba la bienvenida resaltando la

"doble personalidad literaria y musical del joven catedrático".

Da entonces cursos sobre la Historia de la música de piano, interpretando él mismo los ejemplos elegidos, y comienza a cartearse con don Manuel de Falla. Las conferencias-concierto serán ya desde entonces una de las actividades habituales del poeta profesor. En 1934, ya en Madrid, es crítico musical del diario *El Imparcial* y en 1935 lo sería de *La Libertad*.

Tras la guerra civil y reconociendo su valiosa participación en el mundo musical, es invitado por el Marqués de Lozoya, Director General de Bellas Artes por entonces, para reorganizar la vida musical española junto con Joaquín Turina y José Cubiles. Gerardo Diego dimite pronto, pero continúa en activo colaborando en la revista *Música* y en la prensa diaria con frecuentes escritos musicales. Llega a recibir, tras la muerte de Falla, el encargo de ordenar y publicar los inéditos juveniles de don Manuel, pero rechaza la invitación por no considerarse preparado para ello. Con Joaquín Rodrigo y Federico Sopeña colabora en un excelente libro, *Diez años de música en España* (Madrid 1949), que hoy todavía se consulta con provecho.

Premio de la Fundación Juan March a la creación literaria en 1961, Gerardo Diego obtuvo los máximos honores que un literato puede obtener en nuestro país. Murió el 2 de julio de 1987.

GERARDO DIEGO * POEMAS Gabriel Fauré

Pálido el infinito
cabe en la noche mágica del piano;
pálido y sin un grito.
Y ciega va la mano
como una luna errando en el arcano.

Sobre el arpeggio leve,
surtidor que en el aire se renueva
canta una voz de nieve
el estupor de Eva
que en los jazmines su rubor
comprueba.

Altos chapines calza,
en la cima del ámbito se olvida,
se desmaya, se alza;
a la muerte, a la vida
nos sume, nos ahoga y nos convida.

Gabriel, alma del mundo,
corazón de la ausencia y la distancia:
en ti su ardor profundo
concentra y su elegancia,
en ti llora y suspira toda Francia.

(De *Preludio, Aria y Coda*
a Gabriel Fauré)

AUDITORIO MUNICIPAL
FEBRERO 1990



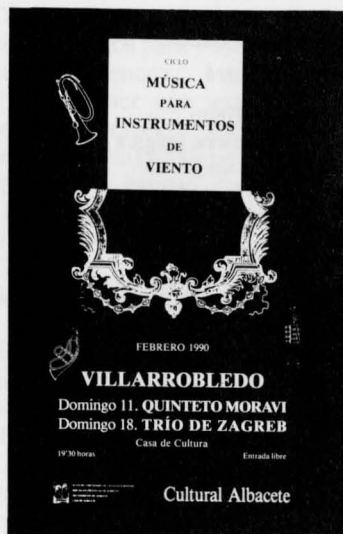
Ciclo
MÚSICAS
PARA
GERARDO DIEGO

Lunes, 5 de febrero	Intérprete: MARIANA GURKOVA <small>Obras de F. Schubert, L. Van Beethoven y F. Chopin</small>
Lunes, 12 de febrero	Intérprete: JOSEP COLOM <small>Obras de M. de Falla</small>
Lunes, 19 de febrero	Intérprete: GUILLERMO GONZALEZ <small>Obras de S. Halffter</small>
Lunes, 26 de febrero	Intérprete: ALMUDENA CANO <small>Obras de G. Fauré, C. Debussy y A. Scriabin</small>

Todos los conciertos comenzarán a las 20'15 horas. Entrada libre.

Cultural Albacete

Música para Instrumentos de Viento



El "Quinteto Moravi" y el "Trío de Viento de Zagreb" actuaron en el Centro Sociocultural "Santa Clara" de Hellín los días 6 y 13 de febrero y en la Casa de Cultura de Villarrobledo los días 11 y 18 del mismo mes, dentro de las actividades musicales que Cultural Albacete desarrolló en la provincia.

El "Quinteto Moravi" fue fundado en 1973 por miembros de la Orquesta Filarmónica de Brno. Obtuvo su primer éxito en un concurso organizado por el Ministerio de Cultura checo en Kraneriz, consiguiendo el primer premio en su categoría y además una beca de "Music Studio". Este mismo Ministerio lo eligió para representar a su país en el encuentro de jóvenes artistas que se organizó durante el Festival de Bayreuth de 1975.

El "Trío de Viento de Zagreb" está integrado por artistas de reconocidas orquestas de Zagreb y se formó en 1963. Su repertorio cuenta con obras para trío de viento, escritas por famosos compositores, pero también ocupan un apartado importante las composiciones de autores contemporáneos, muchas de ellas —unas 60— han sido estrenadas por el Trío, y precisamente estas interpretaciones les han valido distinciones en Yugoslavia: los premios "Vatroslav Lisinski" y "Milka Trnina". El "Trío de Viento de Zagreb" ha actuado en las más conocidas salas de su país y dirige desde hace 10 años, su propio festival en el Museo de la ciudad de Zagreb. Sus giras por Alemania, Austria, URSS, Francia, Bulgaria, España, Portugal, etc., le han proporcionado fama internacional.

Grupo renacentista "Paladijn"

"Ensemble Paladijn", grupo musical holandés, ofreció el 27 de febrero un concierto de música renacentista en el Auditorio Municipal de Albacete, dentro de la campaña "Música en Vivo" que organizó la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y que contó con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de Albacete.

El programa del mismo ofrecía, en la primera parte, el siguiente repertorio: *Concierto para flauta travesera y continuo*, de Monteclair; *Bel pastor*, de Monteverdi; *Aria de la cantata "Le dépit Geneureux"*, de Monteclair; *Dialogue On a Kiss*, de Lawes. Y en la segunda parte: *Dutto Nerone y Poppea*, *Tempo la cetra*, de Monteverdi; *Sonata en Sol bemol*, de Blavet; *Riposta alla finestra*, de Hygens; *Vos mépris*, de Lambert; y *Chaconne*, de Morel.

"Ensemble Paladijn" se creó en el verano de 1988 en La Haya, con el fin de hacer música de los siglos

XVII y XVIII predominantemente, recurriendo para ello a una interpretación histórica de dicha música, realizada con instrumentos origina-

les. Paladijn centra sus esfuerzos en rescatar partituras y compositores olvidados para darlos a conocer al público actual.



Música de Jazz

Los grupos **Neo-Bop**, **Clunia**, **Decoy** y el solista **Jorge Pardo** ofrecieron, en el Teatro Regio de Almansa, una serie de conciertos de jazz programados por Cultural Albacete dentro de la campaña "Música en Vivo" de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Juan Carlos Cifuentes, presentador del programa de TVE "Jazz entre amigos" y crítico en este género musical, pronunció la conferencia inaugural.

El grupo Neo-Bop es un cuarteto formado por **Carlos González** (batería y fundador del grupo), **Malik Yagub** (saxo tenor), **Enrique García** (guitarra) e **Iñigo Azurmendi** (contrabajo).

El tipo de jazz ejecutado por este grupo es "Hard Bop" básicamente, a cuyos temas otorgan sus arreglos personales. No obstante, no están exentos del repertorio del grupo los temas de corte latino. Los compositores más solicitados por Neo-Bop son Charlie Mingus, Miles Davis, Lee Morgan, Woody Shaw, etc.

En octubre de 1982 Neo-Bop es requerido para inaugurar el "Festival Internacional de Jazz de Madrid". En diciembre del mismo año es invitado a participar en el "Festival de Apoyo" al III Seminario Internacional de Madrid, celebrado en Alcalá de Henares.

Clunia nace en la reunión de **Nani García** (piano), **Baldo Martínez** (contrabajo) y **Fernando Llorca** (batería), con objeto de acompañar a solistas internacionales en el Club Fíllora

de La Coruña. Posteriormente se incorpora el saxofonista **Antonio Cal**, con quien grabarían su primer LP en 1982. Al año siguiente participan entre otros festivales en las Jornadas de Jazz de Santiago de Compostela, sorprendiendo al propio Tete Montoliú, quien les apadrina en su presentación en el Festival de Jazz de San Sebastián de 1983, donde obtienen el segundo premio como grupo y el premio especial para composiciones para su pianista Nani García. A lo largo de estos años han actuado en los festivales de Vigo, La Coruña, Santiago, Ferrol, Murcia, Valladolid, Ribadeo, Lugo y Alcalá de Henares. En 1985, junto a la cantante portuguesa **María Joao**, obtienen el premio al mejor grupo en el XX Festival Internacional de Jazz de San Sebastián.

Jazz entre amigos de TVE les concede el premio especial "Jazz en Vivo 86".

"Decoy" es un cuarteto, formado por **José Luis Santa Cruz** (saxo), **Chano Domínguez** (piano), **Francisco Pose** (contrabajo), y **Amador Martín** (batería) contando eventualmente con la colaboración de otros músicos.

En los seminarios internacionales de jazz, que cada año organiza el "Taller de Músicos", el cuarteto malagueño ha participado bajo la dirección de importantes músicos y pedagogos como Bill Dobbins, Bob Moses, entre otros. Actualmente se dedica a la docencia, dirigiendo una escuela de música moderna y de jazz.

Jorge Pardo comienza sus estudios a los 14 años de edad, en el Real Conservatorio de Madrid. Vivamente interesado por el jazz realiza sus primeras actuaciones con grupos aficionados en la Universidad. Años más tarde tiene la oportunidad de trabajar con músicos profesionales como Jean-Luc, Vallet, Peer Wyboris, Tete Montoliú, Lou Bennet, Slide Hampton, Pony Poindexter, David Thomas, Pedro Iturralde, Al Lewitt, entre otros. Después de formar en el grupo del brasileño Jayme Marques, se decide a hacer su propia música y junto a Pedro Ruy Blas, funda el grupo "Dolores". A lo largo de su carrera, Jorge Pardo ha trabajado con Chick Corea, Tania María, Astrud Gilberto, Michael Gralier y George Arvanitas, entre otros músicos notables.

CICLO **JAZZ**
TEATRO REGIO
ALMANSA
(1981)

CONCIERTOS

Jueves, 8 de marzo	NEO-BOP
Viernes, 9 de marzo	CLUNIA
Viernes, 30 de marzo	JORGE PARDO
Viernes, 6 de abril	DECOY

Cultural Albacete

Un siglo de música para Trío en España

"Un siglo de música para Trío en España. 1890-1990" fue el ciclo musical que ofreció el Trío Mompou en marzo.

Dicha serie musical, constó del siguiente programa: Primer concierto: "Constantes Nacionalistas y Neoclásicas". Obras: *Cuatro piezas españolas*, de Tomás Bretón; *Trío sonata*, de Manuel Seco; *Galicia Anterga*, de Rogelio Groba; *Trío*, de Miguel Angel Samperio; y *Trío*, de Joaquín Malats.

Segundo concierto: "Impresionismos y Expresionismos". Obras: *Recitativo adornado, fuga simple y adagio breve*, de José Bagueña Soler; *Trío*, de Roberto Gerhard; *Trío "Mompou"*, de Gabriel Fernández Alvez; *Trío (Homenaje a Mompou)*, de Antón García Abril; y *Trío*, de Evaristo Fernández Blanco.

Trío MOMPOU

CICLO

«Un Siglo de Música para Trío en España»

MARZO 1990

AUDITORIO MUNICIPAL

Lunes, 5 *Constantes Nacionalistas y Neoclásicas*

Lunes, 12 *Impresionismos y Expresionismos*

Lunes, 26 *Tradición y Vanguardia*

Todos los conciertos darán comienzo a las 20'15 horas. Entrada libre.

Cultural Albacete

Tercer concierto: "Tradición y Vanguardia". Obras: *Trío*, de José Luis Turina; *Trío*, de Xavier Montsalvatge; *Trío concertante n.º 1*, de Tomás Marco; y *Trío en fa sostenido*, de Gerardo Gombau.

El programa del primer concierto trató de resaltar las constantes nacionalistas y neoclásicas y es curioso observar que el ciclo se inicie precisamente con la obra de T. Bretón, escrita en el marco neoclasicista de 1890, junto a la obra de M. Seco, escrita en el más reciente marco neoclasicista de 1990. Un gallego, Groba, pertinente en su discurso de autóctona raigambre y un cántabro, Samperio, mezclando con el máximo respeto el contenido de matiz popular con el rigor de la forma "clásica".

Sobre la temática del segundo concierto, Luciano González Sarmiento, musicólogo y pianista del Trío Mompou, ha escrito: "No hay duda de que el denominado estilo impresionista, que se origina y desarrolla en el país francés, no sólo fue un movimiento histórico resaltado en la cultura francesa, sino que genera dos consecuencias de gran impacto: una, la de haber servido de manantial técnico para una forma creativa que se expande por todo el mundo; otra, la de haber formulado una metodología creativa que aún hoy perdura en muchos compositores, si no como copia del sentido originario, sí como recurso de indudable valor.

En el marco de tales conside-

raciones se ha programado este concierto respondiendo de forma variable, según cada autor, a una u otra concepción metodológica.

Y ya sobre el tercer y último concierto, el propio Luciano González Sarmiento, subrayó:

"Nombres tan ligados a la "vanguardia" como los de Tomás Marco, cuyas experiencias enfurecían al "respetable", comienzan hoy a ser asumidos como parte de nuestra piel histórica absolutamente "normalizada"; o como el insigne Gerardo Gombau, a quien el tiempo hará justicia como uno de los grandes de la música española, combinándose él mismo, en un juego picassiano, el ardor más excitante de lo vanguardista y el calor más reconfortante de lo ético. En medio, dos figuras que han sabido conjugar ambas posturas, uno en el sosegado mundo de la observación magistral, Xavier Montsalvatge, y otro en el dorado universo de la juventud, José Luis Turina. (...) Pero nuestro título "Tradición y Vanguardia" no pretende más que la referencia sobre la que construir multitud de programas en los que recoger lo que siempre aparecerá dentro de ese juego malabar que nos hace disfrutar con lo que parece ser y al final... ¡es!".

El Trío Mompou está formado por Luciano G. Sarmiento (piano), Joan Lluís Jordá (violín) y Mariano Melguizo (violoncello).

Música de Cuerda

El "Cuarteto de Zagreb" y el "Trío d'Archi di Praga" actuaron en marzo en Hellín, dentro del ciclo denominado "Música de Cuerda". Asimismo, estas dos formaciones musicales, y el "Grupo Rossini", desarrollaron la misma serie en Villarrobledo.

En Hellín, el "Cuarteto de Zagreb" ofreció un programa compuesto por obras de F. J. Haydn, B. Bartók y C. A. Franck. El día 30 de ese mes, el "Trío d'Archi di Praga" ejecutó piezas de F. J. Haydn, M. Reger y W. A. Mozart.

El "Cuarteto de Zagreb", el 17 de marzo, ofreció el mismo programa en Villarrobledo y en abril lo hizo el propio "Trío d'Archi di Praga".

También, en Villarrobledo, el "Grupo Rossini" actuó dentro del mencionado ciclo, en abril, con un repertorio compuesto por obras de G. Tartini, J. Strauss, S. Joplin, Kleisler, E. Strauss, N. Paganini, R. Schumann y P. Sarasate".

El "Cuarteto de Zagreb" fue fundado en 1919. Sus componentes, todos ellos graduados por la Academia de Música de Zagreb, poseen una gran experiencia, ya sea como solistas o como músicos de cámara. El Cuarteto se encuentra entre los mejores grupos de cámara de su país, hecho que viene avalado por los numerosos conciertos realizados en los cinco continentes y las grabaciones realizadas

para casas discográficas nacionales y extranjeras (Jugoton, RYB, Da Camera, BASF).

Además de sus numerosas giras, el Cuarteto de Zagreb es regularmente invitado a participar en los más importantes festivales. Está en posesión del premio "VladimirNazar", máximo galardón yuloslavo de las artes.

"Trío d'Archi di Praga" es uno de los más famosos grupos de cámara de Checoslovaquia.

Su repertorio comprende obras de música clásica y contemporánea. El Trío ha estrenado numerosas obras que se han escrito especialmente para él.

Sus componentes—**Petr Váněk** (violín), **Oldřich Smola** (viola) y **Jaroslav Chovanec** (viloncello)— han actuado en países de todos los continentes ya sea como solistas ya sea como músicos de cámara.

En su música combinan el virtuosismo del solista con los matices más destacados de la música de cámara. La crítica ha calificado al grupo como "uno de los mejores del mundo".

El "Conjunto Rossini" se ha consolidado como formación musical en España. Sus miembros pertenecen a distintas orquestas de nuestro país, como la Orquesta Sinfónica de Madrid, la Sinfónica Nacional, la Orquesta Nacional de España, entre otras.

Realizan, con regularidad, giras por diversos países, habiéndose especializado en música

centro-europea.

El concierto que se celebrará el día 23 en Hellín tiene no sólo connotaciones con los "clásicos" vieneses dedicados al vals, sino también con otros compositores que exigen en sus obras el virtuosismo violinístico.

En la actualidad está formado por **Vítor Ardelean** (primer violín), **Mihaela Artenie** (segundo violín), **Emil Szczyquel** (viola), **John Pavl Friedhoff** (violoncello) y **Andrzej Karasivk** (contrabajo).

El ciclo "Música de Cuerda" formó parte de las actividades musicales que Cultural Albacete desarrolló a lo largo del curso 89/90, en las diversas localidades de la provincia, en este caso en Hellín y Villarrobledo.

CICLO
MÚSICA de CUERDA



VILLARROBLEDO
Casa de Cultura
1990

Sábado, 17 marzo CUARTETO DE ZAGREB
Obras de: F. J. Haydn, B. Bartók y C. A. Franck

Domingo, 1 abril GRUPO ROSSINI
Obras de: G. Tartini, J. Strauss, S. Joplin, F. Kleisler, E. Strauss, R. Schumann, N. Paganini y P. Sarasate

Sábado, 7 abril TRÍO D'ARCHI DI PRAGA
Obras de: F. J. Haydn, M. Reger y W. A. Mozart

Todos los conciertos desde las 20:00 horas. Entrada libre

 Cultural Albacete

Nuevos pianistas

"Nuevos Pianistas" fue la serie musical dedicada a jóvenes intérpretes albacetenses, que se celebró en marzo y abril, en el Auditorio Municipal de Albacete.

Enrique López Herreros, Antonio Soria y José María Parra fueron los invitados al ciclo.

En el primer concierto López Herreros interpretará el siguiente programa: *Sonata Op. 27 n.º 2* y *Sonata Op. 110*, de Beethoven; *impromptu Op. 142, n.º 2 "Allegretto"* e *Improptu Op. 9 n.º 4 "Allegretto"*, de Schubert; *Barcarolle Op. 60* y *Balada n.º 3, Op. 47*, de Chopin.

Antonio Soria ejecutó en el segundo concierto el siguiente repertorio: *Sonata Op. 31 n.º 2*, de Beethoven; *Tres intermezzi Op. 117*, de Brahms; *Trois preludes*, de Debussy; y *Sonatine*, de Ravel.

Concluyó la serie con un recital de José María Parra, compuesto por las obras: *4 Baladas Op. 10*, de Brahms; *Valses*

nobles et sentimentales, de Ravel; y *Sonata n.º 1 en Do M. Op. 1*, de Brahms.

Enrique López Herreros nació en Albacete. Comenzó sus estudios musicales en el Conservatorio de su ciudad natal, prosiguiéndolos por libre y bajo la dirección de Arturo Moya. En el pasado curso se trasladó al Conservatorio Superior de Valencia para trabajar bajo la tutela del catedrático Mario Monreal, con quien actualmente prosigue sus estudios. En dicho centro ha terminado estudios de Grado Medio, obteniendo el Premio Fin de Grado de dicho Conservatorio. Ha realizado cursos de perfeccionamiento de piano entre los que destacan el IV Curso Internacional de Música de Llacá, bajo la dirección de Ramón Coll y el Curso Internacional de Piano "José Iturbi".

Antonio Soria nacido en Albacete, comienza sus estudios musicales en el Conservatorio de su ciudad a los 8 años de edad, pasando, el siguiente curso, bajo

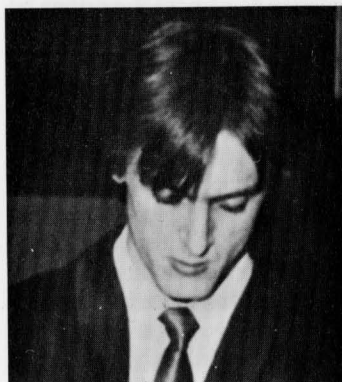
la dirección de Arturo Moya con quien inicia sus estudios pianísticos adscrito al Conservatorio Superior de Música de Valencia. Acogido como alumno por el catedrático Ramón Coll, finaliza, bajo su dirección, el grado profesional de piano, así como los estudios de Armonía y Contrapunto en el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona.

José María Parra nace en Albacete, realiza los estudios profesionales en los Conservatorios de Albacete y Murcia, con José María Parra Cuenca y Miguel Baró, obteniendo las máximas calificaciones y el Primer Premio Fin de Grado. Posteriormente se trasladó a Madrid donde desarrolla su formación bajo la dirección del catedrático y concertista Guillermo González, con quien finaliza el Grado Superior con las máximas calificaciones. Ha sido colaborador frecuente de Juventudes Musicales de España.

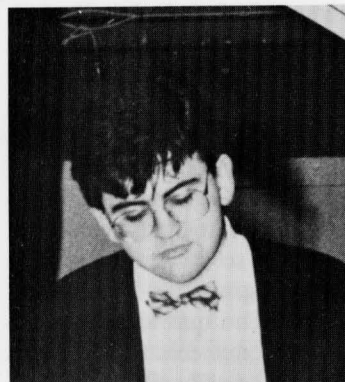
Enrique López Herreros



Antonio Soria



José María Parra



Concierto de Violonchelo y Piano

Mirel Iancovici (violonchelo) y **Bernhard Bucker** (piano) intervinieron en un concierto en Hellín, en abril, dentro de las actividades musicales que Cultural Albacete llevó a cabo en la citada localidad.

Dicho concierto se celebró en el Centro Sociocultural "Santa Clara".

Mirel Iancovici inició los estudios de violonchelo a los nueve años, obteniendo, cuatro años más tarde, el Diploma de Honor en "The National High School Competition", continuándolos posteriormente en la Escuela Superior "George Enescu" de Bucarest. En 1967 debutó con la Orquesta Filarmónica de Bacau, de donde derivaron frecuentes colaboraciones con las distintas orquestas filarmónicas del país. En 1970 finalizó sus estudios, obteniendo el Premio Especial del Jurado también en "The National High School Competition". Además está en posesión de los siguientes

galardones: 2.º premio en el Concurso Internacional de Cello "Gaspar Gassadó" de Florencia (1975); Premio Honor becado por Mme. Cassadó; Premio Especial para la interpretación de la Sonata n.º 4 de Beethoven; Premio Especial por la interpretación de una pieza contemporánea italiana; Primer Premio y medalla de oro en el Concurso Internacional de cello de Bristol (1975); Primer Premio en el "Centenario Pau Casals" de Barcelona (1976).

Bernhard Bucker nació en 1952 en Mülheim de Ruhr. Después de estudiar piano con el profesor Detler Kraus en la Escuela Superior de Essen, continuó su formación con el profesor Hans Loygraf de Hannover, graduándose en 1981. Paralelamente ha tomado parte en distintos cursos con los profesores Erno Daniel (USA), Alfons Kontaisky (Essen), Hans Leygraf (Salzburg).

CONCIERTO DE
VIOLONCHELO y PIANO
HELLÍN
Centro Sociocultural «Santa Clara»
JUEVES 26 ABRIL, 1990
Entrada libre
20:15 horas
Intérpretes:
MIREL IANCOVICI, violonchelo
BERNHARD BÜCKER, piano
OBRAS DE:
Beethoven, Brahms, Faure y Shuman
Cultural Albacete

Concierto de Voz y Piano

Rossella Lampo, soprano, y **Lucio Cuomo**, piano, ofrecieron en abril un recital en el Salón de Actos de la Caja de Albacete en La Roda.

En esta ocasión el mismo se organizó con la colaboración del Centro para la Difusión de la Música Contemporánea (CDMC) del Ministerio de Cultura.

El programa del concierto fue el siguiente: *Bachianas brasileiras n.º 5*, de H. Villa-Lobos; *Les chemins de l'amour* y *Chanson d'orkenise*, de F. Poulenc; *Les fleurs*, de E. Bloch; *L'eremo*, de A. di Martino; *Ave María* e *Il guaderno pianístico di renzo*, de S. Calligaris; *He loves and she loves*, de G. Gershwin; y *Peter Pan* y *La bonne cuisine*, de L. Bernstein.

Rossella Lampo (soprano), diplomada en el Conservatorio "S. Pietro a Maiella" de Nápoles bajo la dirección de la profesora Marika Rizzo. Ha participado en el curso de perfeccionamiento del Maestro Sciutti sobre el Bel Canto Italiano,

en el del Maestro Javobs sobre la Opera Veneciana de los siglos XVII y XVIII y el dirigido por Laura Sarti sobre la Opera del siglo XIX en el Wellington College de Londres. Fue ganadora del Concurso Internacional de música de cámara "Issola di Capri" y ha cantado en diversas ciudades italianas y del extranjero en formaciones camerísticas, y como solista en Roma, Venecia, Milán, Locarno, Viena.

Lucio Cuomo (pianista), nacido en Nápoles se ha formado en la escuela pianística de Tita Parisi, diplomándose con las máximas calificaciones. Actualmente estudia composición con el Maestro Aladino Di Martino. Desde muy joven ha destacado en conciertos, como solista y con grupos de cámara. Se ha perfeccionado con los Maestros Marcella Crudeli, Humberto Quagliata y Aquiles Delle Vigne. Es ganador del Premio Internacional de Interpretación Pianística "Etruria".

CONCIERTO
VOZ y PIANO
LA RODA
Salón de Actos Caja de Albacete
SÁBADO 28 ABRIL, 1990
Entrada libre
20:00 horas
Intérpretes:
ROSSELLA LAMPO, soprano
LUCIO CUOMO, piano
Obras de:
H. VILLA-LOBOS, F. POULENC, E. BLOCH, A. DI MARTINO,
S. CALLIGARIS, G. GERSHWIN, L. BERNSTEIN
Cultural Albacete

Recital de Piano de Marcella Crudeli

La pianista italiana **Marcella Crudeli** ofreció un concierto el lunes, 7 de mayo, en el Centro Cultural "La Asunción".



Dicho recital estuvo organizado por Cultural Albacete en colaboración con el Centro para la Difusión de la Música Contemporánea (CDMC) del Ministerio de Cultura.

El programa se compuso de obras de A. Casella, G. Cambissa, G. Petrassi, S. Prodigio, G. Ghedini, D. Stefani, L. Sampaoli, A. Samori, F. Scogna, A. Gentile y S. Calligaris.

Marcella Crudeli se formó en la escuela de Bruno Seidlhofer, Alfred Cortot y Carlo Zecchi; desde hace años realiza una intensa carrera, como solista y como componente de importantes formaciones camerísticas. En la actualidad es catedrática de piano del Conservatorio Santa Cecilia, de Roma, y realiza seminarios y cursos de interpretación en diferentes países. Continuamente forma parte como jurado, en importantes concursos internacionales. Ha grabado discos para la Radio

Vaticana, transmitido por la UER entre una gran cantidad de radio-emisoras de los cinco continentes. Como confirmación de su prestigio mundial, en 1981, un importante jurado internacional le otorgó el "Premio Internacional del Arte" de la VIII edición del "Il Sagitario d'Oro" —hasta ese momento, nunca otorgado a una pianista italiana—, con la siguiente justificación: "Marcella Crudeli entusiasma por su técnica pianística, siempre usada como fin para lograr metas estéticas de gran elevación. Su juego técnico, correcto, preciso, brillante, es sinónimo de virtuosismo, un virtuosismo que tiene una trashumante y diáfana magia sonora". En 1982, en el Campidoglio de Roma, le fue otorgado el premio "Adelaide Ristori", reservado a mujeres italianas y extranjeras particularmente distinguidas en el trabajo, el arte y la cultura.

Concierto de Guitarra a cargo de Atsumasa Nakabayashi

El guitarrista japonés **Atsumasa Nakabayashi** actuó en Casas Ibáñez, Villarrobledo y Albacete los días 22, 23 y 24 de mayo, respectivamente, dentro de las actividades musicales de Cultural Albacete.

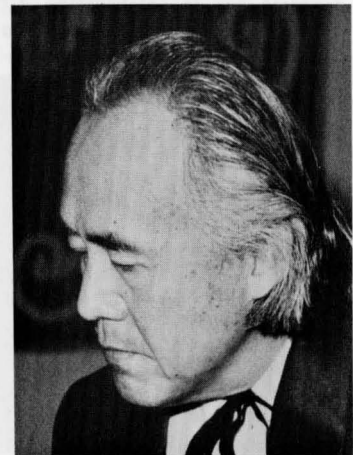
Los conciertos, que estuvieron organizados en colaboración con el Centro para la Difusión de la Música Contemporánea (CDMC), se celebraron en el Centro Sociocultural de Casas Ibáñez y en la Casa de Cultura de Villarrobledo, ofreciéndose, en ambas localidades, un repertorio con obras de A. Nakabayashi, Frescobaldi, Bach, Rameau, Paganini, G. Vanz, Albéniz y Falla. Como es habitual, la entrada a los mismos fue libre y dieron comienzo a las 21 horas.

El recital que se ofreció en Albacete se celebró en el Centro Cultural

"La Asunción", y en esa ocasión Atsumasa Nakabayashi ejecutó un programa compuesto por obras propias y de otros músicos japoneses.

Atsumasa Nakabayashi nació en Tokyo en 1927 y es uno de los más conocidos músicos japoneses, pues no sólo está considerado uno de los más importantes guitarristas de ese país, sino que es también notable su prestigio como compositor, teniendo en su catálogo más de 150 obras para guitarra sola y guitarra y orquesta. Sus primeros estudios musicales los realiza en Japón, luego perfecciona la técnica e interpretación de la guitarra en España bajo la dirección de Narciso Yepes y José Luis González. En 1958 obtiene el Primer Premio del Concurso Internacional de Guitarra de Tokyo y en 1969 el Primer Premio del Concurso

de Composición TAKEI que se celebra anualmente en Tokyo.



VIII Ciclo de Música en el órgano histórico de Liétor

El sábado 19 de mayo, se inauguró en Liétor el VIII Ciclo de Música en el órgano histórico de dicha localidad, continuando el mismo en sábados sucesivos, hasta el 9 de junio.

El programa fue el siguiente: I concierto. Intérpretes: **Orquesta de Cámara "Solistas de Sofía"**. Órgano: **Ricardo Miravet**. Obras de: Anónimo (de la colección Coll), G. F. Haendel, J. S. Bach y M. Corrette.

II concierto. Intérpretes: **Colegium Vocal de Madrid**. Órgano: **Anselmo Serna**. Obras de: J. S. Bach, J. A. Martí, F. Schubert, Ch. Gounod, G. Fauré, F. Mompou y P. Aranez.

III concierto. Intérpretes: **Trío Barroco**. Órgano: **Vicente Ros**. Obras de: C. Patiño, J. Paxaron, C. de Isla, F. Olivares, G. Ph. Telemann, G. Piazza y J. M. Hertel.

IV concierto. Intérpretes: **Grupo Lucentum**. Órgano: **Adolfo Gutiérrez Viejo**. Obras de: G. Frescobaldi, G. F. Haendel, A. Soler y A. Gutiérrez Viejo.

El primer concierto de la serie, que ofrecía un programa específico para la orquesta "Solistas de Sofía", incluía en su repertorio obras del célebre músico francés Michel Corrette (1709-1792), organista de la Compañía de Jesús de París y dos piezas de Haendel, importantes para su ejecución con órgano y orquesta, como es el Concierto n.º 10, fusión del estilo del concierto con el de *ouverture*, tripartita francesa y el concierto n.º 4, de cuatro tiempos, con la característica general que presentan los conciertos haende-

lianos: un fruto espontáneo al unir la gracia de los movimientos en tiempos de danza una severidad de concepción no exenta de melancolía en los tiempos lentos: el estilo de cámara y el estilo de iglesia, en suma, van de la mano.

En el segundo concierto, las catorce voces que componían el Colegium Vocal de Madrid, interpretaron un programa que pretendía ser una muestra significativa del canto coral con acompañamiento de órgano. Por ello, se eligió una selección de músicos representativos que van desde el siglo XVII hasta los contemporáneos, con un repertorio también hartamente conocido.

El concierto de oboe-clave-órgano, a cargo del Trío Barroco, presentó unas singulares características al interpretar un programa poco común con una primera parte de carácter religioso y una segunda de carácter profano.

El programa se completó con obras germánicas escritas para los tres instrumentos, debidas a la inspiración de tan renombrados maestros como Telemann y Hertel.

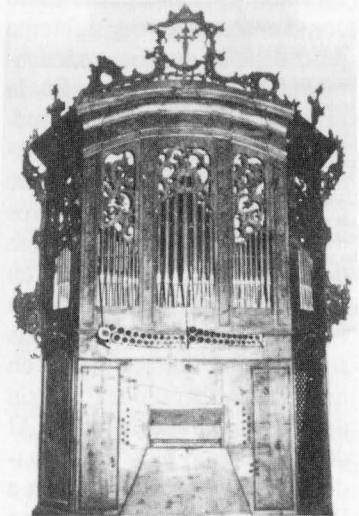
Y como colofón del ciclo hay que reseñar el estreno absoluto de la obra "Antifonía" que Adolfo Gutiérrez Viejo —quien también fue el organista del cuarto concierto— lo compuso especialmente para el órgano y el ciclo de Liétor.

El órgano de Liétor es obra de Joseph Llopis, que lo fecho en 1787. A pesar de su tamaño —le viene muy bien el calificativo de "mediano" que un inventario aplica a su antecesor en el

coro de la iglesia— es un instrumento nada corriente, como ha sido puesto de relieve en el estudio que Louis Jambou publicó al respecto.

Es un órgano que se destaca por la perfección en su construcción, pues en él se ve claramente la intención y el pensamiento del autor: hacer un órgano mediano, pero de muchas posibilidades sonoras, gracias a sus dos teclados. Asimismo, es un ejemplo de perfecto equilibrio entre brillantez y claridad, y un buen exponente de la confluencia estilística de las dos principales escuelas de la organería barroca española, la castellana y la catalano-valenciana.

En agosto de 1982 y bajo la asesoría de **Francis Chapelet**, un equipo de especialistas se trasladaron a Liétor para efectuar "in situ" todos los trabajos de restauración para lo que emplearon algo más de un mes.



B-Quadro Opera

El jueves 21 de junio se celebró en el Auditorio Municipal de Albacete un concierto lírico ofrecido por el grupo **B-Quadro Opera**.

En la primera parte del espectáculo se ofrecía "Opera Casera" (Transcripción y armonización de José Subirá), de Pablo del Moral y en la segunda "Bastián y Bastiana", de W. A. Mozart.

Actuaron en el mismo **Isabel Alvarez** y **Henar Alvarez** (sopranos); **Fernando G. Ansa** y **César Carazo** (tenores); **Gonzalo Ubani** y **Germán Torrecillas** (bajos). La dirección de escena corrió a cargo de **Carlos Zabala** y la escenografía fue obra de **Fernando González**.

En esta representación ofreció B-Quadro un espectáculo, escénico y musical, construido con dos obras de muy diferente procedencia aunque prácticamente contemporáneas. En la primera parte la tonadilla escénica, titulada "La Opera Casera", ejemplo interesante de este género, desconocido en nuestros días, obra del compositor Pablo del Moral que se estrenó en Madrid el año 1799, se cuentan las vicisitudes de un tenor y una soprano que quieren poner en marcha una ópera con la que "sin duda asombrarán a Madrid". Al dejarles el bajo bufo abandonados a su suerte han de recurrir a Bruno, un pretendiente al puesto de cantante que asiste con fre-

cuencia al café de la esquina con consecuencias evidentes cuando aparece beodo en escena cantando sus arias. En la preceptiva seguidilla final de la tonadilla, los tres cantantes, puestos ya de acuerdo y después de un entusiasmado elogio del canto y los cantantes, deciden representar "Bastián y Bastiana" de W. A. Mozart, (traducida del alemán original al castellano por Isabel Alvarez, tal y como ordenara que se hiciera con todas las óperas extranjeras a partir de 1800 una real disposición de Carlos IV). Así pues y sin pausa comienza la obertura de la ópera que compusiera Mozart a la edad de 12 años, mientras se cambian ves-

tuario y decorado. Esta obra, con un carácter cómico y amable como la tonadilla, cuenta las aventuras y desventuras de una pareja de pastores (Bastiana: soprano y Bastián: tenor) que ven peligrar su relación por las infidelidades del mozo, enredado en una aventura con una dama de la ciudad que le hace preciosos regalos. La intervención del mago de la aldea (Colás: bajo), nada ortodoxa por cierto, conseguirá que los enamorados recuperen su perdida felicidad. Todo contado y cantado en un estilo musical divertido y sencillo que dá al espectáculo un carácter ameno y lúdico en la más pura línea de la comedia del arte.



"Recitales para jóvenes"

Dieciocho fueron los conciertos ofrecidos en este curso dentro del ciclo "Recitales para jóvenes", registrándose una asistencia de 4.761 estudiantes.

Luis A. Llacer (viola) y **Bertomeu Jaume** (piano) iniciaron esta modalidad, curso 89/90, el 19 de octubre, en el Centro Cultural La Asunción de Albacete.

Estos recitales están destinados exclusivamente a estudiantes, que asisten a los conciertos acompañados por sus profesores y se ofrecen por las mañanas.

Concebidos con un carácter didáctico, los conciertos van precedidos de comentarios orales sobre los compositores, los instrumentos o los intérpretes, a cargo de un especialista o realizados por los propios músicos. En esta ocasión dedicada la serie a los instrumentos viola y piano, **Rafael Martínez Núñez** fue el encargado de realizar los comentarios.

El Programa constó de obras de C. Stamitz, F. Schubert, P. Hindemith y H. Vieuxtemp. Este mismo concierto se ofreció en Villarrobledo (9-XI), en Hellín (4-XII) y en Albacete (26-X; 23-XI y 30-XI).

Bertomeu Jaume (piano), nacido en Lluçmajor (Mallorca). Inicia sus estudios musicales con su padre, trabajando después en Palma con Miguel Segura y Joan Moll, y en el Conservatorio de Valencia, con el catedrático Perfecto García Chornet. Desde 1989 pertenece al Grupo Contemporani de Valencia.

Luis A. Llacer (viola), inicia sus estudios de violín con su

padre y con el profesor A. Arias. Continúa con el profesor V. Martín en el Real Conservatorio de Música de Madrid, con quien obtiene el título de Profesor de Violín con la calificación de Mención Honorífica. Ha sido Concertino de la Orquesta Gaudemus, con la que ha dado numerosos conciertos por España, así como una gira por EE.UU.

La segunda actividad de esta modalidad fue un concierto ofrecido, en la mañana del 12 de diciembre, en el Auditorio Municipal, por la **Orquesta de Cámara de Sofía**, que ejecutó un programa didáctico dedicado a jóvenes estudiantes de la capital.

La Orquesta de Cámara de Sofía fue creada en los años cincuenta por el Estado búlgaro con músicos de la ciudad de Sofía, lo que dio nombre a la formación. En su configuración original figuraban 14 cuerdas: en la década del sesenta se vio modificada en reiteradas oportunidades hasta que en 1976 se le dio su delineación actual: 22 músicos con posibilidad de ampliarse a 40, lo que permite abarcar los más diversos repertorios desde el renacimiento hasta nuestros días, incluidos los conciertos con solista ya que varios de sus miembros son ganadores de concursos. En sus primeros años la orquesta desarrolló su actividad fundamentalmente en Bulgaria donde fue bien recibida por la crítica lo que le permitió realizar sus primeras giras por el este europeo y posteriormente occidente, habiéndose presentado hasta la actualidad

en más de 25 países de Europa, Asia y Africa.

Juan Sanabrás (violín) y **José Boscá** (piano) prosiguieron, 18 y 25 de enero, en el Centro Cultural La Asunción de Albacete, esta serie.

El programa constó del siguiente repertorio: *Sonata en Fa mayor*, de G. F. Haendel; *Rondó K. 373*, de W. A. Mozart; *Sonata-tensatz*, de J. Brahms; *Romanza Andaluza*, de P. de Sarasate; *Ningun (improvisación)*, de E. Bloch; y *Danzas populares rumanas*, de B. Bartok.

Juan Sanabrás, violinista, director de orquesta y pedagogo, se diplomó en el Conservatorio del Liceo de Barcelona y en la Escuela Normal de Música de París. Perfeccionó sus estudios en la Academia Chigiana de Siena y en el Conservatorio B. Marcello de Venecia. Ha sido miembro titular de agrupaciones nacionales y extranjeras.

José Boscá, (piano). Nació en Valencia. Graduado en el conservatorio de la misma ciudad con las mejores calificaciones. Ha sido profesor del mismo centro durante tres años. Actualmente ocupa la plaza de profesor pianista acompañante en el Conservatorio Oscar Esplá de Alicante. Es miembro titular del Cuarteto Oscar Esplá.

"Voz y Piano" fueron el tema de la segunda parte del ciclo.

Comenzó, en el Centro Cultural La Asunción el 18 de febrero, una serie que constó de seis conciertos (uno de ellos se celebró en Hellín), siendo ofrecida por **Elisa Belmonte** (soprano), **Santiago Sánchez-Jericó**

(tenor) y **Xavier Parés** (piano), y estuvo dedicada a presentar voces, con acompañamiento de piano, y sus diferentes utilidades. Para ello se eligió el siguiente programa: *La Rosa y el Sauce*, de Guastavino; *Die Forelle*, de Schubert (para soprano); *La matinatta*, de Leoncavallo; y *La danza*, de Rossini (para tenor); "*Un di felice*" (*La Traviata*), de Verdi (para dúo); "*Sogno di Doretta*" (*La Rondine*), de Puccini (para soprano); "*La Donna immobile*" (*Rigoletto*), de Verdi (para tenor); "*Brindisi*" (*La Traviata*), de Verdi (para dúo); "*Recuerda aquella tarde*" (*Adiós a la Bohemia*), de Sorozábal (para soprano); "*Jota*" (*El trust de los tenorios*), del maestro Serrano (para tenor); y "*Camallero del alto plumero*" (*Luisa*

Fernanda), de Moreno-Torroba (para dúo).

Elisa Belmonte Useros (soprano) nacida en Albacete, es licenciada en Filosofía y Ciencias de la Educación por la Universidad de Valencia. Comienza sus estudios de canto en el Conservatorio Superior de Música de Valencia con la profesora Emilia Muñoz, continuándolos posteriormente en la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde fue alumna de Isabel Penagos y Ana Higuera. Ha perfeccionado su técnica vocal con Alfredo Kraus y Montserrat Caballé y especialmente el lied alemán con Miguel Zanetti y Paul Schilhawsky. En la actualidad compagina su actividad lírica con la Reeducación Vocal.

Santiago Sánchez-Jericó

(tenor). Inició sus estudios musicales en Zaragoza ampliándolos en la Escuela Superior de Canto de Madrid. En 1975 fue becado por la Fundación Humboldt para estudiar en la Hochschule für Musik de Munich y los tres años siguientes perfecciona técnica vocal en Milán con los profesores Cavalli, E. Müller, del Teatro Alla Scala y Campogalliani, en Mantová (Italia).

Xavier Parés (piano). Realiza sus estudios musicales en la Academia Marshall de Barcelona bajo la dirección de Julia Alvareda y Mercedes Roldós. En estos primeros años de aprendizaje recibe lecciones de Alicia de Larrocha y Manuel Carra.

La serie concluyó, el 26 de abril, con un concierto en el que intervino Rosella Lampo (soprano) y Lucio Cuomo (piano).

(De izquierda a derecha): Xavier Parés (piano); Elisa Belmonte (soprano) y Santiago Sánchez-Jericó (tenor)



LITERATURA

Durante el curso 89/90, se programaron 19 actos comprendidos dentro del ciclo "Literatura Española Actual". A ellos asistieron cerca de 2.800 personas. Como es habitual en este ciclo, los escritores invitados permanecieron durante dos días consecutivos en Albacete, manteniendo –la mayoría de las veces– en el primero de ellos, un coloquio público con un crítico o escritor, pronunciaron una conferencia o leyeron fragmentos de su obra literaria. En la mañana de su segundo día de estancia, acudieron a una reunión con estudiantes y profesores en un centro docente determinado de la ciudad.

Han participado en este curso los siguientes escritores: Almudena Grandes, José María Álvarez, Carlos Barral, Javier Marías, Juan Madrid, Fernando Arrabal, Jaime de Armiñán, Blanca Andreu, Angel González, Antonio Martínez Sarrión y Rafael Alberti.

Ana Rossetti, Luis Antonio de Villena, Elena Catena, Marta Moriarty, Luis García Montero y Ramón Buenaventura hicieron de críticos en sus respectivas actuaciones dentro del ciclo.

ALMUDENA GRANDES: «Reflexiones literarias»



Almudena Grandes inauguró el ciclo «Literatura Española Actual», curso 89/90, con una conferencia titulada «Reflexiones literarias», el 24 de octubre. Dicho acto se celebró en el Salón de Actos de la Excm. Diputación Provincial de Albacete, lugar habitual donde se ha desarrollado el presente ciclo.

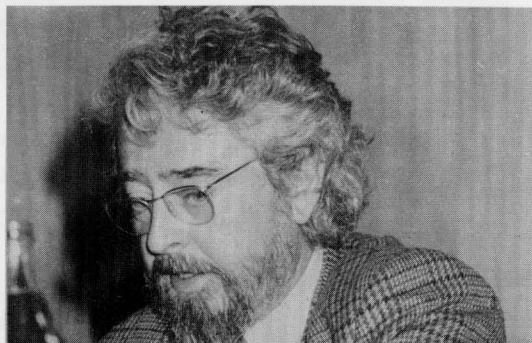
Ese mismo día, una vez expuesta su disertación, la citada novelista mantuvo un coloquio con **Ana Rossetti**, centrándose éste en el punto de vista que ambas mantienen sobre la literatura erótica y la trayectoria que cada una ha seguido en el campo de la creación.

Almudena Grandes es un caso atípico en nuestra literatura. Con sólo una novela —«*Las edades de Lulú*», ganadora del XI Premio «La sonrisa vertical»— la escritora madrileña consiguió situarse, número uno en ventas y su obra ha sido favorablemente acogida por la crítica. En su novela, Almudena Grandes quiso permanecer en el escenario corriente de su ciudad natal —Madrid— para situar una perturbadora historia de amor, a modo de educación sentimental. Y es que, para ella, el erotismo es aún más corrosivo cuando se instala en el marco de la actividad cotidiana y familiar, señalando así la otra cara de la llamada moralidad, utilizándola para mejor transgredirla.

JOSÉ MARÍA ÁLVAREZ: «El oro de los tigres»

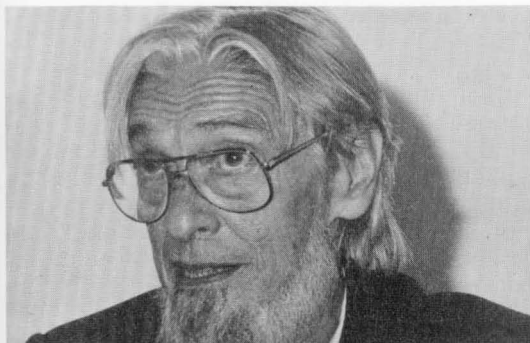
«El oro de los tigres» fue el título de la conferencia que pronunció **José María Álvarez**, dentro del ciclo de «Literatura Española Actual». Después de su disertación, el citado poeta mantuvo un coloquio público con **Luis Antonio de Villena**.

José María Álvarez nació en Cartagena en 1942 y es Licenciado en Historia. Desde su juventud —que transcurrió en París— su vida ha estado dedicada a la literatura y al viaje. Su obra poética ha ido configurando lentamente un libro: «*Museo de cera*», cuya quinta edición se publicará en breve. Otras obras poéticas publicadas son: «*Libro de las nuevas heramientas*» (1964); «*87 Poemas*» (1971); «*La edad de oro*» (1980); «*Nocturnos*» (1983); «*Tosigo ardento*» (1985); «*El escudo de Aquiles*» (1987); y «*Signifying nothing*» (1989). Ha traducido al español a Konstantino Kavafis, Robert Louis Stevenson, Edgar Allan Poe, Friedrich Hölderlin y T. S. Elliot. Colabora



dor en diversos medios nacionales, ha dado conferencias en diversas ciudades del mundo, destacando sus intervenciones en las de Oxford y Cambridge. En 1976 recibió la Beca de la Fundación «Juan March». Es premio internacional de poesía «Barcarola» (1989) y Doctor Honoris Causa por el Dowling College.

CARLOS BARRAL: «Literatura y memoria»



El 4 de diciembre, en la Casa de Cultura de Almansa, **Carlos Barral** disertó sobre «Literatura y memoria». El tema de su conferencia, versó en torno a la incidencia de la memoria en el acto creativo y la experiencia personal como género literario.

Carlos Barral nació en Barcelona en 1928 y

en cuya Universidad se licenció en Derecho en 1950. Sus primeros poemas aparecieron en 1952 con el título «*Las aguas reiteradas*». Posteriormente, su traducción de los «*Sonetos a Orfeo*», de Rainer María Rilke, y el libro «*Metropolitano*». Este libro, juntamente con «*Diecinueve figuras de mi historia civil*», y, en edición bilingüe, traducción de Darío Puccini, y «*Usuras*», integran el volumen «*Figuración y fuga*». Fue, asimismo, creador de «*Informe personal sobre el alba*», que compone, con algunos poemas posteriores, el volumen de poesías reunidas «*Usuras y figuraciones*». Autor de los libros de memorias: «*Años de penitencia*», «*Los años sin excusa*» y «*Cuando las horas veloces*», además de «*Cataluña vista de pájaro*» y «*Cataluña desde el mar*», libros estos de ensayo, y la novela «*Penúltimos castigos*». Ha sido senador en la II y III legislatura y parlamentario europeo. Asimismo, realizó una importante labor editorial de 1950 a 1970. (Falleció en diciembre de 1989).

JAVIER MARIÁS: «Un novelista de la transición»

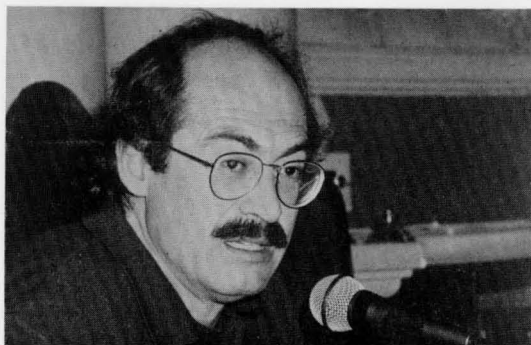
El escritor **Javier Marías**, con la conferencia denominada «Un novelista de la transición», intervino el 13 de diciembre en el ciclo literario de Cultural Albacete. Posteriormente, mantuvo un coloquio con la periodista **Marta Moriarty**.

Javier Marías (Madrid, 1951), licenciado en Filosofía y Letras, es autor de las siguientes novelas: «*Los dominios del lobo*» (1971), «*Travesía del horizonte*» (1972), «*El monarca del tiempo*» (1978), «*El siglo*» (1983), «*El hombre sentimental*» (1986, Premio Herralde de Novela) y «*Todas las almas*» (1989). Ha efectuado numerosas traducciones, entre las que destaca *Tristram Shandy*, de Sterne, por la que le fue otorgado el Premio Nacional de Traducción de 1979. También es autor de literatura española en la Universidad de Oxford durante dos años (1983-85). En la actualidad reside en Madrid. La reciente edición francesa de «*El hombre sentimental*» ha tenido un cla-



moroso éxito de crítica. En estos términos se ha referido ésta sobre la novela que ganó el Premio Herralde: «Un debut deslumbrante en Francia, un sabroso ejercicio de introspección de una extrema elegancia, que merece ser leído dos veces mejor que una... Soberbia escritura» (Nicole Zand, *Le Monde*).

JUAN MADRID: «La novela negra como antiepopéya social»



Con la conferencia «La novela negra como antiepopéya social», el escritor **Juan Madrid** intervino el 23 de enero en el mencionado ciclo literario. En ese mismo acto mantuvo un coloquio público con la crítica **Elena Catena**.

Juan Madrid centró en su particular punto de vista en la llamada novela negra. A este res-

pecto, se mostró entusiasta de E. A. Poe, A. Christie, D. Hammet... y en España de Vázquez Montalbán y Juan Marsé.

Juan Madrid nació en Málaga en 1947. Reside en Madrid desde 1959. Se licenció en Historia Contemporánea por la Universidad de Salamanca. Dio clases y más tarde ejerció como periodista, entre otros trabajos y ocupaciones, desde 1974 a 1985. Está considerado como uno de los más significativos escritores contemporáneos de su generación, traducido ya al francés, alemán, holandés, brasileño y búlgaro, preparándose traducciones de sus obras al ruso, checo, eslovaco e inglés. Ha escrito «*Un beso de amigo*» (1980); «*Las apariencias no engañan*» (1982); «*Nada que hacer*» (1984); «*Un trabajo fácil*» (Cuentos, 1985); «*Regalo de la casa*» (1986); «*Hotel Paraíso*» (Relato para jóvenes, 1987); «*Jungla*» (Ediciones B. 1988); y catorce guiones originales de la serie «*Brigada Central*» de TVE.

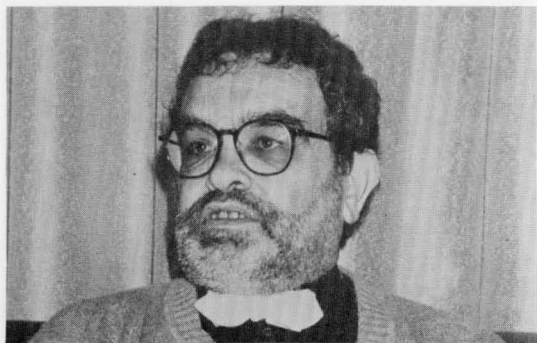
FERNANDO ARRABAL: «La última carta de Samuel Beckett»

El escritor **Fernando Arrabal** pronunció en Almansa, el 2 de febrero, la conferencia titulada «La última carta de Samuel Beckett», dentro del ciclo «Literatura Española Actual» que desarrolló Cultural Albacete en esa localidad.

La conferencia, se celebró en la Casa de Cultura y, en esa ocasión, Arrabal fue presentado por **Ángel Berenguer**, especialista reconocido de la obra del dramaturgo melillense.

La conferencia de Arrabal se centró en la relación personal que mantuvo con el autor de «*Esperando a Godot*».

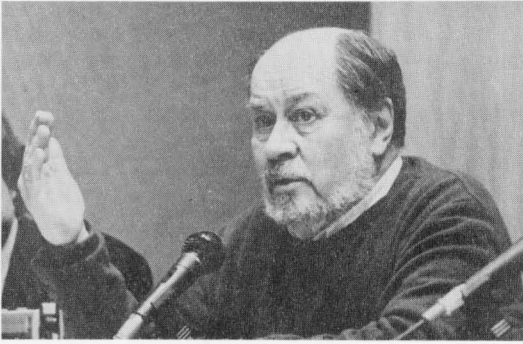
Fernando Arrabal nació en Melilla en 1932 y está en posesión entre otros, del Premio OBY de Nueva York, Gran Premio de Teatro de París, Humor Negro del París, Nadal (de novela española), etc. Sus obras más importantes como dramaturgo son: «*Pic-nic*», «*El triciclo*», «*Fando y Lis*», «*El cementerio de automóviles*», «*Baal Babilonia*», «*Oye, patria, mi aflicción*», «*El rey de Sodoma*»... etc. Estas obras



fueron escritas, editadas y representadas en primera instancia en francés, traducidas luego a casi todos los idiomas del mundo.

Fernando Arrabal también ha ejercitado el ensayo, la poesía, la novela y el cine, siendo en este último género «*Viva la muerte*» y «*El árbol de Guernica*», sus filmes más importantes.

JAIME DE ARMIÑÁN: «Literatura y toros»



Sobre literatura y toros versaron las conferencias que el escritor y director de cine **Jaime de Armiñán** pronunció en el Centro Sociocultural «Santa Clara», de Hellín, el 5 de febrero y al día siguiente en el Salón de Actos de la Excm. Diputación Provincial de Albacete.

En ambas ocasiones el autor de «*Juncal*»

fue presentado por **M.^a Auxiliadora Cuaresma**.

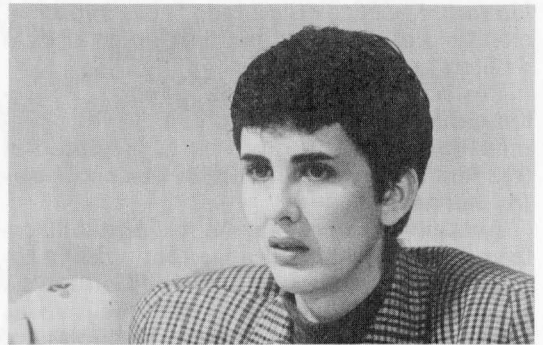
Jaime de Armiñán nació en Madrid, de familia de actores, escritores y políticos. Es licenciado en Derecho. Hizo teatro obteniendo el Premio «Calderón de la Barca», por «*Eva sin manzana*», y el «Lope de Vega» por «*Nuestro fantasma*». En 1969 realiza su primera película: «*Carola de día, Carola de noche*», a la que siguieron, entre otras, «*Mi querida señorita*», «*Un casto varón español*», «*El amor del capitán Brando*», «*El nido*», «*En septiembre*», «*Stico*», «*La hora bruja*» y «*Mi general*». Ha obtenido premios en los festivales internacionales de Berlín, Montreal, Chicago, y Valladolid. Está en posesión de la medalla de Bellas Artes. Con la serie televisiva «*Juncal*» (1989) recibió una favorable acogida por parte del público y la crítica, mereciendo con esta novela en aquella inspirada el I Premio «José María de Cossío» de Literatura Taurina, por fallo unánime del Jurado.

BLANCA ANDREU: «Recital poético»

Blanca Andreu ofreció un recital poético en la Casa de Cultura de Almansa, el 6 de marzo, dentro de las actividades literarias que Cultural Albacete desarrolló en la ciudad almanseña.

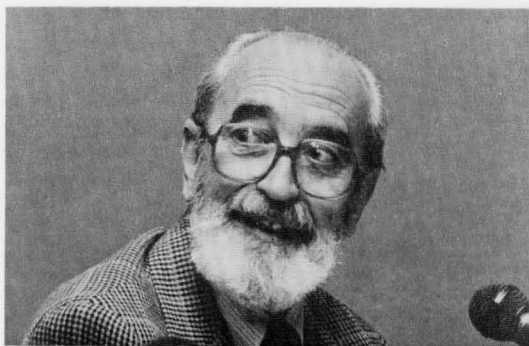
A partir de la concesión del premio Adonais en 1980 a su libro «*De una niña de provincias que se vino a vivir en un Chagall*», Blanca Andreu es, sin duda, una de las voces jóvenes con más proyección dentro del panorama de la actual poesía española.

En 1982 su segundo libro, «*Báculo de Babel*», obtuvo el Premio Mundial de Poesía Mística «Fernando Rielo». De él ha dicho la autora; «Es un largo poema, un delirio, escrito en dos días, y que, en principio, era una carta para una persona determinada, se habla de amor, de la soledad; intento sujetar la dispersión de los lenguajes —de ahí el título— y me sumerjo en la identidad, en mi propio caos interno».



Blanca Andreu nació en La Coruña en 1959, aunque ha residido muchos años en Orihuela, de donde procede su familia paterna. Además de los libros citados es autora del poemario «*Elphistone*». Es, asimismo, Premio Gabriel Miró de cuento e Ícaro, de Diario 16. Actualmente alterna la literatura con el periodismo.

ÁNGEL GONZÁLEZ: «Recital poético»



Ángel González, con un recital poético celebrado el 13 de marzo, en el Salón de Actos de la Excm. Diputación Provincial de Albacete, participó en el ciclo literario organizado por Cultural Albacete.

En la presentación, el poeta granadino **Luis García Montero**, ofreció un amplio panorama

biobibliográfico del poeta cántabro.

Ángel González, uno de los más destacados miembros de la llamada generación poética española de los 50, nació en Oviedo en 1925. Es autor, entre otros, de los siguientes libros: «*Áspero mundo*», «*Sin esperanza, con convencimiento*», «*Grado elemental*», «*Palabra sobre palabra*», «*Tratado de urbanismo*», «*Breves acotaciones*», «*Prosemas o menos*... etc. Su obra está recogida en varias antologías, como la recientemente aparecida de Andrew P. Debicki. También de los libros de ensayo sobre Juan Ramón Jiménez y Antonio Machado. Entre sus diversos galardones, cabe destacar el Premio Príncipe de Asturias de las Letras, que le fue otorgado en 1985.

Suele incluirse a Ángel González entre los poetas de la «segunda generación» (o «segunda promoción») de posguerra. Aunque mayor que casi todos los otros poetas de este grupo, sus libros aparecen más tarde, en 1956.

ANTONIO MARTÍNEZ SARRIÓN: «Recital poético»

Un recital poético comentado fue la participación de **Antonio Martínez Sarrión** en el ciclo de literatura del consorcio.

Posteriormente al recital, el poeta albacetense mantuvo un coloquio con el crítico **Ramón Buenaventura**, quien en la presentación trazó un amplio estudio del autor de «*El centro inaccesible*».

Antonio Martínez Sarrión nació en Albacete en 1939. Licenciado en Derecho y, en la actualidad, técnico del Ministerio de Cultura. Es la suya una de las voces más destacadas en las últimas generaciones de poetas españoles; su obra no ha dejado de estar incluida en casi todas las antologías aparecidas a partir de la célebre «*Nueve novísimos poetas españoles*», —1970— de José María Castellet. «*Teatro de operaciones*», «*Pautas para conjurados*», «*Ocho elegías con pie en versos antiguos*», «*Una tromba mortal para balleneros*» y «*Canción triste para una parva de heterodoxos*»,



que se reúne en «*El centro inaccesible*» (1980), otro libro que da título a la recopilación. Es autor, además, de «*Desde la rada*» y «*De acedia*». Por otra parte, es colaborador literario del diario El País. Ha traducido, entre otros, a Baudelaire, Leiris, Chanfort y Jean Genet.

RAFAEL ALBERTI: «Recital poético»



Con la presencia de **Rafael Alberti** concluyó el ciclo «Literatura Española Actual», curso 89/90, de Cultural Albacete. El autor gaditano ofreció un recital poético comentado, el 11 de junio, en el Centro Cultural «La Asunción».

Rafael Alberti, nacido el 16 de diciembre de 1902 en el Puerto de Santa María (Cádiz), a orillas del mar que marcaría para siempre su poesía, se trasladó a Madrid con su familia en 1917. Tras su inicial vocación de pintor se dedicó intensamente a la poesía. En 1925 recibió el Premio Nacional de Literatura por su obra «*Marinero en tierra*». Dos años más tarde participó en el homenaje a Góngora, acto fundacional de la generación del 27. Tras una fase surrealista («*Sobre los ángeles*», 1928) inició una etapa de dedicación militante y poética a temas sociales y políticos. En 1930 conoció a la escritora María Teresa León, con quien se casaría. Durante la guerra civil intensificó su actividad política, partiendo luego al exilio. En Latinoamérica prosiguió, incansable, su obra poética («*A la pintura*», «*Retornos de lo vivo lejano*»...). En 1963 se instaló en Roma, donde viviría hasta 1977, año en que volvió a España. Desde entonces, y hasta el momento, ha continuado su actividad cultural (poesía, memorias, dibujos, recitales...).

POEMAS

Se equivocó la paloma.
Se equivocaba.

Por ir al norte, fue al sur.
Creyó que el trigo era agua.
Se equivocaba.

Creyó que el mar era el cielo;
que la noche, la mañana.

Se equivocaba.

Que las estrellas, rocío;
que la calor, la nevada.

Se equivocaba.

Que tu falda era su blusa;
que tu corazón, su casa.

Se equivocaba.

(Ella se durmió en la orilla.
Tú, en la cumbre de una rama.)

De Entre el clavel y la espada

Se prohíbe hacer aguas

Stavo a ppissia jjerzera lli a lo scuro.

G. G. Belli

Verás entre meadas y meadas,
más meadas de todas las larguras:
unas de perros, otras son de curas
y otras quizá de monjas disfrazadas.

Las verás lentas o precipitadas,
tristes o alegres, dulces, blandas, duras,
meadas de las noches más oscuras
o las más luminosas madrugadas.

Piedras felices, que quien no las mea,
si es que no tiene retención de orina,
si es que no ha muerto es que ya está
expirando.

Mean las fuentes... Por la luz humea
una ardiente meada cristalina...
Y alzo la pata... Pues me estoy meando.

De Roma, peligro para caminantes

El mar. La mar.
El mar. ¡Sólo la mar!
¿Por qué me trajiste, padre,
a la ciudad?

¿Por qué me desenterraste
del mar?

En sueños, la marejada
me tira del corazón.
Se lo quisiera llevar.

Padre, ¿por qué me trajiste
acá?

De Marinero en tierra

A continuación se publican unas breves notas de aquellos escritores, profesores, periodistas o críticos literarios que han presentado y dialogado con los invitados al ciclo "Literatura Española Actual", curso 89/90.

Ana Rossetti nació en San Fernando (Cádiz) en 1950. Se trasladó a Madrid en 1968 y, en esta ciudad permaneció durante algún tiempo vinculada a grupos teatrales independientes para, posteriormente, viajar por Austria y Marruecos. Hasta el momento ha publicado cuatro libros de poemas: *Los devaneos de Erato* (Premio Gules de poesía 1980); *Dióscuros, Indicios vehementes*, que recoge toda su producción poética hasta 1985, y *Devocionario* (Premio Rey Juan Carlos I de poesía). También es autora de la novela *Plumas de España* y de un ensayo sobre las prendas íntimas de la mujer.

Luis Antonio de Villena, nacido en Madrid en 1951, ha publicado los libros de versos: *"Sublime Solarium"*; *"El Viaje a Bizancio"*; *"Hymnica"*; *"Huir en invierno"* -Premio de la Crítica- y *"La muerte únicamente"*. Asiduo colaborador de la prensa, es autor también de varias obras narrativas y ensayísticas, tales como *"Introducción al Dandysmo"*; *"Dados, amor y clérigos"*; *"Catulo"*; *"Oscar Wilde"*; *"Para los dioses turcos"*; *"Ante el espe-*

jo"; *"Amor Pasión"*; *"El invierno romano"*; *"Corsario de guante amarillo"*; *"La tentación de Icaro"*; *"Máscaras y formas de fin de siglo"*; *"Chicos"*, entre otras.

Elena Catena es Profesora Emérita de la Universidad Complutense y dirige, en la actualidad, un curso sobre novela policíaca. Ha publicado diversas obras sobre el siglo XIX y es directora de la editorial Castalia.

Marta Moriarty, es licenciada en Filosofía y Letras y Periodismo. Ha trabajado en diversos medios, en la actualidad lo hace para el diario *"El Mundo"*.

Luis García Montero nació en Granada en 1958. Ha publicado los siguientes libros de poesía: *"Y ya eres dueño del puente de Brooklyn"*, *"Tristia"*, *"El jardín extranjero"* -Premio Adonais 1982-, *"Rimado de ciudad"*, *"Diario cómplice"*. Es autor también de dos libros de ensayo: *"El teatro medieval. Polémica de una inexistencia"* y *"Poesía, cuartel de invierno"*. En la actualidad es profesor de Literatura en la Universidad de Granada.

Ramón Buenaventura nació en Melilla. Es crítico literario, traductor y ensayista. Ha publicado diversos libros de poemas y es autor de *"Las Diosas Blancas. Antología de la joven poesía española escrita por mujeres"*. Su última publicación es la novela *"Eres"*, en Plaza y Janés.

ANA ROSSETTI



LUIS ANTONIO DE VILLENA



ELENA CATENA



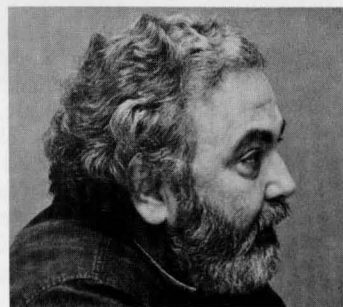
MARTA MORIARTY



LUIS GARCIA MONTERO



RAMON BUENAVENTURA



TEATRO

Cerca de 31.000 espectadores asistieron a las 79 representaciones teatrales ofrecidas por Cultural Albacete, bien en el Auditorio Municipal de la ciudad o en diversas salas y teatros de la provincia, dentro de las 24 obras programadas.

Eh? o Las aventuras de Monsieur Ballon, de Ives Lebreton; El león en invierno, de James Goldman; Insòlit, de Vol-Ras; Colombaioni; Momo, de Michel Ende; Columbi Lapsus, de Els Joglars; Las bizarrías de Belisa, de Lope de Vega; Pares y nines, de José Luis Alonso de Santos; Risas, osos y besos, de Chejov; Los músicos de Bremen, de Teatre de la Nau; Kikiricaja, de Teatro Eterno Paraíso; Una de vampiros, de Teatro de Malta; Mishima: Amor y muerte, de Yukio Mishima; Róbame un billoncito, de Fernando Arrabal; Opera de Pekín; El Príncipe Constante, de Pedro Calderón de la Barca; La menina desnuda, de Cabaret Portátil; Durango, un sueño. 1439, de Ignacio Amestoy Egiguren; Cuentos populares españoles, de Juan Pedro de Aguilar; La casa de los siete balcones, de Alejandro Casona; El casamiento a la fuerza, de Molière; Suz o Suz, de la Fura dels Baus; El atraco, de Teatro de Malta; Arlequín y los otros, de Piccolo Teatro de Milán; Atmósfera para ladrones y amantes, de Teatro Fénix y Sabor a Cuba, de Tropicana, fueron las obras escenificadas, y reseñadas en esta MEMORIA, dentro de las actividades teatrales de Cultural Albacete durante el curso 89/90, destacando en la misma aquellos montajes que se hicieron en colaboración con las campañas teatrales de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

"Eh? o Las aventuras de monsieur Ballon"

"Eh? o Las aventuras de monsieur Ballon", de Yves Lebreton, fue la primera representación escénica de Cultural Albacete, curso 89/90.

Las cuatro funciones ofrecidas registraron una asistencia de cerca de mil personas y tuvieron lugar en Villarrobledo, Hellín y Albacete.

Yves Lebreton, el genial mimo francés, no necesita adorno alguno para transmitir una serie de situaciones que mantienen al espectador en una continua sonrisa, salpicada en numerosas ocasiones por la carcajada.

En "Eh? o Las aventuras de monsieur Ballon", Lebreton aparece en escena con cuatro trastos viejos: un paraguas, una silla, un globo, una maleta, una cuerda..., y poco a poco va creando su personaje con todo tipo de rasgos y con un sentido del arte increíble. Algunos verán en el trasfondo de su trabajo la manera de hacer de los geniales Buster Keaton o Charles Chaplin.

Con motivo de su actuación en España, Manuel Biescas escribió en La Gaceta del Norte (Bilbao): "Yves Lebreton, en su espectáculo, nos

hace vivir un mundo en el que prescindiendo de la palabra, el lenguaje del cuerpo produce una serie de sensaciones, que nos llevan desde el desprendimiento de un simbólico cordón umbilical a la "dura" batalla final con el público, que, sin darse cuenta, se halla plácidamente inmerso en un juego en el que participa de manera activa".

Yves Lebreton nació en París el 5 de marzo de 1946. En un período de cuatro años —de 1962-66— estudia música clásica, guitarra, piano, violoncello y posteriormente artes gráficas y pintura.

En 1964 comenzó sus estudios de "mimo corporal" en la escuela de Etienne Decroux de París y entre 1969 y 1975 funda y dirige el taller teatral "Studio" en el interior del "Teatro Laboratorio Interscandinavo para el Arte de actor", en Dinamarca.

Yves Lebreton inicia en París (1977) el "Théâtre de l'arbre" y en 1983 lo traslada a Italia, donde crea, en una granja Toscana, un laboratorio teatral: "L'Albero-Centro Internacional de Formación, Investigación y Creación Teatral".



"El león en invierno"

"*El león en invierno*" original de **James Goldman**, se escenificó el jueves 26 de octubre en el Teatro Regio de Almansa y los días 27, 28 y 29 de ese mes, en el Auditorio Municipal de Albacete.

Más de 2.500 personas asistieron a las cuatro representaciones.

La obra "*El león en invierno*" –versión castellana de **Luis García Montero**– estuvo dirigida por **Joaquín Vida** y formaron el reparto **Agustín González** (Enrique II, Rey de Inglaterra), **María Asquerino** (Leonor de Aquitania, esposa de Enrique II), **Eva García** (Alix Capeto, Princesa de Francia), **Juan Polanco** (Juan Sin Tierra), **José Antonio Gallego** (Ricardo Cozarón de León, el hijo mayor) y **José María Barcero** (Felipe Capeto, Rey de Francia).

Esta comedia dramática fue estrenada en Broadway durante los últimos años de la mítica década de los sesenta, convirtiéndose inmediatamente en un clásico de la escena moderna. En menos de un año se había estrenado ya en todas las ciudades teatralmente importantes del mundo, al tiempo que

Hollywood se apresuraba a darle forma cinematográfica con los rostros de Peter O'Toole y Katherine Hepburn.

Se trata de una obra histórica sin héroes, o, por decirlo mejor, con los seres humanos que la mueca del héroe ha ocultado a la posteridad. De los reinados de Enrique II, Ricardo Corazón de León y Juan Sin Tierra conocemos un considerable caudal histórico de batallas, intrigas y alianzas (piénsese, por ejemplo en la Carta Magna, germen de las modernas constituciones), pero, aunque tenemos información suficiente acerca de su desarrollo y desenlace (cosas tales como quién mató a quién y dónde lo mató –¿Enrique a Becker en la catedral?–, sabemos muy poco de la personalidad de sus protagonistas y del contenido de sus relaciones personales. Esta obra trata de llenar ese vacío, fabulando para los protagonistas de unos hechos históricos de sobra conocidos, unos caracteres, unas pasiones y unos conflictos que nos permiten conocer sus almas desde una perspectiva moderna.



"Colombaioni"

"*Los Colomabaioni*" –más conocidos por los payasos de Fellini–, ofrecieron dos únicas actuaciones en Hellín y Almansa. En la primera localidad, la actuación fue el día 2 de noviembre y tuvo lugar en el Centro Sociocultural "Santa Clara"; en Almansa se celebró en el Teatro Regio.

Dichas representaciones estuvieron organizadas por Cultural Albacete, dentro de la campaña de "Teatro de Otoño" de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Conocidos así por su participación en *La Strada*, película del director italiano Fellini, Colomabaioni ha habido muchos, pues constituyen un clan que desde el siglo XVII van sucediéndose generación tras generación. Estos que ahora nos visitan –**Carlo y Alberto**– son los más famosos. Quizá porque han trabajado no sólo con Fellini (*La Strada*, *Amarcord*, *La dolce vita*), sino con Grotowski y Darío Fó.

Si algo caracteriza a estos Colomabaioni es su condición de innovadores, de oficiantes de una vetusta tradición: los saltimbanquis medievales o los bufones palaciegos.

Juan de Segarra escribía lo que sigue en "El País" de Barcelona, con motivo de su estreno en

esa ciudad: "Pese a lo inhospitalario del escenario y a la pésima iluminación, los Colomabaioni se hicieron en pocos minutos los dueños de la situación, cosechando un gran éxito. En principio, permanecerán en Barcelona cuatro semanas. Espectáculo, pues, de primerísima calidad, abierto a un público muy amplio, no necesariamente teatral. Un espectáculo de cinco estrellas, de los que uno no puede perderse".

Asimismo, y con idéntico motivo, **Michel Jorge Miralles**, subrayaba en "La Provincia", de Canarias: "El humor de este dúo, compuesto por Carlo y Alberto, es el de la típica pareja de gordo y flaco, alto y bajo, etc. etc. Pero, sin embargo, todos los gasg, sketches y demás recursos humorísticos tienen en los Colomabaioni un nuevo frescor que hace brotar con facilidad la risa y el entusiasmo entre el público. El más difícil todavía es –en su caso– el poder hacer de unos esquemas tópicos de pareja cómica una representación que cautive al público. Y ellos lo logran.

Nos encontramos ante una perfecta simbiosis de humor, profesionalidad, actualidad y un lenguaje internacional: el de la risa, ese don que en nuestros días es más de agradecer".



"Momo"

El grupo teatral "El Carro de Tespis" puso en escena, el 2 de noviembre, en el Teatro Regio de Almansa, la conocida obra de Michel Ende "Momo". La representación estuvo organizada por Cultural Albacete dentro de la Campaña "Teatro de Otoño" de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

"El Carro de Tespis" se creó en 1980, en el Club Amigos de la Unesco, de Madrid. Tras un primer contacto con Brecht y Dürrenmatt, y realizando el homenaje teatral a Picasso en el centenario de su nacimiento, este grupo de teatro se especializó en teatro infantil –personajes y de títeres–, dedicándose exclusivamente a ello desde 1982.

Partiendo de relatos de literatura infantil clásica y actual, se cuida especialmente de ofrecer un guión teatral de calidad, de interés para los niños, y que no sólo suponga un rato de diversión, sino un modo de "enseñar a ver y comprender" el lenguaje del teatro

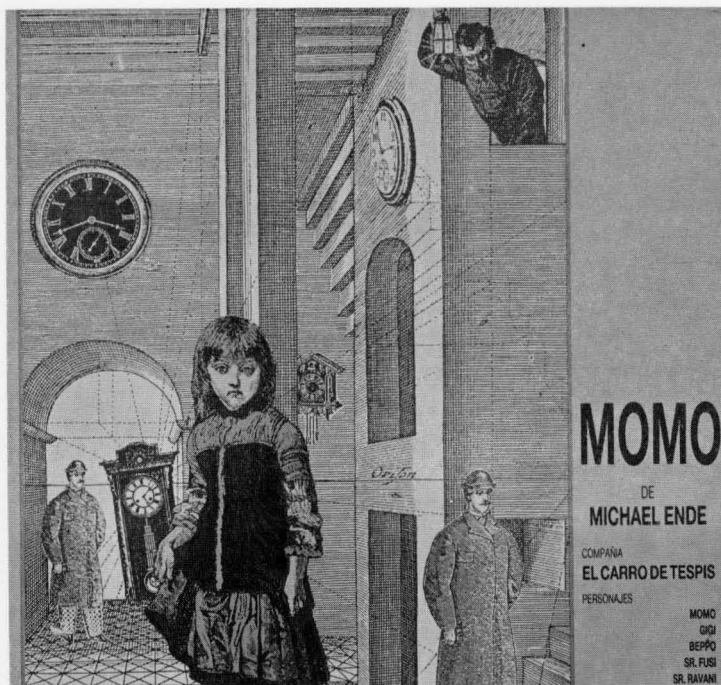
De esa finalidad pedagógica del teatro, se parte, a menudo, para dar una guía práctica al profesorado

sobre métodos y maneras de insertar la actividad teatral en la labor educativa.

Niños y educadores son los espectadores a los que van dirigidos los montajes teatrales de "El Carro de Tespis", con aquellas historias que, por su interés pedagógico y su proximidad con el mundo infantil, suponen un contacto con el teatro. Ana Davies es la directora y adaptadora de la pieza.

"Momo" trata de una niña que vive entre las ruinas de un anfiteatro; sus amigos, gente sencilla pero a la vez muy especial, son también un poco "niños". Con ellos construye Momo un mundo donde la amistad, la capacidad para soñar y el desprecio por los intereses del trepidante mundo actual se ve amenazado por la extraña presencia de unos seres que viven del tiempo robado a los hombres, a los que transforman con su poder en gente deshumanizada y aquejada de una terrible enfermedad: del deseo, cada vez mayor, de ahorrar tiempo.

Momo habrá de luchar contra estos extraños seres y su poder, para recuperar los valores perdidos de su mundo.



MOMO

DE
MICHAEL ENDE

COMPAÑIA
EL CARRO DE TESPIS

PERSONAJES

MOMO
GIGI
BEPPU
SR. FUSI
SR. RAVANI

"Insòlit"

El grupo catalán **Vol-Ras** representó, en el Auditorio Municipal de Albacete, el 7 y el 8 de noviembre, "*Insòlit*".

Dichas representaciones estuvieron organizadas por Cultural Albacete, dentro de la Campaña "Teatro de Otoño" de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Más de 1.000 personas asistieron a las dos funciones ofrecidas.

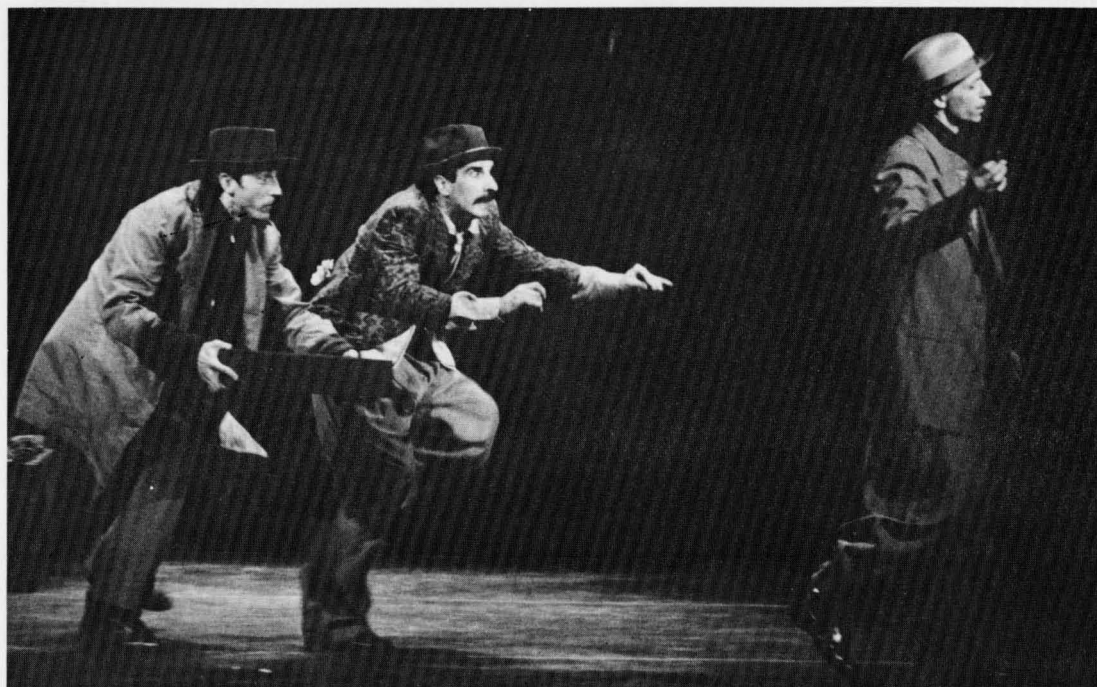
Insòlit es un espectáculo en la línea de humor gestual característico de la compañía "Vol-Ras". Los tres actores de la compañía –**Joan Cusó**, **Joan Faneca** y **Joan Segalés**, bajo la dirección de **Pep Cruz**– representan más de cincuenta personajes diferentes que intervienen en las quince escenas que conforman el espectáculo.

Favorablemente acogida por parte de la crítica ("Excelentes y divertidos actores del gesto", El Periódico de Barcelona; "Ingenio y técnica para

una risa que no cesa", La Vanguardia; "Espectáculo para rato", El País; "Vol-Ras", carcajadas al vuelo, El Público; "Para pasarlo muy bien", Ya ... etc.).

"Insòlit" cuenta con una original escenografía e iluminación. Una caja negra se va transformando en cada escena por unos efectos especiales de transparencia de luces, potenciando un clima de sorpresa que no se pierde a lo largo del espectáculo.

La compañía se forma el año 1980 y además de su actividad como profesores de mimo y de expresión corporal en diversos centros de Barcelona y Cataluña, y de su colaboración en diversos programas de TV (El Planeta Imaginario, El Edén, etc.), han creado los siguientes espectáculos teatrales: "*El cas de la patata rosa*"; "*El cavallet d'il·lusions*"; "*Strip-Tease*"; "*Flight y Oh! Stress*".



"Columbi Lapsus"



"*Columbi Lapsus*", último montaje de **Els Joglars**, se estrenó en el Auditorio Municipal de Albacete el lunes 20 de noviembre, prosiguiendo la representación los días 21 y 22. Asimismo, dicha obra se ofreció en el Teatro Regio de Almansa el 23 de ese mes.

A las cuatro representaciones asistieron más de 2.600 personas.

"*Columbi Lapsus*" se argumenta en la ópera de Rossini "*El barbero de Sevilla*" pero la mayoría de la gente desconoce que Rossini también compuso esta ópera para que, el año 1989, una cuadrilla de actores catalanes la aprovecharan para una historia diferente, más apropiada, quizás, a los acontecimientos de la época.

Al igual que todo creador, el genial compositor sabía que una gran obra es un patrimonio de la humanidad para que ésta la aproveche, la viole, la prostituya o le dé, cuando sea conveniente, un sentido diferente. Que Rossini practicaba ésto, queda

demostrado el hecho que él violó también "*Il Barbiere*" de G. Passiello, compuesto unos años antes.

Alex Salmón escribía en "El Mundo", a propósito de este acontecimiento teatral: "La pieza plantea la teoría, muy difundida, de que el Papa Juan Pablo I no murió en condiciones naturales sino que fue asesinado. Como comentó **Albert Boadella**: "a lo sumo se dejó morir". Con este pretexto, la obra disecciona la vida interior del Vaticano, sus supuestas relaciones con la mafia, los intereses económicos en algunas empresas armamentísticas y anécdotas como la de que los guardaespaldas lleven pistola.

Todo ello rodeando a un Papa que desconoce estos aspectos, y al que sólo le interesa hablar con la gente, hacer pompas de jabón, jugar a la moneda en la pared y cuidar sus flores. La música de "*Il Barbiere di Siviglia*", de Rossini, tiene una importancia considerable en la obra. Los actores cantan, bailan y gesticulan al son de sus notas".

"Las bizzarrias de Belisa"

"*Las bizzarrias de Belisa*", de Lope de Vega, fue la pieza que la **Compañía de Teatro "Zascandil"** representó en Hellín, Casas Ibáñez y Almansa, los días 24, 25 y 30 de noviembre, respectivamente.

Las representaciones estuvieron organizadas por Cultural Albacete, dentro de la campaña "Teatro de Otoño" de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

La pieza es la última comedia que escribió Lope de Vega: Madrid, 1634. Sorprende pensar, no obstante, que esta obra fuera escrita por un anciano sacerdote. Pero es que Lope ya había conocido de amorfos y desdenes, de lisonjas y requiebros, de agravios y desventuras. De la vida, en suma, que fue para Lope "la más grandiosa y seductora de todas sus obras". Porque la obra respira juventud, lozanía, donaire, sexualidad, afanes de vivir. Por todas partes la gracia, el ingenio, el buen decir y el amor que todo lo vence.

Esta es Belisa. Con un verso cuidadísimo y situaciones propias de la comedia de enredo, que han sido trasladadas a nosotros con reminiscencias del comic, el cine y la novela negra. No es una traslación caprichosa, sino una lectura con otras

claves, cercanas al público de hoy, al que seduce con el ingenio incomparable del lenguaje, el juego de conceptos y un montaje de escueta escenografía, vestuario colorista y movimientos cuasi coreográficos, que impiden cualquier anclaje temporal.

La Compañía de Teatro "Zascandil" se formó en 1980 por actores que, después de haber trabajado profesionalmente en varias compañías, aportan su experiencia en función de un planteamiento diferente de trabajo, basado fundamentalmente en una constante investigación y trabajo actoral.

Desde entonces ha montado siete espectáculos, todos ellos muy diferentes entre sí (Lope de Rueda, Brecht, Chejov, Valle-Inclán), lo que les ha permitido conocer y trabajar en profundidad autores y estilos muy diversos. Con algunos de ellos, "*Medora* y *Los cuernos de Don Friolera*", han realizado varias giras por Universidades norteamericanas, Méjico y Cuba, además de participar en festivales y giras por todo el territorio nacional.

Blanca Portillo, Soledad Rolandi, Marisol López, Chema Adeva, Andrés Lima y Fernando Romo, son los actores que, bajo la dirección de Carlos Vides, intervinieron en la obra.



"Pares y nines"

"*Pares y nines*", original de **Alonso de Santos**, se escenificó en el Teatro Regio de Almansa el miércoles 13 de diciembre, dentro de las actividades escénicas que Cultural Albacete llevó a cabo en la provincia.

Más de 500 personas asistieron a la representación.

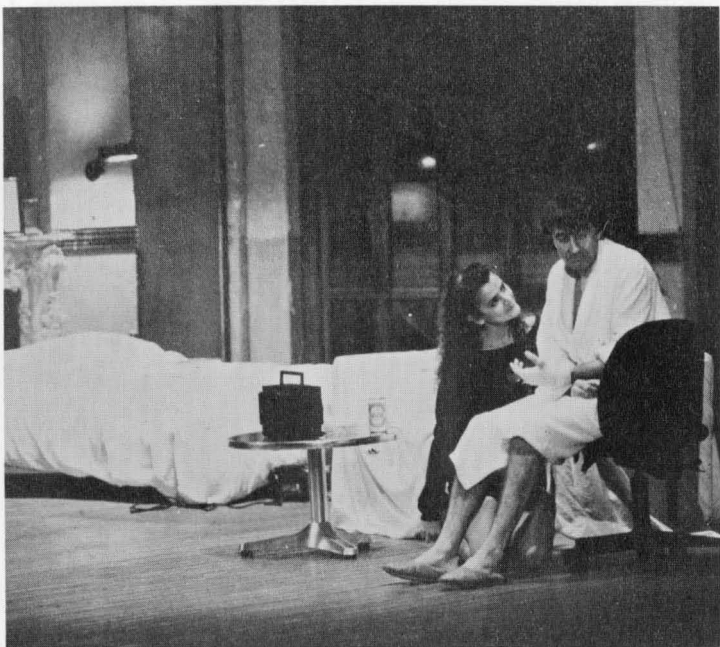
"*Pares y nines*" es una creación del dramaturgo José Luis Alonso de Santos y estuvo dirigida por **Gerardo Malla** –quien también intervino como actor–. La obra es una comedia de amor y humor situada en los tiempos actuales y desde esta perspectiva hace hincapié en los conflictos del hombre de hoy. En la pieza se enfrentan dos generaciones: una moderadamente madura con la nostalgia del mayo del 68 y otra –representada por la joven **Blanca Rodríguez**– es fiel espejo de las veinteañeras actuales, "pasotas" y, a veces, sentimentales.

En ella intervinieron **Rafael Alvarez "El Brujo"**, que entre otros premios cuenta con el "Icaro"

de Diario 16 y "El Espectador y la Crítica" de 1986, y la actriz Blanca Rodríguez en el papel de Nines.

Gerardo Malla, simultanea el trabajo de actor con el de director. Como director ha dirigido, entre otros, los siguientes montajes: "*El día que me quieras*", de José Ignacio Cabrujas; "*Dobles parejas*", de David Wilse; "*Fuera de quicio*", y "*Bajarse al moro*", de Alonso de Santos; "*La taberna fantástica*", de Alfonso Sastre; y "*Las galas del difunto*", de Valle-Inclán. Entre sus galardones posee, como más importantes, el Premio Nacional de Teatro, Premio Espectador y la Crítica, Premio Mayte, Premio Tirso de Molina...

José Luis Alonso de Santos es profesor de Interpretación de la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid. Es autor de "*La princesa y el dragón*", "*El álbum familiar*", "*La estanquera de Vallecas*", "*Bajarse al moro*", "*La gran pirueta*", "*Fuera de quicio*"... etc. Entre otros muchos, es Premio Nacional de Teatro.



"Risas, osos y besos"

El grupo de teatro "Cómicos de Albacete" representó su espectáculo "*Risas, osos y besos*" en Almansa y Villarrobledo, dentro de las actividades escénicas de Cultural Albacete.

En Almansa la representación tuvo lugar, el 15 de diciembre, en el Teatro Regio y en Villarrobledo se ofreció en la Casa de Cultura, el martes 19.

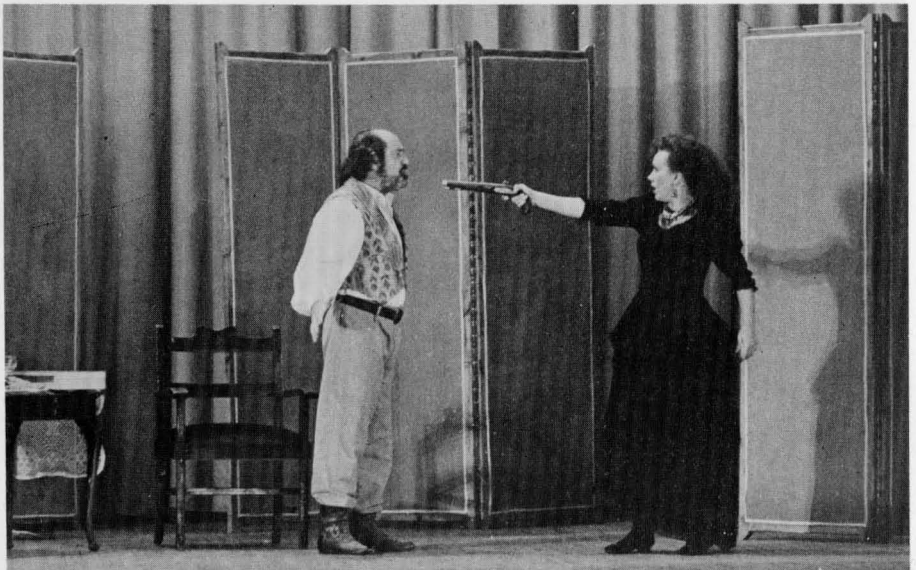
El espectáculo que presentó "Cómicos de Albacete" estuvo basado en las obras "*La Petición de Mano*" y "*El Oso*", de A. Chejov, interviniendo en la primera José María López Ariza, Pedro Ramírez y Pilar González Farelo. Lo hicieron en la segunda pieza Juan Manuel Chiapella, Pedro González, Llanos Salas, Paco Morcillo y Angel Monteagudo, corriendo la dirección a cargo de este último.

En "*La petición de mano*", Lomov, terrateniente hipocondríaco, visita a Chubucov con la intención de solicitar la mano de su hija Natacha. "*La petición de mano*" desembocará en una serie de discusiones en torno a la propiedad de unas tierras colindantes y a la calidad de sus respectivos perros de caza, llevando a nuestros personajes a situaciones límite magníficamente resueltas por Chejov.

Con "*El Oso*" se cerró la actuación de "Cómi-

cos de Albacete". En la obra Smirnof, terrateniente en dificultades económicas, llega a casa de Popova, viuda desconsolada, a cobrar una antigua deuda contraída por su difunto marido, el templeamiento de ambos aderezado por las picardías de Luka, criado de Popova, compondrán el tira y afroja de este insólito cobro de "El Oso".

El espectáculo fue elogiado por José María Rodero, que como espectador excepcional asistió al estreno del mismo, y ha tenido hasta el momento una favorable acogida por parte de la crítica local. Angel Cuevas así lo subrayaba en el diario "La Verdad": "La labor que han realizado esta temporada es digna de elogios. Con muy pocos medios, el grupo ha llevado un divertido espectáculo —con varios niveles de lectura— a localidades a las que hace mucho tiempo no llegaba buen teatro". Asimismo, Jesús Rodrigo escribió en "La Tribuna": "La adaptación realizada, y llamada "Risas, osos y besos" cumple ya una primera premisa al triunfo. El crítico ha de reconocer que después de hora y media, que no sobre ni falte ningún minuto, y que no se haga pesada, es casi un milagro en los tiempos que corren. La interpretación es ajustada, equilibrada en todos los actores que intervienen".



Teatro infantil

Cultural Albacete programó en navidades una campaña de teatro para niños. Fue **Teatre de la Nau**, quien con sus actuaciones los días 26 y 27 de diciembre, con la representación de "*Los músicos de Bremen*", de los hermanos Grimm, inauguró dicha campaña, a la que prosiguieron, días 28 y 29, **Teatro Eterno Paraíso** con la puesta en escena de "*Kikiricaja*" (Una historia de payasos). **Teatro de Malta** con "*Una de vampiros*", puso el día 30 colofón a esta semana escénica íntegramente dedicada a un público infantil que osciló entre los 6 y los 12 años. También "*Una de vampiros*" se representó el 19 de enero, en la Casa de la Cultura de Bonete.

A las cinco representaciones asistieron cerca de 1.300 niños.

El **Teatro de la Nau** se creó en 1979 bajo la dirección de Ever Martín Blanchet y ha representado, los siguientes espectáculos: "*Acto sin palabras*" (1979), de S. Beckett; "*Esperando a Godot*" (1980), de S. Beckett; "*Pic-nic*" (1981), de F. Arrabal; "*Descripción de un naufragio*" (1982), y "*El show de la vida*", (1984), de E. Martín; "*Prometeo*", de Esquilo (1985); "*Los músicos de Bremen*" (1985), de los hermanos Grimm; "*El Triciclo*" (1986), de Fernando Arrabal.

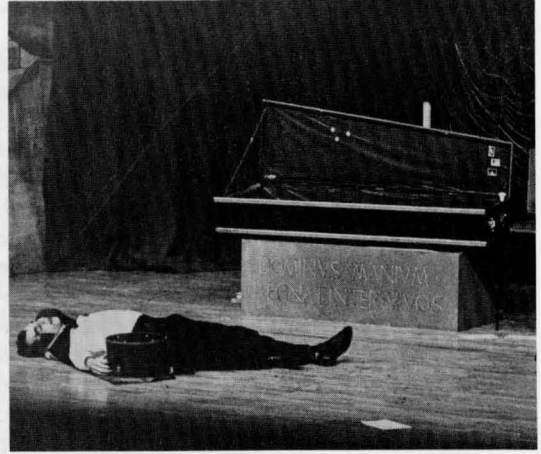
A partir de 1988, bajo la dirección de **Eles Alavedra**, la compañía se especializa en Teatro Infantil, habiendo preparado los siguientes montajes: "*Los músicos de Bremen*", "*Pero yo soy un oso*", de Frank Tashlin; y "*La conferencia de los animales*", de Erich Kästner.

En "*Los músicos de Bremen*", un burro, un perro, una gallina y una gata organizan un espectáculo musical para explicar su historia. Nos cuentan la razón por la cual han huido de sus dueños y han decidido ir a la ciudad como cantantes.

Teatro Eterno Paraíso inicia su actividad en la ciudad de Vitoria-Gasteiz en 1976. En la actualidad es una cooperativa de producción teatral integrada por diez profesionales procedentes tanto del campo teatral como pedagógico. Cuenta con la colaboración permanente de **Miguel Garrido** en la tarea de formación actoral y dirección de espectáculos.

Este colectivo ha desarrollado en los últimos años una línea de producción de espectáculos dedicados al público en general y concebidos desde su inicio como especialmente aptos para la familiarización del niño con el hecho teatral. Con ellos se participa en programaciones y festivales de ámbito nacional y en Campañas de carácter escolar.





Asimismo la Compañía cuenta con un equipo didáctico que elabora propuestas para la formación del niño espectador, y realiza actividades de expresión dramática tanto para niños, a través de propuestas de índole creativa, como para profesores, por medio del desarrollo de un Plan de Formación.

Por otro lado, se ha dirigido durante cinco años un Taller de Expresión Infantil.

Los últimos espectáculos de Teatro Eterno Paraíso ("*La Leyenda del Dragón Payaso*" y "*Alicia en el País de las Maravillas*") han sido ampliamente reconocidos como producciones de gran interés, tanto por su rigor teatral como pedagógico.

El espectáculo "*Kikiricaja*", está basado en el texto del alemán Paul Maar y cuenta con una, dos, tres... muchas cajas y cajitas llenas a rebosar de imprevistos y asombros, y gags hábilmente desarrollados por Bartolomeu y Comino, protagonistas de la pieza.

"*Kikiricaja*" es un espectáculo escénico lleno de "gags", discurriendo éstos a buen ritmo, de lado a lado del escenario, serpenteando una historia divertida en la que no falta el malo –"requetemalo"– encargado, a base de desfile de bombo y platillo, de poner a prueba la particular amistad imaginativa de la pareja, Bartolomeu y Comino.

La pieza se apoya en un decorado sintetizado al máximo, con una cobertura de buenos efectos luminosos. Sorpresa tras sorpresa, lo mismo se flota en un banco de nubes que se va a la luna. "Es lo mismo –ha escrito Iñaki Ortubay– porque la carcajada es siempre un colchón a mano y cortado

a la medida de quien quiera: el montaje resulta sugerente y divertido para niños, menos niños y grandotes. Auténtica apología a la imaginación y del *diviértete con tus propios recursos* euforiza los ánimos y aporta una buena dosis de frescura.

Los miembros de el **Teatro de Malta** se formaron en la Escuela Municipal de Teatro durante los cursos de 1981 a 1984, habiendo realizado posteriormente diversos montajes.

En esta obra intervienen, bajo la dirección de **Pedro Nares, Juan Cifuentes, Gregorio Jiménez, José M. Moreno, Angel Monteagudo y Marta Torres.**

A modo de sinopsis argumental, en "*Una de vampiros*", el propio grupo ha escrito: Acuden al castillo del Conde Drácula otros dos vampiros a proponerle un maravilloso negocio en el que por supuesto tiene que invertir dinero; ¡Pero el Conde está arruinado!. En sus manos cae una carta por la que se entera de que la señorita Carlota Olalá McGregor va a recibir una importante herencia. Planea un engaño y hace creer a esta bella señorita que tiene que casarse con él para recibir el dinero.

Lo que no sabe el Conde es que en realidad ella debe casarse con su primo Carlitos. El primo resulta ser el criado del Conde Drácula, que es deforme y medio tonto a causa de una maldición. La chica llega al castillo del Conde y después de mucho miedo, risas y unos cuantos mordiscos se aclara la verdad y quedan los tres convertidos en vampiros, felices, contentos y ricos al repartirse la herencia.

"Mishima: Amor y muerte"

"*Mishima: Amor y muerte*" fue la obra del escritor japonés Yukio Mishima, que se representó en el Teatro Regio de Almansa el 11 de enero y en el Auditorio Municipal de Albacete los días 12 y 13, a cargo de la compañía "María Paz Ballesteros".

"*Mishima: Amor y muerte*" constó de dos partes (*La anciana* y *el poeta* y *La ioca del abanico*) e intervinieron ellas M.^a Paz Ballesteros, Ramón Pons, Maite Merino, Ana Hurtado, Javier Garcimartín y Angel Manuel Sánchez. La dirección corrió a cargo de José Blanco Gil y la versión castellana es obra de Luis Federico Viudes.

A raíz de su autoinmolación, en el año 70, y a causa de su ritual, el nombre de Yukio Mishima invadió los espacios de los medios de comunicación y las estanterías de las librerías del mundo entero. Era ya conocido —había estado a punto de

ser galardonado con el Nobel—, pero con su última decisión relegó a segundo plano la importancia de su obra, se le desconoce como poeta, como novelista, como autor teatral..., pero se habla siempre de su apasionante vida/muerte.

Sobre las piezas que se representó, dentro del género japonés llamado "noh", M. Yourcenar ha escrito: "... ofrecer unos "noh" en un equivalente moderno presenta casi los mismos atractivos y los mismos peligros que hacer pasar de lo antiguo a lo contemporáneo una tragedia griega: atractivo de un tema resuelto de antemano, conocido de todos, que ya ha conmovido a docenas de amantes de la poesía y cuya forma está, por decirlo de algún modo rodada desde hace siglos. El "noh" que amalgama mitología "shinto" y leyenda búdica, es el producto de dos religiones todavía vivas, aunque la influencia tienda hoy a anularse..."



"Róbame un billoncito"

"*Róbame un billoncito*", vodevil de **Fernando Arrabal**, se representó el 1 de febrero en el Teatro Regio de Almansa y en el Auditorio Municipal de Albacete, los días 2, 3 y 4.

La pieza estuvo dirigida por **César Oliva** y formaron el reparto de la misma **Alfonso del Real**, **Rosa Valenty**, **Máximo Valverde**, **Francisco Portes**, **Pilar Alcón** y **Pilar del Río**.

Las cinco representaciones registraron una asistencia de cerca de tres mil personas y al estreno en Albacete asistió el propio Fernando Arrabal.

"*Róbame un billoncito*" se debate, entre el disparate y la utopía, escapando por ello al tiempo y al propio texto. La obra, situada en París, se centra en los años que siguen a mayo de 1968, la década del desencanto. En clave de humor, el autor nos presenta la euforia abrasadora de la revolución que dejó paso a las utopías más posibles de aquí y ahora: el pacifismo y la ecología. La moraleja de este vodevil es clara: para poder transformar el mundo es preciso, antes, conservarlo.

Hay que subrayar la importancia de los actores en el juego escénico a que Fernando Arrabal somete los papeles, llenos de gags y efectos gestuales. Así,

Francisco Portes "ejerce" diez personalidades distintas –torero, obrero, folklórica, punky, portero, preso ... verdadero ejercicio de interpretación–, Alfonso del Real es un pícaro rector, Rosa Valenty una sorprendente ministra, Máximo Valverde un chiflado investigador y Pilar Alcón y Pilar del Río dos atípicas monjitas.

Sobre el origen de esta obra de Arrabal, inscrita en el denominado "teatro bufo", el crítico **Torres Monreal** ha subrayado: "Hacia finales de los sesenta, debido en nuestra opinión a dos hechos claves para el dramaturgo –su encarcelamiento y juicio en España, en 1967, y vivencia del Mayo del 68 en París–, éste sale progresivamente de sí –del psicodrama pánico– para acercarse a los demás. Escénicamente, esta aproximación adoptará las formas más diversas que van desde el mitin político al teatro-cine, pasando por la revista, el ballet, la ópera o el vodevil; todas ellas marcadas por sus hallazgos poéticos y las técnicas de las etapas anteriores. Por otro lado, al escapar a su yo más trágico, se distancia abiertamente de sus manifestaciones y trasuntos escénicos, moviéndolos a su capricho, manipulándolos, divirtiéndose con ellos".



"Opera de Pekín"

"Opera de Pekín" fue el espectáculo que Cultural Albacete ofreció los días 17 y 18 de febrero en el Auditorio Municipal, registrando en las dos actuaciones cerca de 1.000 asistentes.

La "Opera de Pekín", llamada antes "pingju" y en la actualidad "jingju", es la más moderna de todas las óperas chinas. Nació a principios del siglo XIX de la fusión de los estilos de diversas escuelas regionales tanto del Norte como del Sur. Antes, unas y otras habían declinado durante el siglo XVIII y el éxito de la ópera de la capital las hizo desaparecer de los escenarios. En los últimos años se asiste a un renacimiento de algunas de estas escuelas regionales, particularmente la "Kunqu" en Suzhou, la "hanju" de la provincia de Hubei, la "chuanju" de Sichuan y la ópera de Cantón.

En China las expresiones artísticas aspiran a ser una síntesis, un arte total. Así, al igual que la pintura requiere a la poesía y a la caligrafía, la "Opera de Pekín" engloba la palabra, el canto, el mimo, la danza, la música y las artes castrenses. Durante el desarrollo del argumento se alternan la tragedia, la comedia, el drama, la historia, la pantomima y las luchas acrobáticas. La representación se compuso de cuatro cuadros: *La revuelta en el cielo*, *Deteniendo el caballo*, *El robo de la hierba mágica* y *El general Jiao Zan es abatido*.



"El Príncipe Constante"

La obra "*El Príncipe Constante*", de Pedro Calderón de la Barca, se representó en el Auditorio Municipal de Albacete el 8 y 9 de marzo.

Más de mil personas asistieron al montaje.

La pieza, en versión de **José María Rodríguez Méndez** y **Alberto González Vergel**, contó con un extenso reparto, encabezado por **Juan Carlos Naya**, **María Kosti**, **Andrés Resino**, **Carlos Mendy** a los que siguieron más de veinte actores. La dirección corrió a cargo del propio **Alberto González Vergel**, quien ha escrito a propósito del montaje: "Hace muchos años que me obsesiona y persigue este "*Príncipe Constante*". Desde mis tiempos del Teatro Universitario intento llevar a nuestros escenarios esta excepcional tragedia de la inflexibilidad humana, inédita aquí, según parece, desde los días de su estreno en nuestros corrales de comedias, pese a ser obra de obligado repertorio en muchos escenarios europeos y de haber servido a

experiencias teatrales trascendentales e históricas como las de Wolf, Innerman, Grotowski... Se trata de un trabajo elaborado con apasionamiento y humildad por quienes lo afrontamos: actores, adaptadores, escenógrafo, músico, coreógrafo y director. Todos contribuimos a enaltecer el genio poético del más grande dramaturgo español en su vertiente manierista, fugitiva e incierta en relación con la realidad".

"*El Príncipe Constante*" es una de las claves del Siglo de Oro. En ella aparecen encarnados en personajes e ideas los elementos poéticos que transcurren a lo largo de la Literatura Española.

Por otra parte, la pieza ofrecía en una versión original y dinámica, llena de fuerza y de gran riqueza escénica, tanto por la escenografía —obra de **José Hernández**— como por la música —de **Gustavo Ros**— y del numeroso reparto que la componían.



"La menina desnuda"

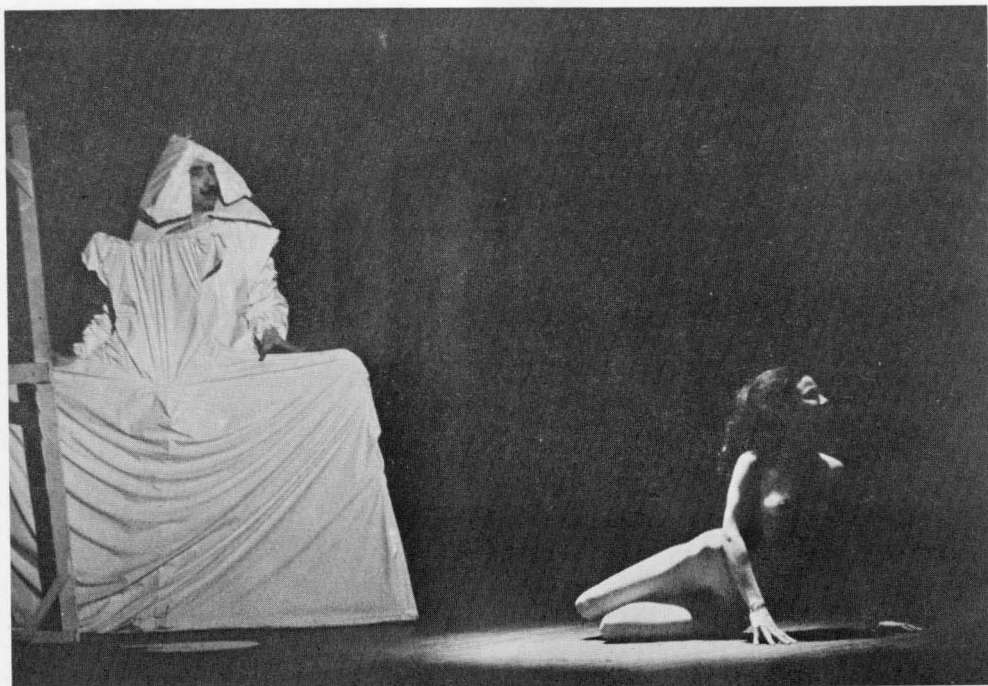
"*La menina desnuda*", un montaje de **Cabaret Portátil** dirigido por **Cosme Cortázar**, se representó el miércoles 14 de marzo, en el Centro Sociocultural "Santa Clara" de Hellín; el jueves 15, en el Teatro Regio de Almansa y el viernes 16 y sábado 17, en el Auditorio Municipal de Albacete.

Dichas representaciones fueron programadas por Cultural Albacete dentro de la Campaña "Teatro de Primavera" de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

De la necesidad de acercarse a otras formas escénicas, nace la idea de hacer un espectáculo de cabaret. La propuesta se centró, fundamentalmente, en sugerir una nueva forma de hacer el teatro de cabaret, evitando tanto el hacer algo "cutre" y marginal, como elevar a la categoría de tesis lo expuesto en el escenario. El intento es conjuntar diversos medios de expresión—el teatro, la pintura, la música, el humor, la ópera...— para que el resul-

tado sea un espectáculo visual, libre, distinto.

De ahí, a grandes rasgos, este montaje, "*La menina desnuda*", y surge también la compañía Cabaret Portátil, formada por Cosme Cortázar con compañeros y alumnos procedentes de otros centros de trabajo y otras experiencias conjuntas—Tábano, El Búho, Uroc, Rajatabla (Caracas), etc.—. Lo que más interesa a esta compañía es buscar un lenguaje nuevo para el cabaret y aprovechar la libertad que lleva implícito este tipo de espectáculos para transgredir, para sorprender. Es una excusa para, a través del humor y del sexo, mostrar diferentes aspectos del mundo que nos rodea y al que estamos sometidos, problemas como la alienación, la libertad, la soledad, los avances tecnológicos, la represión, la censura, el arte, el sexo, van desfilando a través de pequeños números con canciones, chistes, *strep-tease* y otras provocaciones. La idea es proponer algo nuevo y refrescante, para el cuerpo y para el espíritu; algo así como una manera diferente de desnudarse.



"Durango, un sueño. 1439"

"Durango, un sueño. 1439", original de **Ignacio Amestoy Eguiguren**, fue el espectáculo escénico que **Teatro Geroa** representó en el Teatro Regio de Almansa el 5 de abril, y en el Auditorio Municipal de Albacete los días 6 y 7 de ese mes.

Cerca de mil personas se dieron cita en este insólito espectáculo.

La obra estuvo dirigida por **Paco Obregón** quien escribió a propósito del montaje: "Geroa en esta última propuesta sigue su investigación en torno a las posibilidades de trabajo conjunto de todas las partes creativas que se conjugan en la elaboración de un texto y espectáculo, teniendo como hilo conductor del proceso el trabajo vivo del actor, el cual dialoga de forma fecunda a través de sus herramientas –con el autor, director.

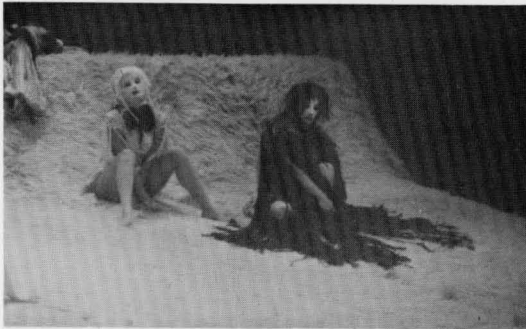
"Durango, un sueño. 1439" pretende ser un mundo de color, de ritmo, de sensualidad, de belleza... pero extraído todo ello de la fuerza vital del actor. No un montaje. Una poética, elevada a partir del universo del actor.

De nuevo nuestro localismo, nuestra realidad, nuestra historia; pero también, como siempre, nuestra universalidad, nuestra humanidad.

"Durango..." es el fruto obtenido tras haber rastreado el camino que conduce a la sensualidad y al dolor; irremisiblemente, hacia la muerte.

Dos mundos distantes: Roma y Durango, dos pensamientos, dos sensibilidades, dos sexos, que se van acercando hasta reunirse y confundirse en unos cuantos centímetros cuadrados, donde, desde mundos opuestos, ofician el ceremonial de la muerte, en una intimidad abierta a un paisaje en el que el dolor, entronizado, ha sustituido el carnaval, la risa, la máscara, la danza, el agua, la piel, el grito de la entraña acariciada: por el fuego monótono y purificador.

Y es en ese infierno invertido, en su mismo centro, donde la sensualidad, germen de la vida, engendra la muerte, desgarrándose por fin, y abriéndose a la vida.



"Cuentos populares españoles"

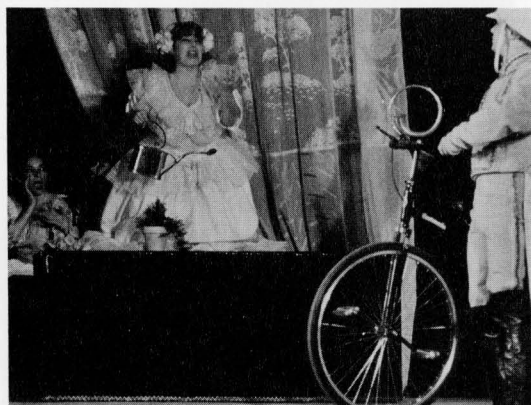
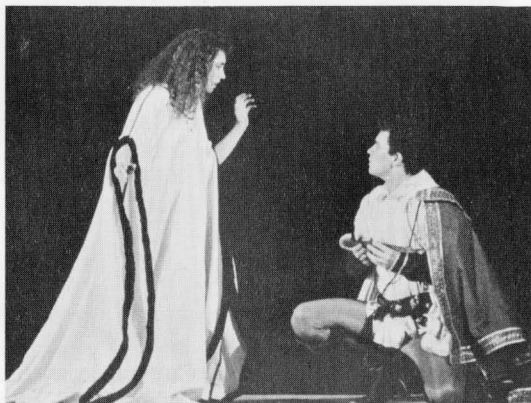
"*Seres de aire y fuego*" o "*Cuentos populares españoles*" fue la obra que la **Compañía "Juan Pedro de Aguilar"** representó en la Casa de Cultura de Villarrobledo, el domingo 8 de abril. La pieza fue programada por Cultural Albacete dentro de la Campaña "Teatro de Primavera. 1990" de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Dicha obra se escenificó, posteriormente, en El Balletero, Higuera, Almansa y Casas Ibáñez.

En la pieza intervinieron los siguientes actores: **Mercedes Alegre, Lucía Bevia, Azucena de la Fuente, Julián López Montero, Toni Miró y Juan Manuel Navas**, con la colaboración de **Juan Pedro de Aguilar** —director de la obra—, **Maite Castell** y **Augusto Torres**.

"*Seres de aire y fuego*" o "*Cuentos populares españoles*" es un espectáculo basado en la fantasía y la magia. Hay tres fuerzas de todo poderosas que rigen el nacimiento, la vida y la muerte de los hombres: Las Parcas. Estos seres fatalistas, estrambóticos y chiflados, les contarán algunas de las más maravillosas historias que les tocó conducir: *Los Amores de Blancaflor*; *La venganza terrible de Juan el de la Vaca*; *El legendario caso del Unicornio* y *La Bella Transexual*; *La verdadera historia de la muerte y la Tía Miseria*, etc.

La actividad teatral de las compañías organizadas por Juan Pedro de Aguilar empezó hace ocho años, cuando por toda España se representaba su primera puesta en escena "*El Rey Ciervo*" de Carlo Gozzi. Al año siguiente, bajo el nombre de "Corral de Comedias del Príncipe", estrenó "*Los Milagros de Nuestra Señora*" de Gonzalo de Berceo, con el que obtuvo importante éxito. Consiguió diversos galardones entre los que cabe destacar el Premio Internacional a la mejor Compañía Extranjera en Montevideo. Los años siguientes están marcados por otros tantos éxitos como "*Anfitrión*" y "*El cantar del Mio-Cid*".



"La casa de los siete balcones"

"La casa de los siete balcones", de Alejandro Casona, se representó el 19 de abril en el Teatro Regio de Almansa; los días 20, 21 y 22, del mismo mes, en el Auditorio Municipal de Albacete y en Villarrobledo el 11 de mayo.

La pieza estuvo dirigida por Angel García Moreno y contó con un reparto formado por:

Mari Carrillo, Isabel Mestres, Félix Navarro, Mercedes Lezcano, Francisco Piquer, Antonio Vico y Manuel Brun.

Se trata de una de las obras más representativas de Alejandro Casona y que se montó el pasado año como homenaje al 25 aniversario de la muerte del dramaturgo asturiano.

Ante su estreno en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, con motivo de esa efemérides, José Monleón escribía en *Diario 16*: "Las claves del éxito de Casona: ofrecer la "poesía" al margen de la realidad, eludir el gran problema de cómo hacer



poética la vida cotidiana.

El montaje de Angel García Moreno está lleno de coherencia. El y sus actores hacen la obra como hubiera querido Casona, aprovechando todos los recursos del texto. Lo que sucede es que Mari Carrillo alcanza las cimas de irrealidad patética que nos recuerdan los mejores momentos del teatro de Tennessee Williams".

En *ABC*, Lorenzo López Sancho subrayaba: "Mari Carrillo alcanza una creación memorable. La riqueza de los matices gestuales, la belleza mágica de su máscara, esa faz que el tiempo ha perfeccionado, ha convertido en plena expresión, por sí misma y la tornasolada expresividad de su dicción, producen un ser eminentemente poético, lleno de ternura, última dignidad ejemplarizadora. Pocas veces alcanza una actriz ese estado de gracia en que Mari Carrillo se transmuta en Genoveva y flota en las alas del recuerdo, el orgullo y la esperanza, como un ser poético, propio de una estética dramática muy aquilatada".

Por su parte, Eduardo Haro Tecglen reseñaba en *El País*: "La reposición recuerda una época y un estilo: el teatro poético, el elogio de la locura como inocencia y como iluminación en un mundo materialista y rudo —coincide en la cartelera de Madrid con "*La loca de Chaillot*"—, que Giraudoux estrenó en 1945, aunque no constituya un precedente, sino la tendencia de unos años y un sentido de la bondad y del civismo que apareció, con este autor y con otros, durante la II República, aunque aquella propaganda resultase finalmente inútil. Hoy suena a arcaico, aunque la palabra esté limpiamente escrita".

Angel García Moreno, director de la obra, subrayó con motivo de este montaje: "Al cumplirse, en el año que comenzamos ahora, el 25 aniversario de la muerte de Alejandro Casona, me ha parecido justo, rendirle un homenaje sincero al autor que en los años sesenta, tras su exilio, llenaba los teatros de Madrid y de toda España. "*La Casa de los siete balcones*", con su poesía, su melancolía, su ternura, nos trae la bruma de Asturias, los verdes de sus agrestes montañas y los azules de sus bravos mares, y es una de las obras más representativas de Casona y de las que más han calado en toda clase de públicos".

"El casamiento a la fuerza"

"Cómicos", Compañía de Teatro Estable de Albacete, puso en escena, en el Auditorio Municipal los días 27 y 28 de abril, la pieza *"El casamiento a la fuerza"*, de Molière, dentro de las actividades escénicas de Cultural Albacete.

A las tres representaciones ofrecidas asistieron más de 1.000 personas.

"El casamiento a la fuerza" por su particular concepción, representa así mismo un trabajo de investigación sobre la obra de Molière y el contexto histórico del siglo XVII; o sea el estudio de la comedia de los modos de representación, vestuario, técnicas escenográficas, costumbres y vida cotidiana de los comediantes de la época. Ya que el espectáculo narra la historia de unos actores que tras un cúmulo de peripecias, terminan representando *"El casamiento a la fuerza"* en un lugar cualquiera de la Europa de entonces.

"Cómicos" fundamenta su trabajo en el actor y su arte más que en elementos escenográficos. Y el proceso de ensayos que necesita este montaje es enriquecedor pues requiere en el aspecto de interpretación un trabajo muy complejo.

En la obra intervienen, por orden de aparición, **Juan Manuel Chiapella**, **Pedro González**, **Pilar González**, **Rosario Bueno**, **Paco Morcillo**, **Angel Monteagudo** —director de la obra— y **Francisco del Olmo**.



"El atraco"

El grupo **Teatro de Malta** escenificó los días 8, 10 y 11 de mayo, en el Auditorio Municipal, la obra "*El atraco*", un espectáculo infantil y para todos los públicos, dentro de las actividades teatrales de Cultural Albacete, a las que asistieron, en sesiones de mañana, mil ochocientos jóvenes.

La pieza es una creación del propio grupo e intervienen en ella **Juan Cifuentes**, **Gregorio Jiménez**, **Marta Torres** —quien también dirige el montaje— y **José M. Moreno**.

A modo de sinopsis argumental, tan desenfadada como la propia obra, en "*El atraco*", Merlín el disfrazado, el enemigo público n.º 1 de los noventa estados de una nación que no es Australia, se ha fugado. Y ¿dónde ha ido a parar?, a la tranquila plaza del patrullero Mancuso, donde tiene la malvada intención de atracar el banco, eso sí, deshaciéndose antes del honrado policía.

Pero en la calle hay alguien más: Sofía. Una chiquilla algo gamberra que constantemente se enreda en algún lío, y que va a complicar los planes

de Merlín.

¿Atracará Merlín el banco?, ¿lo detendrá Mancuso?, ¿qué pasará con Sofía?, ¿lloverá?, ¿despedirán a Mancuso?, ¿internarán a Sofía en un correccional?. Todas estas preguntas tendrán respuesta después de un buen rato de emoción, intriga, suspense y acción, con un final ciertamente explosivo.

Los componentes de Teatro de Malta se formaron en la Escuela Municipal de Teatro de Albacete durante los cursos de 1981 a 1984. Posteriormente ha realizado los siguientes espectáculos: "*Percha es-tress*", "*Ofelia y el enterrador*", "*Cables azul y grifo sin calefacción*", "*La salud es divertida*", "*Ilusiones Automáticas*", "*Una de Piratas*", y "*Una de Vampiros*".

Y junto con otros grupos ha organizado, anualmente desde 1985, "La Feria Infantil"; consistente en diez días de atracciones, juegos y espectáculos para niños, que tiene lugar durante la feria de Albacete.



"Suz o Suz"

"Suz o Suz" fue un espectáculo que el grupo teatral **La Fura dels Baus** representó el 3 de mayo, en el C.P. "Claudio Sánchez Albormoz", de Almansa y los días 4 y 5, del mismo mes, en el Recinto Expovicaman de la Diputación de Albacete (Ctra. de Madrid).

Más de 1.500 personas asistieron al mismo.

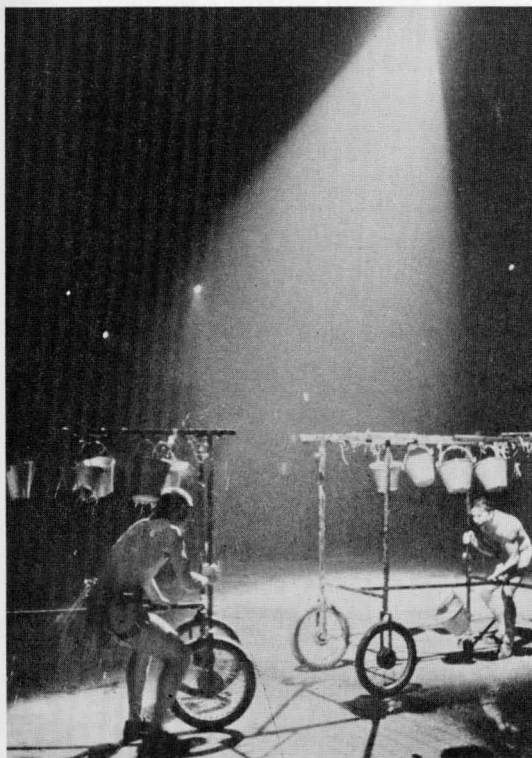
Las representaciones estuvieron programadas por Cultural Albacete, dentro de la Campaña "Teatro en primavera" de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Ana Basualdo escribió sobre La Fura dels Baus: "No hay, en La Fura dels Baus, como se sabe, personajes que pregunten, tomen el té, tartamudeen o hagan mutis por el foro. No hay diálogos, ni intrigas, ni cruces psicológicos, ni nada que tenga que ver con Strindberg o con Berman. No hay ningún texto que el público pueda repasar

antes de llegar al lugar del crimen. Por eso, a lo mejor, la tribu edita dossiers en los que describe la parafernalia técnica de manera increíblemente detallada. Como si contaran los avatares de un argumento victoriano, especifican los kilos de huevos o de serrín que necesitan para cada actuación. También las máquinas e instrumentos inventados para dejar la boca del público tan abierta y desconcertada como los boquetes del muro de Berlín hace dos meses".

Este montaje de La Fura dels Baus, va desde una evidente estructura superficial, a otra que podríamos llamar profunda. En conjunto, una unidad dramática que abre, desarrolla y engloba el espectáculo.

La estructura superficial puede entenderse como una dramatización de situaciones que mediante la técnica del impacto, invade progresivamente la percepción de los espectadores.



"Arlequín y los otros"

"*Arlequín y los otros*" fue la obra que **Piccolo Teatro de Milán** puso en escena en el Teatro Regio de Almansa, el 11 de mayo, y en el Auditorio Municipal de Albacete el 12 y el 13 del mismo mes.

Estas representaciones de Piccolo Teatro de Milán estuvieron programadas por Cultural Albacete, dentro de la Campaña "Teatro de Primavera" que organizó la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

En este espectáculo, que se reúnen textos de diferentes épocas y extractos de algunos montajes que han sido famosas historias del grupo, como "*Servidor de dos amos*", trabajan bajo la dirección de **Ferruccio Soleri** —quien también interviene en la obra representando los papeles de Arlechino y Magnífico—, **Susana Marcomeni**, **Ana Rosa Saía**, **Enrico Maggi** y **Enrico Banavera**.

El propio Ferruccio Soleri ha escrito sobre "El Arlequín": "Mi primer contacto con Arlequín tuvo

lugar en Roma, en la Academia Nacional de Arte Dramático, bajo el estímulo de una especial exigencia teatral debido a la intuición y sensibilidad de Giacono Colli. En ese momento, fue una búsqueda apasionante y febril en los textos, en las láminas de la época, en la producción de máscaras antiguas, realizada con espíritu crítico pero, fundamentalmente, desde una perspectiva estética.

Entonces para mí Arlequín era una máscara sin un rostro definido, a pesar de que sus rasgos se iban perfilando cada vez más claramente.

En 1959 vi por primera vez el arlequín de Marcello Moreto en una presentación inolvidable, que llevaba el sello característico de Giorgio Strehler: para mí fue una auténtica revelación. En el escenario, Arlequín perdía sus caracteres estereotipados y convencionales de la máscara para transformarse en un hecho humano, universal, carnal, un auténtico personaje popular. A partir de ese momento, viviendo material y psicológicamente junto a Martelli y a ese espectáculo, dentro de mí maduró lentamente la lección que después de algunos años se convertiría en un hecho determinante de mi vida de actor y hombre. Poco a poco, mi Arlequín fue adquiriendo forma como algo personal inmerso en mis experiencias, en la sociedad en que vivo, en la que Arlequín puede representar, sea en el plano psicológico como en el más estrictamente emotivo no tanto un modelo sino la sensibilidad humana".



"Atmósfera para ladrones y amantes"

"*Atmósfera para ladrones y amantes*", comedia inspirada en las novelas de Hammet y Chandler, fue el título de la obra que **Teatro Fénix** representó en la Casa de Cultura de Villarrobledo, el 26 de mayo y el 14 de junio en la Casa de Cultura de Almansa.

La pieza, estuvo interpretada por **Susanne Ditlevsen** y **Julián Herrero**.

¿Qué se puede hacer cuando la vida cotidiana de una pareja se convierte en una pesada cadena y la convivencia en un ritual vacío?

Esta es una comedia ligera sobre el amor y los celos con un transfondo de intriga policíaca, sazónada con buenas dosis de emoción y suspense: La esposa de un detective privado transforma la aburrida vida doméstica en algo más excitante para despertar en su marido la pasión hacia ella. Como buena conocedora de las historias de misterio decide robarle un valioso collar cuya custodia le ha sido encomendada por un importante cliente.

Así va tejiendo a su alrededor una red de situaciones cada vez más complicadas y divertidas hasta que el juego se ve seriamente amenazado por el peligro real de una banda de mafiosos.

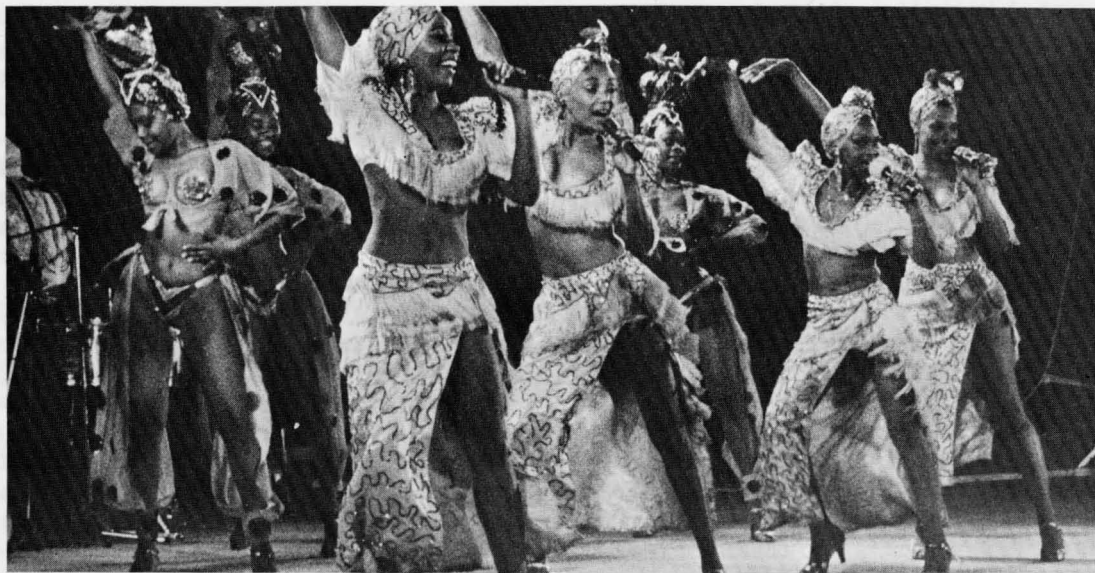
Esta trama es conducida a través de un laberinto de engaños con disfraces y adquiere dimensiones surrealistas, hasta el punto en el que los personajes caen víctimas de sus transformaciones y no pueden saber quién es quién, y a veces ni siquiera se reconocen a sí mismos.

En la puesta en escena se dio especial importancia a la expresividad de los actores que encarnan a unos personajes quienes, a su vez, encarnan a otros en un continuo juego de metamorfosis.

Los efectos de luz y de sonido definen cada nueva situación y todo es conducido a provocar en el espectador el deseo de adivinar el final de ese carrusel de sorpresas que, por supuesto es la sorpresa mayor.



"Tropicana"



"*Sabor a Cuba*", de **Tropicana**, fue el espectáculo que, ofrecido por Cultural Albacete en la Caseta de los Jardinillos de la ciudad, en la noche del 22 de junio, cerró las actividades ecénicas del consorcio, curso 89/90.

Con anterioridad, 30 de mayo, se pudo ver en el Teatro Regio de Almansa.

Más de 1.600 personas asistieron a las representaciones.

Bajo la dirección de **Santiago Alfonso**, **Tropicana** puso en escena a más de sesenta artistas, entre los que caben destacar **Los Papines**, la **Orquesta Sonora Caribeña**, los cantantes solistas **Amparo Depestre**, **Esperanza Portuondo**, **Neda Aguilera**, **Luis Alberto Leyva**, **Luis Mora**, el dúo de danza **Los Jinaguas**; los bailarines solistas **Cristina Suárez**, **Elena Gutiérrez**, **Jorge Montes...** etc., presentados todos ellos por **Amparo Depestre**.

"*Sabor a Cuba*", constó de cinco cuadros:

El primer cuadro estuvo dedicado a Cuba; su música, sus paisajes y la belleza de sus mujeres, a través de sus canciones invita a visitar la isla y a disfrutar de su sol, sus lugares históricos.

El segundo está formado con algunos de los pregones más conocidos internacionalmente, **El Manisero**, **El Frutero** y **El Sum Sum**, entre otros. (El

pregón es un género musical que nace en las primeras décadas de este siglo, basado en los cantos de los vendedores callejeros).

El tercer cuadro trajo la música de las raíces africanas, cantos y bailes de la época colonial, algunos de estos números están interpretados en su lengua de origen africano.

El cuarto se dedicó a la música popular actual, fundamentalmente la salsa cubana.

El quinto y último cuadro fue un canto a **Tropicana**: es un desfile de los ritmos cubanos más conocidos, desde el mambo y el cha-cha-cha, pasando por la guaracha, la rumba y la trepidante conga. "*Sabor a Cuba*" es lo cubano llevado al mundo fabuloso de **Tropicana**: un completísimo espectáculo en el que tienen cabida todos los más característicos bailes y músicas del folklore caribeño.

Hasta el año 1989, **Tropicana** ha cumplido 50 años de existencia. El legendario cabaret-restaurant "bajo las estrellas" de La Habana, considerado el más fascinante local nocturno del Caribe, durante sus largos años de actividad, ha visto desfilar por su escenario las mayores estrellas del panorama musical mundial, lo que le da derecho a poder ser incluido por mérito propio dentro del grupo de las atracciones más célebres del mundo.

EL ESTADO DE LA CUESTION

"El estado de la cuestión" se inauguró en enero con un ciclo de conferencias denominado La Economía Española en el Horizonte del Acta Unica Europea, en el que intervinieron Alejandro Pedrós Abelló, Juan Velarde Fuertes, Claude Lacour y José Luis García Delgado.

Jornadas técnicas sobre la calidad de los cereales se desarrolló durante el mes de abril, participando en las mismas los conferenciantes José Luis Molina Cano, Santiago Orovitg García, Luis López Bellido, Horacio López Córcoles, Michel Gurin, Everardo Armenteros González y Prudencia López Fuster, moderador del debate que siguió a las ponencias.

En mayo se clausuró "El estado de la cuestión", curso 89/90, con la celebración de las VIII Jornadas de Filosofía, bajo la temática, en esta ocasión de Marxismo: deseo y realidad, participando en ellas Francisco Fernández Buey, Antonio García Santesmases y Antonio Elorza.

Estos tres ciclos de "El estado de la cuestión" se realizaron en colaboración, respectivamente, con la Facultad de CC. Económicas y Empresariales de la Universidad de Castilla-La Mancha, el Instituto Técnico Agronómico Provincial S.A. y el C.E.P. de Albacete.

A esta actividad asistieron más de 2.500 personas y celebró 14 conferencias y 1 seminario de trabajo.

ALEJANDRO PEDROS ABELLÓ: "La reforma Fiscal española para los años 90: implicaciones interiores y del Acta Unica Europea"



Alejandro Pedros Abelló es, desde 1964, Catedrático Numerario de Economía Aplicada (Hacienda Pública) de la Facultad de CC. Económicas de la Universidad de Barcelona. Es, asimismo, titulado del Servicio de Estudios del Banco de España —en excedencia— y Académico Numerario de la Real de Ciencias Económicas y Financieras

Con una conferencia a cargo del catedrático **Alejandro Pedros Abelló** dieron comienzo, el 16 de enero, las jornadas denominadas "La economía española en el horizonte del Acta Unica Europea", que organizó Cultural Albacete en colaboración con la Facultad de CC. Económicas y Empresaria-

les de la Universidad de Castilla-La Mancha.

"La reforma Fiscal española para los años 90: implicaciones interiores y del Acta Unica Europea" fue el título de la conferencia que pronunció el profesor Alejandro Pedros, quien fue presentado por **Sebastián Masó Presas**, profesor Titular de Economía Política y Hacienda Pública de la Facultad de Derecho de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Las jornadas, fueron abiertas con unas palabras a cargo de **Alfredo Iglesias Suárez**, catedrático de Economía Política y Hacienda Pública de la Facultad de Derecho y Decano de la Facultad de CC. Económicas y Empresariales de la Universidad de Castilla-La Mancha y director de las jornadas.

La conferencia de Pedros Abelló trató, en definitiva, de ver cómo el Sistema Fiscal Español va a estructurarse en los años 90 y al mismo tiempo cómo va a responder al reto marcado por la Armonización Fiscal Europea.

JUAN VELARDE FUERTES: "La Economía Española de los 90: actualidad y perspectivas ante el Acta Unica Europea"

"La Economía Española de los 90: actualidad y perspectivas ante el Acta Unica Europea" fue el título de la conferencia que pronunció, el 30 de enero, el Catedrático **Juan Velarde Fuertes**, quien fue presentado por **Alfredo Iglesias**.

Velarde Fuertes se ocupó de la situación de la Economía Española en la actualidad, haciendo referencia a los problemas puntuales que presenta; y, también, a las perspectivas que para la misma se derivan de la construcción del Mercado Unico Europeo.

El citado profesor subrayó, entre otras cosas: "Las medidas arancelarias y proteccionistas que todavía persisten en la economía española, van a tener que aceptar el reto, según Juan Velarde. En este marco cabe plantearse qué va a suceder con la economía española, cómo se van a resolver los problemas de la industrialización, del comercio exterior, y los de redistribución de la riqueza, ¿vamos a poder asumir todo esto? cuestionó el

profesor Velarde.

Con la supresión de aranceles, algunos sectores con protección superior a la comunitaria, como el alimentario, calzado, automoción, papel, punto y textil, entre otros, van a sufrir notablemente".

Juan Velarde Fuertes nació en Salas (Asturias, 1927). Doctor, con Premio Extraordinario, en Economía por la Universidad Complutense de Madrid. Catedrático, sucesivamente, de las Universidades de Barcelona y Complutense de Madrid. Académico de número de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.



CLAUDE LACOUR: "Ordenación y desarrollo del espacio territorial en la perspectiva europea"



Claude Lacour es Catedrático de la Universidad de Burdeos y Director del Instituto de Economía Regional. Es miembro de diversas asociaciones y comisiones entre ellas, Asociación de Ciencia Regional de Lengua Francesa, Comité Científico de la Delegación de Ordenación del Territorio y Acción Regional.

"Hoy se constata, dijo el Catedrático de Burdeos, un fenómeno como de una explosión muy profunda en la transformación de los territorios, y que esta evolución se produce porque los políticos de otro tiempo, de hace 15 ó 20 años, eran políticos de Estado, eran políticos del desarrollo industrial, con

capacidad de repartir ciertas localizaciones de desarrollo industrial; pero esto se ha modificado y estamos viviendo una era de uniones industriales y nuevas formas de desarrollo orientadas a las nuevas tecnologías".

Con estas palabras el profesor Claude Lacour introdujo su disertación sobre ordenación y desarrollo del espacio territorial en la perspectiva europea, que ofreció el 15 de febrero al público albacetense.

Claude Lacour fue presentado por Luis Arroyo Zapatero, Catedrático de Derecho Penal y Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Más adelante matizó: "En España, se aprecia que existe un desarrollo de la actividad hacia toda el área mediterránea, especialmente hacia la zona de Andalucía, y que la estructuración del territorio tendrá que hacerse por los políticos regionales, que van a estar caracterizados, según el profesor Lacour, por una gran actividad en este sentido".

JOSE LUIS GARCIA DELGADO: "Madrid en la industrialización y el cambio de la economía española contemporánea"

"Madrid en la industrialización y el cambio de la economía española contemporánea" fue el título de la conferencia que José Luis García Delgado, pronunció el 1 de marzo, en el Salón de Actos de la Diputación de Albacete.

Dicha conferencia clausuró las jornadas denominadas "La economía española en el horizonte del Acta Unica Europea".

José Luis García Delgado fue presentado por Tomás García-Cuenca Ariati, profesor titular de Historia e Instituciones Económicas de la Facultad de CC.EE. de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Sobre la situación, capitalidad y comunicación de la urbe madrileña, el catedrático García Delgado manifestó en su conferencia: "Por un lado, situación óptima para intercomunicar gran parte del territorio nacional y para enlazar los núcleos periféricos más distantes de opuestas cuencas marítimas; por otro, capital político-administrativa: estos

dos primeros factores determinantes del destino de Madrid acabarán por decidir el tercero, acaso el más influyente a efectos del mercado y de las relaciones económicas: el *sistema radial* de transportes y comunicaciones interiores...".

José Luis García Delgado (Madrid, 1944). Catedrático y Director del Departamento de Estructura Económica y Economía Industrial de la Universidad Complutense de Madrid. Ha sido Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Oviedo.



Jornadas técnicas sobre la calidad de los cereales

"Jornadas técnicas sobre la calidad de los cereales" fue el tema del ciclo "El estado de la cuestión" en el mes de abril. Las mismas fueron organizadas por el Instituto Técnico Agronómico Provincial, S.A. (ITAP) y programadas por Cultural Albacete.

Juan Francisco Fernández, Presidente de la Excma. Diputación Provincial de Albacete, inauguró las mencionadas jornadas, que tuvieron como coordinador a **Prudencio López Fuster**, Director Gerente de I.T.A.P.

Con la intención de conectar con el sentimiento actual de los agricultores nacionales de mejorar sus técnicas culturales y comerciales para poder competir en el amplio mercado europeo y mundial de los cereales, el I.T.A.P. organizó unas "Jornadas técnicas sobre la calidad de los cereales", en las que especialistas, nacionales y europeos, analizaron durante los días 3 y 4 de abril las exigencias actuales y futuras de calidad de los cereales más importantes y las posibilidades de producción y comercio de los mismos en nuestro país.

Para cada cereal, en este caso cebada, trigo y maíz, la organización contó con la intervención de un especialista extranjero que sentó las bases técnicas de las exigencias de la calidad, y la presentación de los resultados obtenidos en Albacete en lo concerniente a ese cereal.

Las Jornadas se cerraron con una mesa redonda en donde participaron los ponentes junto con el Subdirector General de la Producción Agraria,

Juan Fco. Fernández, Presidente de la Diputación de Albacete (izq.) y Prudencio López Fuster, director del ITAP.



como representante de la Administración y representantes comerciales de cada uno de los sectores, moderados por el I.T.A.P.

El programa fue el siguiente: Martes 3, mañana: "Exigencias de calidad en los granos de cebada" por **José Luis Molina Cano**. Miembro de la EBC. Convención Cervecera Europea. IRTA. Cataluña. "Resultados obtenidos en Albacete y Castilla-La Mancha en cebadas", por **Santiago Orovitg García**. ITAP. Albacete. Tarde: "Exigencias de calidad de los trigos", por **Luis López Bellido**. Catedrático de Cultivos Herbáceos. ETSIA. Córdoba. "Resultados obtenidos en Albacete en variedades de trigo", por **Horacio López Córcoles**. ITAP. Albacete.

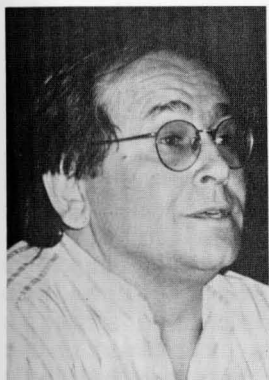
Miércoles 4, mañana: "La calidad del grano de maíz. Maíces especiales", por **Michel Guerin**. CERESTAR-FERRUZZI. Francia. "Resultados obtenidos en Albacete", por **Everardo Armenteros González**. ITAP. Albacete. Tarde: Mesa redonda: Discusión de los temas tratados. Participantes: **D. Ramón Vázquez Hombrados**. Subdirector General de la Producción Agraria. MAPA. Madrid - **D. Giuseppe Zucconi**. Ingeniero ITALMAIT. Italia - **D. José Luis Molina Cano**. IRTA-EBC. Cataluña - **D. Luis López Bellido**. ETSIA. Córdoba - **D. Manuel Santos Gordo**. Presidente Asociación Fabricantes de Harina de España. Madrid - **D. Michel Guerin**. Ingeniero. CERESTAR-FERRUZZI. Francia. Moderador: **D. Prudencio López Fuster**. Director Gerente. ITAP. Albacete.

Tras las sesiones fueron varias las conclusiones obtenidas; a modo de resumen, se publican algunas de las más generales:

CEBADAS: Parece aceptarse científica y definitivamente el criterio unificado de la calidad de las cebadas, expresada ésta como "una serie de características que, juntas expresan la calidad intrínseca de una cebada", y que son capaces de distinguir entre cebadas de mala calidad y cebadas de buena calidad.

MAIZ: Posibilidad de producción de maíces especiales, como ceroso, blanco, dulce, etc. de buena calidad por las características estructurales y climáticas, a base de contratos directos entre agricultores e industria.

FRANCISCO FERNANDEZ BUEY: "¿Qué marxismo para fin de siglo?"



Francisco Fernández Buey nació en Palencia en 1943. Es doctor en Filosofía por la Universidad de Barcelona. Como profesor universitario se ha dedicado prioritariamente a la filosofía moral y política. Ha publicado tres libros sobre temas y autores marxistas: "Lenin"; "Ensayos sobre Gramsci", y "Contribución a la crítica del marxismo cientifista"

El 8 de mayo, el profesor **Francisco Fernández Buey** disertó sobre "¿Qué marxismo para fin de siglo?", siendo presentado por **Adrián Gil del Gallego**, Profesor de Filosofía en el Centro Asociado de la UNED de Albacete.

Con esta conferencia se inauguraron las VIII

Jornadas de Filosofía, denominadas en esta ocasión "El marxismo: deseo y realidad". La organización de las mismas corrió a cargo de Cultural Albacete y el C.E.P. de la capital.

A modo de conclusión, Fernández Buey significó en su conferencia: "¿Qué podemos considerar muerto del marxismo en este fin de siglo, y qué podemos considerar vigente? Vamos a hacer, primero, una ligera enumeración de las tesis del marxismo que ya no se pueden mantener: 1, Progresiva pauperización del proletariado industrial en el capitalismo. 2, Progresiva polarización social en el capitalismo. 3, Caída tendencial del índice de beneficio de los empresarios en el capitalismo. 4, La profundización en la contradicción entre el desarrollo de las fuerzas productivas y las relaciones de producción conlleva como embrión la aparición de la sociedad socialista. 5, Cuando se agudiza la contradicción anterior el sistema cae. 6, La historia ha progresado y progresará a costa de males y sufrimientos para la humanidad. ...".

ANTONIO GARCIA SANTESMASSES: "Un nuevo internacionalismo"

"Un nuevo internacionalismo" fue el tema de la disertación del Profesor **Antonio García Santesmases**, ofrecida el 10 de mayo.

El conferenciante fue presentado por **Tomás Miranda Alonso**, Catedrático de Filosofía de I.B. y Profesor de Lógica y Filosofía del Lenguaje en el Centro Asociado de la UNED.

Primeramente, el profesor García Santesmases trazó una síntesis histórica de la evolución del movimiento socialista y comunista, en diversos períodos: El tiempo comprendido entre la II internacional y la hecatombe de 1914, carecterizado por la confianza progresiva que el socialismo europeo concede a la posibilidad de que la transformación socialista se produzca en la legalidad, como vía de evolución democrática y parlamentaria, posibilidad apreciada ya, por el propio Engels en 1895; con ello el internacionalismo de estas fechas, parece sobreponerse al nacionalismo burgués, sin embargo los hechos de 1814 desmentirán la firmeza de

esa solidaridad internacional, cuando los diversos partidos socialistas, al apoyar a sus respectivos Estados en el conflicto bélico, antepongan los intereses de sus burguesías nacionales a la solidaridad internacional.

Antonio García Santesmases nace en Madrid el 9 de enero de 1954. Ha realizado estudios de Ciencias Políticas y Sociología en la Universidad Complutense de Madrid y es Licenciado en Filosofía y Letras (Sección de Filosofía pura) por la Universidad Complutense de Madrid. En la actualidad es profesor titular de Filosofía Política de la UNED.



ANTONIO ELORZA: "Democracia y Utopía"



Antonio Elorza nace en 1943, es catedrático de Historia del Pensamiento Político de la Universidad Complutense (Facultad de Ciencias Políticas) por la que es Doctor. Ha investigado diversos aspectos de la Historia del Pensamiento Político en España, desde el siglo XVIII hasta el siglo XX. Es autor de varias publicaciones.

Concluyeron las jornadas con la intervención, el 17 de mayo, del catedrático **Antonio Elorza** quien tituló su conferencia "Democracia y Utopía".

Antonio Ponce Sáez, Catedrático de Filosofía de I.B., presentó al citado conferenciante.

Entre otras cosas, Antonio Elorza resaltó a modo de conclusión final: "Hay, por último, unas

cuantas ideas utópicas que no se pueden perder, aunque hayamos asistido al final de la utopía. Entre estas ideas autópicas que hay que mantener podemos citar: 1, Recuperación por la izquierda de una estrategia internacionalista, que evite la depauperación de los países del tercer mundo. Sin esta estrategia la miseria progresiva de estos países será imparable. Hay que crear una gran conciencia europea de izquierda que rompa la costra del eurocentrismo y que cree una nueva cultura que permita salvar al tercer mundo. 2, Recuperación del ideario de igualdad. El proletariado existe, aunque no aparezca en los medios de comunicación. En este sentido Marx no está abolido, pues sigue habiendo unas clases sociales superretribuidas al lado de capas de población muy pobres. 3, Sociedad laica. Hay que recuperar esta idea ante el avance del irracionalismo religioso, como lo muestra la importante presencia que tiene en nuestros días el fundamentalismo. 4, La participación de los ciudadanos no se puede limitar a emitir su voto".

PARTICIPACION DE JOVENES

Un total de 22.075 asistentes sumó la participación de los jóvenes en el curso 89/90. Dicha participación se refiere a los actos organizados específicamente para jóvenes –Recitales para jóvenes, Teatro, encuentros con estudiantes dentro del ciclo Literatura Española Actual y visitas organizadas a Exposiciones–, sin contabilizar los que acudieron aisladamente a cualquier otro concierto, exposición, representaciones o conferencias.

En la página siguiente se ofrece un cuadro detallado al respecto.

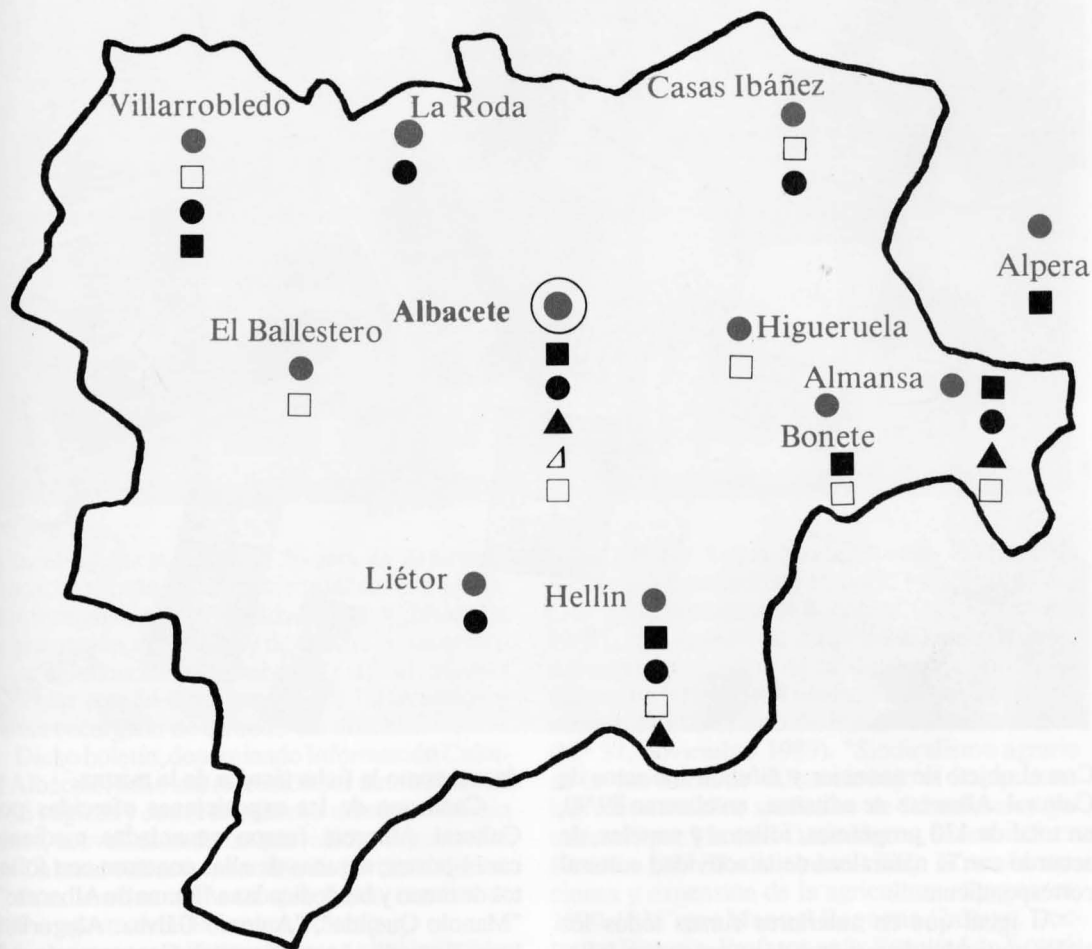
ANTONIO FLORZA: "Democracia y Utopía"



Los jóvenes de Cultural Albacete. Curso 89/90

Exposiciones	10.276
Recitales para jóvenes	4.761
Literatura Española Actual	1.461
Teatro	5.577
Total	22.075

Puntos de acción cultural



- Exposiciones
- Conciertos
- ▲ Literatura
- Teatro
- △ El estado de la cuestión

La exposición «Fauna de Albacete» se mostró en Santander

Boletín Informativo y Difusión



Cultural Albacete, como se hiciera en anteriores cursos, ha venido editando mensualmente un boletín informativo con la finalidad de dar a conocer la programación, contenido y desarrollo de las actividades del mencionado consorcio cultural, además de contar con un departamento de Información y Prensa encargado de difundir las mismas.

Dicho boletín, denominado Información Cultural Albacete, tiene una extensión por término medio de 36 páginas y con él se pretende ofrecer, todos los meses, la evolución de las actividades organizadas por Cultural Albacete, a modo de revista cultural.

Diez son los números que desde octubre de 1989 a agosto de 1990 se han editado.

La primera sección que aparece en el boletín es la dedicada al "Ensayo"; espacio habitual donde se ofrece mensualmente la colaboración inédita y exclusiva de un especialista sobre un tema monográfico relacionado con Albacete (arte, historia, literatura, artesanía, geografía, antropología..., etc.), con una finalidad divulgadora.

En los citados diez números se han publicado, por orden de aparición, los siguientes ensayos: "Algunas notas sobre la provincia de Chinchilla,

1822-23" por **Angel Nacle García**, Profesor de E.G.B. y Licenciado en Historia y Presidente del Centro Excursionista de Albacete. (N.º 36, octubre 1989). "La enseñanza en la actual provincia de Albacete en tiempos de la Ilustración" por **José Manuel Almendros Toledo**, Maestro Nacional y miembro del Instituto de Estudios Albacetenses. (N.º 37, noviembre 1989). "Sindicalismo agrario en la provincia de Albacete bajo el franquismo. Las Hermandades sindicales de labradores y ganaderos" por **Manuel Ortiz Heras**, Licenciado en Historia. (N.º 38, diciembre 1989). "Transformaciones y expansión de la agricultura albacetense. 1890-1935" por **Manuel Requena Gallego**, Doctor en Historia, Profesor en la Facultad de Económicas y Empresariales y miembro del Instituto de Estudios Albacetenses. (N.º 39, enero 1990). "Albacete y sus aguas. (Canales, conducciones y abastecimiento municipal)" por **José Calderón Salmerón**, Ex-Concejal/Delegado del Servicio de Aguas del Ayuntamiento de Albacete de 1981-1983 y Articulista. (N.º 40, febrero 1990). "Oraciones populares de la provincia de Albacete" por **Francisco Mendoza Díaz-Maroto**, Doctor en

Filología y Catedrático de Lengua y Literatura. (N.º 41, marzo 1990). "Recuerdo histórico de la instalación de la Audiencia de Albacete" por **Francisco Fuster Ruiz**, Profesor de Biblioteconomía y Documentación, Director de la revista "Al-Basit" y Presidente de la Sección de Literatura del Instituto de Estudios Albacetenses. (N.º 42, abril 1990). "Religión, mitología y mundo funerario ibéricos en la provincia de Albacete" por **Francisco Javier López Precioso**, Arqueólogo y Director de las excavaciones del yacimiento "El Castellón". (N.º 43, mayo 1990). "Religión y mitología romana: los testimonios de la provincia de Albacete" por **Rubí Sanz Gamo**, Licenciada en Filosofía y Letras, Directora del Museo de Albacete y Presidenta de la Sección de Arqueología del Instituto de Estudios Albacetenses. (N.º 44, junio 1990). "Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Albacete: la encuesta etnológica de 1929" por **José Sánchez Ferrer**, Doctor en Historia, Profesor de I.B. y en el Centro Asociado de la UNED de Albacete y miembro del Instituto de Estudios Albacetenses. (N.º 45, julio-agosto 1990).

La segunda parte del boletín se dedica a las secciones habituales de Cultural Albacete –Arte, Música, Literatura, Teatro y El estado de la cuestión– que reflejan las distintas líneas de acción programadas.

Finalmente, cada boletín incluye en sus dos últimas páginas el calendario de actividades del mes correspondiente. Las portadas están dedicadas a resaltar, a través de reproducciones fotográficas o dibujos, actividades de Cultural Albacete.

El boletín tiene regularmente una tirada media de 4.500 ejemplares por número y su difusión se realiza no sólo a los interesados en la capital y provincia, sino a personas, centros y entidades vinculadas con la cultura en toda España y extranjero.

Dicho boletín se envía gratuitamente previa solicitud a Cultural Albacete (Paseo de la Libertad, n.º 9. Albacete 02001). Asimismo, Cultural Albacete editó sobre sus seis cursos (83-84, 84-85, 85-86, 86-87, 87-88 y 88-89) unas *memorias* similares a ésta, a modo de "rendición de cuentas", donde se recogía de la misma manera la génesis y desarrollo de las actividades programadas.

Difusión

La difusión alcanzada por Cultural Albacete, curso 89/90, arroja un total de 635 recortes de prensa. La acogida en los medios provinciales se vio reflejada periódica e intensamente. La prensa local –los diarios "La Verdad" y "La Tribuna de Albacete", y el semanario "Crónica de Albacete y Castilla-La Mancha", difundió todos los actos programados por Cultural Albacete– y de la misma manera éstos

fueron divulgados por las emisoras de la capital –Radio Popular, Radio Albacete, Antena/3, Radio Nacional de España–. A escala nacional y regional también ha gozado en estos medios de una adecuada difusión.

TVE, bien en su programación nacional o en el espacio regional, se ha ocupado de algunas de las actividades desarrolladas por Cultural Albacete.

Balance

Número de actos y asistentes a las actividades de Cultural Albacete * Agosto 89 / Julio 90

Actividad	N.º Actos	Asistentes
Exposiciones	17	28.887
Conferencias	6	712
Conciertos de Tarde	62	14.424
Recitales para Jóvenes	18	4.761
Literatura Española Actual	19	2.778
Conferencias-Coloquio	12	1.317
Encuentro con jóvenes	7	1.461
El estado de la cuestión	15	2.291
Conferencias	14	2.268
Seminarios	1	23
Representaciones teatrales	79	30.913
TOTAL	216	84.766

Índice onomástico

A

Adeva, Chema: 54
Aguilar, Juan Pedro de: 47, 65
Aguilar, Sergi: 14
Aguilera, Neda: 72
Alavedra, Eles: 57
Albacete, Alfonso: 14
Alberti, Rafael: 7, 16, 39, 45
Alcón, Pilar: 60
Alegre, Mercedes: 65
Alfonso, Santiago: 72
Almendros Toledo, José Manuel: 83
Alonso de Santos, José Luis: 47, 55
Alvarez, Isabel: 36
Alvarez, Henar: 36
Alvarez, José María: 39, 40
Alvarez "El Brujo", Rafael: 55
Amat, Fredèric: 14
Amestoy Eiguren, Ignacio: 47, 64
Amorós, Andrés: 10
Andreu, Blanca: 10, 39, 43
Andújar, Antonio: 9
Ansa, Fernando G.: 36
Aparicio, Gerardo: 14
Aragón, María: 23
Ardelán, Víctor: 25, 31
Arimany, Claudi: 20
Armenteros González, Everardo: 73, 76
Armiñán, Jaime de: 39, 43
Arrabal, Fernando: 10, 39, 42, 47
Arroyo Zapatero, Luis: 75
Artenie, Mihaela: 25, 31
Asquerino, María: 48
Ayala, Francisco: 10
Azurmendi, Iñigo: 29

B

B-Quadro Opera: 29, 36
Bairakov, Rumen: 25
Ballesteros, M.^a Paz: 59
Banasiewicz, Andrezey: 22
Banavera, Enrico: 70
Barceló, Miquel: 14
Barceró, José María: 49
Barral, Carlos: 10, 39, 41
Basualdo, Ana: 69
Benet, Juan: 10

Belmonte, Elisa: 37, 38
Berenguer, Angel: 42
Bevia, Lucía: 65
Bieseas, Manuel: 48
Blanco Gil, José: 59
Boadella, Albert: 53
Boscá, José: 37
Bousoño, Carlos: 10
Brines, Francisco: 10
Broto, José Manuel: 14
Brun, Manuel: 66
Bücker, Bernhard: 33
Bueno, Rosario: 67
Buenaventura, Ramón: 39, 44, 46
Buero-Vallejo, Antonio: 10
Buñuel, Luis: 7, 13, 82

C

Caballero Bonald, José Manuel: 10
Cabaret Portátil: 47, 63
Cal, Antonio: 29
Calderón Salmerón, José: 83
Campano, Miguel A.: 14
Cano, Almudena: 27
Carazo, César: 36
Carbonell, Fernando: 11
Carnero, Guillermo: 10
Carrillo, Mari: 66
Carro de Tespis: 51
Caryevschi, Jorge: 20
Castell, Maite: 65
Castro, Luisa: 10
Catena, Elena: 39, 42, 46
Cela, Camilo José: 10
Cifuentes, Juan: 58, 68
Cifuentes, Juan Claudio: 29
Clunya: 29
Colegium Vocal de Madrid: 35
Colom, Josep: 26
Colombaioni, Alberto: 50
Colombaioni, Carlo: 50
Comellas, Gonçal: 20
Cómicos de Albacete: 56, 67
Conde, Carmen: 10
Conjunto Rossini: 19, 25 31
Conte, Rafael: 10

Coral Polaca "Warszawski Chor Nau Czycielski": 19, 22

Cortázar, Cosme: 63

Costas, Carlos José: 26, 27

Crudeli, Marcella: 19, 34

Cruz, Pep: 52

Cuadrilla, La: 24

Cuaresma, M.^a Auxiliadora: 43

Cuarteto de Zagreb: 31

Cuevas, Angel: 56

Cuomo, Lucio: 33

Cusó, Joan: 52

CH

Chacel, Rosa: 10

Chapelet, Francis: 35

Chiapella, Juan Manuel: 56, 67

Chovanec, Jaroslav: 31

D

Dámaso, Pepe: 18

Davies, Ana: 51

Decoy: 29

Delgado, Gerardo: 14

Depestre, Amparo: 72

Ditlevsen, Susanne: 71

Dominák, Ivan: 22

Domínguez, Chano: 29

E

Elorza, Antonio: 73, 78

Ensemble Paladijn: 19, 28

F

Faneca, Joan: 52

Fernández, Juan Francisco: 76

Fernández Buey, Francisco: 73, 77

Fernández-Cid, Miguel: 14

Florea, Christian: 21

Freiburb, Jan: 22

Friedhoff, John Pavl: 25, 31

Fuentes, Azucena de la: 65

Fuertes, Gloria: 10

Fura dels Baus, La: 47, 69

Fuster Ruiz, Francisco: 84

G

Gala, Antonio: 10

Gálvez, Antonio: 7, 13, 82

Gallego, Antonio: 49

García, Enrique: 29

García, Nani: 29

García Baena, Pablo: 10

García Cuenca-Ariati, Tomás: 75

García Delgado, José Luis: 73, 75

García Hortelano, Juan: 10

Garci-Martín, Javier: 59

García Montero, Luis: 39, 44, 46, 49

García Moreno, Angel: 66

García Santesmases, Antonio: 73, 77

Garrido, Miguel: 57

Gil-Albert, Juan: 10

Gil del Gállego, Adrián: 77

Goldman, James: 49

González, Agustín: 49

González, Angel: 39, 44

González, Carlos: 29

González, Fernando: 36

González, Guillermo: 23, 27

González, Pedro: 56, 67

González Farelo, Pilar: 56, 67

González Sarmiento, Luciano: 30

González Vergel, Alberto: 62

Gordillo, Luis: 14

Goytisoló, Luis: 10

Grande, Félix: 10

Grandes, Almudena: 39, 40

Grau, Xavier: 14

Grupo Lucentum: 35

Guayasamín, Oswaldo: 7, 15, 82

Gruber, Eduardo: 14

Guerin, Michel: 73, 76

Guerra Garrido, Raúl: 10

Gurkova, Mariana: 27

Gutiérrez, Elena: 72

Gutiérrez Viejo, Adolfo: 35

Guzmán, Almudena: 10

H

Haro Tecglen, Eduardo: 66

Hernández, José: 62

Herrero, Julián: 71

Hierro, José: 10

Hurtado, Ana: 59

I

Iancovici, Mirel: 33
Ianos, Alexandru: 21
Iglesias Suárez, Alfredo: 74

J

Jaume, Bertomeu: 37
Jerez Colino, José: 14, 18
Jiménez, Gregorio: 58, 68
Jinaguas, Los: 72
Joao, María: 29
Joglars, Els: 53
Jordá, Joan Lluís: 30

K

Karasivk, Andzvej: 25, 31
Klusák, Vladimir: 22
Kosti, María: 62

L

Lacour, Claude: 73
Lampo, Rossella: 33
Lazo, Mercedes: 18
Lebreton, Ives: 47, 48
Leyvar, Luis Alberto: 72
Lezcano, Mercedes: 66
Lima, Andrés: 54
Lootz, Eva: 14
López, Marisol: 54
López Ariza, José María: 56
López Bellido, Luis: 73, 76
López Córcoles, Horacio: 73, 76
López Fuster, Prudencio: 73, 76
López Gimeno, Julián: 23
López Herreros, Enrique: 32
López Montero, Julián: 65
López Precioso, Francisco Javier: 84
López Sancho, Lorenzo: 66
Luna, Manuel: 24

LL

Llacer, Luis A.: 37
Llamazares, Julio: 20
Llorca, Fernando: 29

M

Madrid, Juan: 39, 42
Maggi, Enrico: 70
Malla, Gerardo: 55
Manzanares, Antonio: 10
Marcomeni, Susana: 70
Marías, Javier: 39, 41
Martín, Amador: 29
Martín Gaite, Carmen: 10
Martínez, Baldo: 29
Martínez Muro, Luis: 14
Martínez Núñez, Rafael: 37
Martínez Sarrión, Antonio: 39, 44
Masó Presas, Sebastián: 74
Mateo Díez, Luis: 10
Mateu, Emilio: 26
Matute, Ana María: 10
Melguizo, Mariano: 30
Mendoza-Díaz Maroto, Francisco: 83
Mendy, Carlos: 62
Merino, Maite: 59
Mestres, Isabel: 66
Miralles, Michel Jorge: 50
Miranda Alonso, Tomás: 77
Miravet, Ricardo: 35
Miró, Toni: 65
Miura, Mitsuo: 14
Molina Cano, José Luis: 73, 76
Monleón, José: 66
Monteagudo, Angel: 56, 58, 67
Montes, Jorge: 72
Mora, Luis: 72
Morcillo, Paco: 56, 67
Moreno, José María: 58, 68
Moriarty, Marta: 39, 41, 46
Muñoz Molina, Antonio: 10
Musgaña, La: 24

N

Nakabayashi, Atsumasa: 19, 34
Nares, Pedro: 58
Navarro, Félix: 66
Navarro Baldeweg, Juan: 14
Navas, Juan Manuel: 65
Naya, Juan Carlos: 62
Neo-Bop: 29

Niederle, Jiri: 22
Nieva, Francisco: 10

Ñ

Ñacle García, Angel: 83

O

Obregón, Paco: 64
Ogg, Jacques: 20
Oliva, César: 60
Olmo, Francisco del: 67
Opera de Pekín: 47, 61
Orovitg García, Santiago: 73, 76
Orquesta de Cámara de Friburgo: 19, 21
Orquesta de Cámara de Sofía: 19, 25
Orquesta de Cámara "Solistas de Sofía": 35
Orquesta Sonora Caribeña: 72
Orquestina del Fabirol: 24
Ortiz Heras, Manuel: 83

P

Palacios, Fernando: 23
Papines, Los: 72
Pardo, Jorge: 29
Parés, Xavier: 38
Parra, José María: 32
Pedrós Abelló, Alejandro: 73, 74
Pérez Villalta, Guillermo: 14
Píccolo Teatro de Milán: 47, 70
Piquer, Francisco: 66
Pla de Vall, Enric: 14
Polanco, Juan: 49
Pombo, Alvaro: 10
Ponce Sáez, Antonio: 78
Pons, Ramón: 59
Portes, Francisco: 60
Portillo, Blanca: 54
Portuondo, Esperanza: 72
Pose, Francisco: 29
Puértolas, Soledad: 10

Q

Quejido, Manolo: 7, 11, 82
Quinteto Moravi: 28

R

Ramírez de Lucas, Juan: 18
Ramírez, Pedro: 56
Real, Alfonso del: 60
Rebolada: 24
Reguant, Jordi: 20
Requena Gallego, Manuel: 83
Resino, Andrés: 62
Riera, Carmen: 10
Río, Pilar del: 60
Rivera, Manuel: 7, 16, 82
Roa-Bastos, Augusto: 10
Rodero, José María: 56
Rodrigo, Jesús: 56
Rodríguez, Blanca: 55
Rodríguez, Claudio: 10
Rodríguez Méndez, José María: 62
Roig, Montserrat: 10
Rolandi, Soledad: 54
Romo, Fernando: 54
Ros, Gustavo: 62
Ros, Vicente: 35
Rosales, Luis: 10
Rossetti, Ana: 10, 39, 40
Rossi, Luis: 26
Ruano, Luis: 9

S

Saad, Rolando: 21, 25
Saía, Ana Rosa: 70
Salas, Llanos: 56
Salmón, Alex: 53
Sampedro, José Luis: 10
Sanabrás, Juan: 37
Sánchez, A. Manuel: 59
Sánchez-Dragó, Fernando: 10
Sánchez Ferrer, José: 84
Sánchez-Jericó, Santiago: 37, 38
Santa Cruz, José Luis: 29
Santiago, Enrique: 26
Santos Gordo, Manuel: 76
Sanz Gamo, Rubí: 84
Sastre, Alfonso: 10
Scheider, Diana: 26
Segalés, Joan: 52
Segarra, Juan de: 50

Serna, Anselmo: 35
Serrano, Santiago: 14
Sevilla, Soledad: 14
Sicilia, José María: 14
Smola, Oldrich: 31
Solano, Susana: 14
Soleri, Ferruccio: 70
Soria, Antonio: 32
Suárez, Cristina: 72
Suárez, Juan: 14
Swing Quartet Prague: 19, 22
Szczyquel, Emil: 25, 31

T

Teatro Eterno Paraíso: 47, 57
Teatro Fénix: 71
Teatro Geroa: 64
Teatro de Malta: 47, 57, 68
Teatre de la Nau: 47, 57
Teixidor, Jordi: 14
Tierno Galván, Enrique: 18
Tichauer, Tomás: 26
Torrellas, Germán: 36
Torrente Ballester, Gonzalo: 10
Torres, Augusto: 65
Torres, Marta: 58, 68
Torres Monreal, Francisco: 60
Trío d'Archi di Praga: 31
Trío Barroco: 35
Trío Mompou: 30
Trío de Viento de Zagreb: 28
Turina, Fernando: 23

U

Ubani, Gonzalo: 36
Umbral, Francisco: 10

V

Valenty, Rosa: 60
Valverde, Máximo: 60
Vanék, Petr: 31
Vázquez Hombrados, Ramón: 76
Vázquez Montalbán, Manuel: 10
Vega Cernuda, Santos Daniel: 20
Velarde Fuertes, Juan: 73, 74
Vico, Antonio: 66
Vida, Joaquín: 49
Vides, Carlos: 54
Villena, Luis Antonio de: 10, 39, 40, 46
Viudes, Luis Federico: 59
Vol-Ras: 47, 52

Y

Yagub, Malik: 29
Yañez Polo, Miguel Angel: 13
Yturralde, José María: 14
Yuste Grijalba, José Luis: 14

Z

Zabala, Carlos: 36
Zamora Vicente, Alonso: 10
Zanetti, Miguel: 23, 26
Zascandil, Compañía de Teatro: 54
Zucconi, Giuseppe: 76

* Los nombres que aparecen en este Índice onomástico se refieren a los colaboradores directos, o que hacen referencia a través de sus textos o escritos, de Cultural Albacete apareciendo por ello en negritas en cada una de las páginas correspondientes.

Indice general

Presentación	3
Arte	7
¿Qué es holografía?	8
Literatura Española Actual	10
Manolo Quejido	11
Estampas y Dibujos de Monumentos Arquitectónicos de España	12
Antonio Gálvez: Alegoría a Luis Buñuel	13
Arte Español Contemporáneo	14
Oswaldo Guayasamín	15
Rafael Alberti / Manuel Rivera: Poemas y dibujos	16-17
Arte Popular	18
Música	19
J. S. Bach: Integral de música para Flauta	20
Orquesta de Cámara de Friburgo	21
Coral polaca "Warszawski Chor Nauczycielski" / Swing Quartet Prague	22
El recuerdo de la infancia	23
Música Popular	24
Orquesta de Cámara de Sofía / Conjunto Rossini	25
Música para Viola	26
Músicas para Gerardo Diego	27
Música para instrumentos de viento / Grupo renacentista Paladijn	28
Música de Jazz	29
Un siglo de música para Trío en España	30
Música de Cuerda	31
Nuevos Pianistas	32
Concierto de Violonchelo y Piano / Concierto de Voz y Piano	33
Recital de piano de Marcella Crudeli / Concierto de guitarra a cargo de Atsumasa Nakabayashi	34
VIII Ciclo de Música en el Organo histórico de Liétor	35
B. Quadro Opera	36
Recitales para jóvenes. Viola y Piano / Orquesta de Cámara de Sofía / Violín y Piano	37
Voz y Piano	38
Literatura	39
Almudena Grandes / José María Alvarez	40
Carlos Barral / Javier Marías	41
Juan Madrid / Fernando Arrabal	42

Jaime de Armiñán / Blanca Andreu	43
Angel González / Antonio Martínez Sarrión	44
Rafael Alberti	45
Críticos	46
Teatro	47
Eh? o Las aventuras de Monsieur Ballon	48
El león en invierno	49
Colombaioni	50
Momo	51
Insòlit	52
Columbi Lapsus	53
Las bizarrías de Belisa	54
Pares y nines	55
Risas, osos y besos	56
Teatro infantil	57-58
Mishima: Amor y muerte	59
Róbame un billoncito	60
Opera de Pekín	61
El Príncipe Constante	62
La menina desnuda	63
Durango, un sueño. 1439	64
Seres de aire y fuego o Cuentos populares españoles	65
La casa de los siete balcones	66
El casamiento a la fuerza	67
El atraco	68
Suz o Suz	69
Arlequín y los otros	70
Atmósfera para ladrones y amantes	71
Sabor a Cuba	72
El estado de la cuestión	73
La economía española en el horizonte del Acta Unica Europea	74-75
Jornadas técnicas sobre la calidad de los cereales	76
VIII Jornadas de Filosofía: "El marxismo: deseo y realidad"	77-78
Participación de jóvenes	79-80
Puntos de acción cultural	81
Programas, folletos y carteles	82
Boletín informativo y difusión	83-84
Balance	85
Índice onomástico	86
Índice general	91

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA

DIPUTACION PROVINCIAL DE ALBACETE

AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

CAJA DE ALBACETE

